




3 1761 11650290 7





Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116502907>







CA1  
XC68  
-C13

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 1**

**Tuesday, February 20, 2001**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Election of a Chair and Vice-Chairs









## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 1

Tuesday, February 20, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:10 a.m. this day, in Room 209, West Block.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, Cheryl Gallant, Gurmant Grewal, John Harvard, André Harvey, Loyola Hearn, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills.

*Acting Members present:* Jacques Saada for Paul Bonwick, John Finlay for Andrew Telegdi, Shawn Murphy for Bryon Wilfert, Robert Lanctôt for Caroline St-Hilaire.

Pursuant to Standing Order 106(1) and (2), the Clerk of the Committee presided over the election of a Chair.

On motion of John Finlay, it was agreed, -That Clifford Lincoln do take the chair of the Committee as Chair.

Accordingly, Clifford Lincoln was declared duly elected Chair of the Committee and took the chair.

On motion of John Harvard, it was agreed, -That Dennis Mills be elected Government Vice-Chair of the Committee.

Robert Lanctôt moved, -That Christiane Gagnon be elected Opposition Vice-Chair of the Committee.

The question being put on the motion, it was negatived on division.

Gurmant Grewal moved, -That Cheryl Gallant be elected Opposition Vice-Chair of the Committee.

The question being put on the motion, it was agreed to by a show of hands - YEAS: 12, NAYS: 3

At 9:25 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

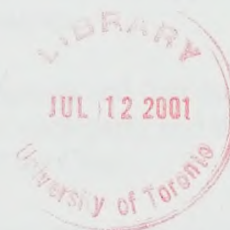
Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 2**

**Tuesday, February 27, 2001**

---

**IN CAMERA**









## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 2

Tuesday, February 27, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:13 o'clock a.m., this day, in Room 209, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Cheryl Gallant, John Harvard, André Harvey, Loyola Hearn, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills.

*Acting Member present:* David Price for Paul Bonwick, Benoit Sauvageau for Christiane Gagnon, Robert Lanctôt for Caroline St-Hilaire, Shawn Murphy for Bryon Wilfert, Diane Bourgeois for Christiane Gagnon (at 10:25a.m.)

*In attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament.,* Joe Jackson and Terry Thomas, Research Officers.

In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a discussion of future business.

It was agreed, -That the Committee retain the services of one or more Research Officers from the Library of Parliament, as needed, to assist the Committee in its work, at the discretion of the Chair.

It was agreed, -That the Chair be authorised to hold meetings to receive evidence when a quorum is not present provided that at least (3) members are present including one member from the Opposition.

It was agreed, -That, as established by the Board of Internal Economy, and if requested, reasonable travelling, accommodation and living expenses, be reimbursed to witnesses who are invited to appear before the Committee, up to a maximum of two (2) representatives for any organisation.

It was agreed, -That the witnesses be given up to 15 minutes for their opening statement and that during questioning of the witnesses, there be allocated 5 minutes for the first questioner of each party and that thereafter 5 minutes be allocated to each subsequent questioner at the discretion of the Chair.

It was agreed, -That unless there is unanimous consent of the Members of the Committee, forty-eight (48) hours notice must be given to the members of the Committee before any new item of business is considered by the Committee and, that the motion be filed with the Clerk of the Committee and circulated to all members in both official languages. Upon receipt of the notice, the Clerk will put the motion on the agenda of the Committee's next meeting.

It was agreed, - That documents be distributed to the Members of the Committee only when they are available in both official languages.

It was agreed, - That a transcript of *in camera* meetings be kept in the office of the Clerk of the Committee for the purposes of consultation by Members of the committee.

It was agreed, - That the Committee authorise the Chair, from time to time, as the need arises, to take, in conjunction with the Clerk of the Committee, the appropriate measures to provide lunches for the Committee (and its Sub-committees), for working purposes, and that the cost of these lunches be charged to the budget of the Committee.

It was agreed, -That the Clerk of the Committee be instructed to endeavour to have all meetings televised whenever a Minister appears at Committee.

It was agreed, -That the Committee establish a Sub-Committee on Sport, to be chaired by Dennis Mills and composed of nine members to be named by the Chair after the usual consultation with the Whips.

It was agreed, -That the Committee undertake a study of the health of the Canadian broadcasting system and how successful it has been in effectively meeting the objectives in the Broadcasting Act.

At 10:50 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 3**

**Thursday, March 1st, 2001**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Departmental briefing

**WITNESSES:**

*Canadian Heritage:*

Norman Moyer, Assistant Deputy Minister, Citizenship and Canadian Identity;

Michael Wernick, Assistant Deputy Minister, Cultural Development.









## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 3

Thursday, March 1<sup>st</sup>, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:07 o'clock a.m., this day, in Room 209, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Cheryl Gallant, John Harvard, Loyola Hearn, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills.

*Acting Member present:* Shawn Murphy for Andrew Telegdi, Robert Lanctôt for Christiane Gagnon, Diane Bourgeois for Caroline St-Hilaire.

*In attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament:*, Joe Jackson and Terry Thomas, Research Officers.

*Witnesses:* From Canadian Heritage: Michael Wernick, Assistant Deputy Minister, Cultural Development; Norman Moyer, Assistant Deputy Minister, Citizenship and Canadian Identity; Bill Peters, Director General, Canadian Conservation Institute; Nicole Bourget, Director General, Communications; Thérèse Roy, Acting Director General, Financial Management.

In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a departmental briefing.

Michael Wernick made an opening statement and, with Norman Moyer, answered questions.

At 10:35 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Chistine Fisher

Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 4**

**Tuesday, March 13, 2001**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Follow-up on the Committee's Report on the Canadian Book Industry (June 2000)

**WITNESSES:**

*Canadian Heritage:*

Allan Clarke, Director General, Publishing Policy and Programs;

Michael Wernick, Assistant Deputy Minister, Cultural Development.

*Chapters Inc.:*

Heather Reisman, Chief Executive Officer.

MAR 13 2001





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 4

Tuesday, March 13, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:05 o'clock a.m., this day, in Room 371, West Block, the Vice Chair, Dennis Mills, presiding.

*Members of the Committee present:* Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, John Harvard, André Harvey, Loyola Hearn, Clifford Lincoln, Dennis Mills, Bryon Wilfert.

*Acting Member present:* Rob Merrifield for Cheryl Gallant, Diane Bourgeois for Caroline St-Hillaire, Libby Davies for Wendy Lill.

*In attendance:* From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament., Joe Jackson and Terry Thomas, Research Officers.

*Witnesses:* From Canadian Heritage: Michael Wernick, Assistant Deputy Minister, Cultural Development; Allan Clarke, Director General, Publishing Policy & Program; Heather Reisman, Chief Executive Officer, Chapters Inc.

In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a follow-up on the Committee's Report on the Canadian Book Industry (June 2000)

Michael Wernick and Allan Clarke made statements and answered questions.

At 9:20 a.m. Clifford Lincoln took the chair.

At 10:00 a.m. the sitting was suspended.

At 11:35 a.m. the sitting resumed in a televised session in Room 253D, Centre Block.

Heather Reisman made a statement and answered questions.

At 12:33 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.



Chistine Fisher

Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 5**

**Thursday, March 15, 2001**

---

**IN CAMERA**

MAR 17 2001







Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 5

Thursday, March 15, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:05 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair in camera, Clifford Lincoln, presiding.

*Member(s) of the Committee present:* Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, John Harvard, André Harvey, Loyola Hearn, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills, Shawn Murphy, Bryon Wilfert.

*Acting Member(s) present:* James Rajotte for Cheryl Gallant, Benoit Sauvageau for Christiane Gagnon, Robert Lanctôt for Caroline St-Hilaire, Paddy Torsney for Bryon Wilfert.

*Other Member present:* Diane Bourgeois

*In attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament.,* Joe Jackson and Terry Thomas, Research Officer.

In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a discussion of future business.

It was agreed, - That officials responsible for negotiating the cultural content of the Free Trade Area of the Americas (FTAA) be invited to appear before the Committee at the earliest opportunity before the April 20, 2001 Summit of the Americas.

It was agreed, - That, as discussed during Meeting No.3 held on March 1, 2001. Canadian Heritage officials provide a written response to the recommendations in the Committee's report entitled *The Challenge of Change: A Consideration of the Canadian Book Industry*, tabled in the House of Commons in June 2000.

At 10:45 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 6**

**Thursday, March 22, 2001**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Meeting on the cultural content of the Free Trade Agreement of the Americas

**WITNESSES:**

*Canadian Heritage:*

Janette Mark, Director, Trade and Investment Policy;

Artur Wilczynski, Senior Policy Adviser, International Relations.

*Department of Foreign Affairs and International Trade:*

Michael Brock, Director, Inter-American Division;

Claude Carrière, Director General, Trade Policy Bureau I;

Catherine Dickson, Director, Information and Technology Trade Policy;

Don Stephenson, Director General, Trade Policy Bureau II, Services, Investment and Intellectual Property Bureau.

101 12-2001







Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 6

Thursday, March 22, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:05 a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, Cheryl Gallant, John Harvard, André Harvey, Loyola Hearn, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills, Shawn Murphy.

*Acting Members present:* Murray Calder for Paul Bonwick, Tom Wappel for Bryon Wilfert, Robert Lanctôt for Caroline St-Hilaire.

*In attendance:*

*Witnesses: From the Department of Foreign Affairs and International Trade:* Don Stephenson, Director General, Trade Policy Bureau II, Services, Investment and Intellectual Property Bureau; Michael Brock, Director, Inter-American Division; Claude Carrière, Director General, Trade Policy Bureau I; Catherine Dickson, Director, Information and Technology Trade Policy. *From the Department of Canadian Heritage:* Artur Wilczynski, Senior Policy Adviser, International Relations; Janette Mark, Director, Trade and Investment Policy.

Pursuant to Standing Order 108(2), a meeting on the cultural content of the Free Trade Agreement of the Americas (FTAA).

Michael Brock made an opening statement and , with the other witnesses, answered questions.

At 10:53 a.m. by unanimous consent, the Committee proceeded to sit *in camera*.

At 11:15 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 7**

**Tuesday, March 27, 2001**

---

**IN CAMERA**

101 12 2001





Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 7

Tuesday, March 27, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:07 a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, Cheryl Gallant, Gurmant Grewal, John Harvard, André Harvey, Loyola Hearn, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills, Shawn Murphy, Bryon Wilfert.

*In attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament:*, Joe Jackson and Terry Thomas, Research Officers.

In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a discussion of future business.

At 10:40 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 8**

**Tuesday, April 3, 2001**

---

**IN CAMERA**







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 8

Tuesday, April 3, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:08 a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, Cheryl Gallant, Gurmant Grewal, John Harvard, André Harvey, Clifford Lincoln, Dennis Mills, Shawn Murphy, Bryon Wilfert.

*In attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament:* Terry Thomas, Research Officer.

In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a discussion of future business.

It was agreed, - That the Committee hold a meeting to consider and report on the 2001-02 Main Estimates for the Department of Canadian Heritage (Multiculturalism);

- That the committee invite the Secretary of State for Multiculturalism and Status of Women, and senior officials to appear before the committee as soon as possible after March 30 or no later than May 31, 2001, and

- That the Secretary of State provide information relating to future expenditure plans, priorities and performance of the Department of Canadian Heritage - Multiculturalism/ Status of Women.

It was agreed, - That the principles of the Draft Terms of Reference for a study on the State of the Canadian Broadcasting System be adopted.

At 10:10 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 9**

**Tuesday, May 8, 2001**

---

**IN CAMERA**







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 9

Tuesday, May 8, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:10 a.m. this day, in Room 701, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, John Harvard, André Harvey, Loyola Hearn, Clifford Lincoln, Dennis Mills, Shawn Murphy, Bryon Wilfert.

*Acting Member present:* Diane Bourgeois for Caroline St-Hilaire.

*In attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament:* Joe Jackson and Terry Thomas, Research Officers.

In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a discussion of future business.

It was agreed,--That the Committee hold a briefing on Marine Conservation Areas on Tuesday, May 15, 2001 at 9:00 a.m.

- That the format of hearings on Bill C-10 be that of a round table panel.
- That the Minister of Canadian Heritage appear before the Committee on Thursday, May 17, 2001 to discuss the Main Estimates.
- That the Hon. Hedy Fry, Secretary of State (Multiculturalism) (Status of Women) appear before the Committee on Tuesday, May 29, 2001 to discuss the Main Estimates

At 10:03 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Jim Latimer

Committee Clerk



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 10**

**Tuesday, May 15, 2001**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Briefing session on national marine conservation areas of Canada

**WITNESSES:**

*Parks Canada Agency:*

Bruce Amos, Director General, National Parks Directorate;

Susan Katz, Director, Legislation and Policy Branch;

Tom Lee, Chief Executive Officer.









Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 10

Tuesday, May 15, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:09 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, Cheryl Gallant, John Harvard, André Harvey, Clifford Lincoln, Shawn Murphy, Bryon Wilfert.

*In attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament:* Joe Jackson, Research Officer.

*Witnesses: From the Parks Canada Agency:* Tom Lee, Chief Executive Officer, Parks Canada Agency; Bruce Amos, Director General, National Parks Directorate; Susan Katz, Director, Legislation and Policy Branch; Daphne Porter, Legal Counsel.

Pursuant to Standing Order 108(2), briefing session on national marine conservation areas of Canada.

The Committee proceeded to discuss future business.

At 9:33 a.m., the sitting was suspended.

At 9:36 a.m., the sitting resumed in public.

Tom Lee made an opening statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 11:01 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 11**

**Thursday, May 17, 2001**

---

**ORDERS OF THE DAY:**

Future business

Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 2002

**APPEARING:**

Hon. Sheila Copps, Minister of Canadian Heritage









## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 11

Thursday, May 17, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:07 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, Cheryl Gallant, Gurmant Grewal, John Harvard, André Harvey, Loyola Hearn, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Shawn Murphy.

*In attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament:* Joe Jackson and Terry Thomas, Research Officers.

*Appearing: From the Department of Canadian Heritage:* Sheila Copps, Minister of Canadian Heritage.

*Witnesses: From the Department of Canadian Heritage:* Alex Himelfarb, Deputy Minister; Michael Wernick, Assistant Deputy Minister, Cultural Development; Yazmine Laroche, Assistant Deputy Minister, Portfolio and Corporate Affairs; Hélène Gosselin, Assistant Deputy Minister, Strategic Policy; John Klimczak, Director General, Financial Management.

### Orders of the Day:

1. In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), future business of the Committee.
2. Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 2002.

The Committee proceeded to discuss future business (*in camera*).

It was agreed, - That, in relation to the Committee's Study on Bill C-10, An Act respecting the national marine areas of Canada, the hearings be conducted in a round table format from 9:30 - 11:30 a.m. and 12:00 - 2:00 p.m. on Thursday, May 31 and Tuesday, June 5, 2001, and that the Committee proceed to clause by clause consideration of the bill at 3:30 p.m. on Tuesday, June 5, 2001.

It was agreed, - That, in relation to the Committee's Study on the State of the Canadian Broadcasting System the Committee travel to the territorial capitals, Iqaluit, Yellowknife and Whitehorse, and to Halifax, NS, Fredericton, NB, Charlottetown, PEI and St. John's, Nfld in October 2001 and to provincial capitals in western and central Canada in March 2001; and from time to time, make day site visits to broadcasting installations in and around Ottawa.

ORDERED: That the Clerk of the Committee prepare an operational budget for the fiscal year ending March 31, 2002, and a travel budget for the proposed itineraries for October 2001.

At 9:55 a.m., the sitting was suspended.

At 10:00 a.m., the sitting resumed in public.

The Order of Reference dated Tuesday, February 27, 2001 being read as follows: ORDERED,- That the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 2002, laid upon the Table earlier today, be referred to the Standing Committee on Canadian Heritage -- CANADIAN HERITAGE Votes 1, 5, L10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100, 105, 110, 115, 125 and 130.

The Chair called Vote 1 under CANADIAN HERITAGE.

The Minister made a statement and answered questions.

At 10:55 a.m., the sitting was suspended.

At 11:00 a.m., the sitting resumed in Room 208 West Block.

The Minister answered questions.

At 11:40 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 12**

**Tuesday, May 29, 2001**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of the Main Estimates for the fiscal year ending March 31 2002: Votes , 1, 5, 125, and 130 under Canadian Heritage

**APPEARING:**

Hon. Hedy Fry, Secretary of State (Multiculturalism) (Status of Women)

**WITNESS:**

*Department of Canadian Heritage:*

Judith A. LaRocque, Associate Deputy Minister.







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 12

Tuesday, May 29, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:02 a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, Cheryl Gallant, Gurmant Grewal, John Harvard, André Harvey, Loyola Hearn, Clifford Lincoln, Shawn Murphy, Bryon Wilfert.

*Acting Member present:* Dick Harris for Jim Abbott.

*In attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament:* Joe Jackson, Research Officer.

*Appearing:* The Hon. Hedy Fry, Secretary of State (Multiculturalism) (Status of Women).

*Witnesses: From the Department of Canadian Heritage:* Judith A. LaRocque, Associate Deputy Minister. *From the Status of Women Canada:* Florence Ievers, Co-ordinator.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference from the House of Commons dated Tuesday, February 27, 2001: Main Estimates for the fiscal year ending March 31. (*See Minutes of Proceedings dated Thursday, May 17, 2001, Meeting No. 11*)

The Chair called Votes 1 and 5 (Multiculturalism) and 125 and 130 (Status of Women) under CANADIAN HERITAGE.

The Secretary of State made an opening statement and, with Judith LaRocque, answered questions.

At 10:52 a.m., by unanimous consent, it was agreed,- That the Committee meet *in camera*.

At 10:53 a.m., the sitting resumed *in camera*.

The Committee proceeded to discuss future business.

It was agreed,- That the Committee approve an operational budget in the amount of \$237,600 for the fiscal year ending March 31, 2002.

It was agreed,- That the Committee approve a travel budget in the amount of \$322.832 in relation to its study on the state of the Canadian broadcasting system.

It was agreed,- That the Committee seek permission to travel to Iqaluit, Nunavut, Yellowknife, NWT,



and Whitehorse, Yukon from October 15-19, 2001, and to Saint John's, Nfld, Charlottetown, PEI, Halifax, NS and Fredericton, NB from October 29-November 2, 2001, and to travel from time to time to broadcasting-related sites in the Ottawa area.

It was agreed,- That, pursuant to Standing Order 120, the Committee the Committee retain the professional service of David Black as a consultant to prepare a workplan and to assist in organizing the work of the Committee in relation to its study on the state of the Canadian broadcasting system for the period of June 4, 2001 to October 31, 2001, at a per diem rate of \$600.00 for a total amount not to exceed \$39, 600.

At 10:59 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

Government  
Publications

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 13**

**Thursday, May 31, 2001**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill C-10, An Act respecting the national marine conservation areas of Canada

**WITNESSES:**

*Assembly of First Nations:*

Ovide Mercredi, Political Adviser to the National Chief.

*Canadian Nature Federation:*

Christie Spence, Co-manager, Wildlands Campaign.

*Fisheries Council of Canada:*

Patrick McGuinness, Vice-President.

*Memorial University of Newfoundland:*

John Lien, Whale Research Group.

*Nunavut Wildlife Management Board:*

Michael d'Eça, Legal Counsel.

*University of Victoria:*

Philip Dearden, Professor, Department of Geography.

*World Wildlife Fund:*

Josh Laughren, Senior Manager.







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 13

Thursday, May 31, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:09 a.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Cheryl Gallant, André Harvey, Loyola Hearn, Clifford Lincoln, Dennis Mills, Shawn Murphy, Bryon Wilfert.

*Acting Members present:* Joe Jordan for Paul Bonwick; Stéphan Tremblay for Christiane Gagnon.

*Associate Members present:* David Chatters, Joe Comartin, Larry Spencer.

*Other Member present:* Raymond Bonin.

*In attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament:* Joe Jackson and Mollie Dunsmuir, Research Officers.

*Witnesses: From the World Wildlife Fund:* Josh Laughren, Senior Manager. *From the Fisheries Council of Canada:* Patrick McGuinness, Vice-President. *From the Canadian Nature Federation:* Christie Spence, Co-manager, Wildlands Campaign. *From the Memorial University of Newfoundland:* Dr. John Lien, Whale Research Group. *From the University of Victoria:* Philip Dearden, Professor, Department of Geography. *From the Nunavut Wildlife Management Board:* Michael d'Eça, Legal Counsel. *From the Assembly of First Nations:* Ovide Mercredi, Political Advisor to the National Chief.

The Order of Reference dated Thursday, May 10, 2001, being read as follows:

ORDERED, -- That Bill C-10, An Act respecting the national marine conservation areas of Canada be now read a second time and referred to the Standing Committee on Canadian Heritage.

Pursuant to Standing Order 75(1), consideration of the Preamble and Clause 1 is postponed.

The Chair read into the record a letter from Andy Burton, M.P..

The Chair called Clause 2.

Josh Laughren, Patrick McGuinness, Christie Spence and Dr. Jon Lien made opening statements and answered questions.

At 11:08 a.m., the sitting was suspended.

At 12:10 p.m., the setting resumed.

Philip Dearden, Ovide Mercredi and Michael d'Eça made opening statements and answered questions.

At 2:05 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 14**

**Tuesday, June 5, 2001**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill C-10, An Act respecting the national marine conservation areas of Canada

**WITNESSES:**

*"Alliance des pêcheurs professionnels du Québec":*

Serge Langelier, Biologist, "Regroupement des pêcheurs professionnels de la haute et moyenne Côte-Nord".

*Canadian Aquaculture Industry Alliance:*

David Rideout, President.

*Canadian Association of Petroleum Producers:*

Paul Barnes, Manager, East Coast.

*Canadian Parks and Wilderness Society:*

Sabine Jessen, Conservation Director, B.C. Chapter.

*Lake Superior Regional Committee:*

Kal Pristanski, Member;

David Tremblay, Chair.









## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 14.

Tuesday, June 5, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:05 a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, Cheryl Gallant, John Harvard, André Harvey, Loyola Hearn, Clifford Lincoln, Dennis Mills.

*Acting Members present:* Joe Comuzzi for Paul Bonwick; Joe Comartin for Wendy Lill; Dave Chatters for Jim Abbott; Andy Burton for Gurmant Grewal.

*In attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament:* Joe Jackson and Mollie Dunsmuir, Research Officers.

*Witnesses: From the Canadian Aquaculture Industry Alliance:* David Rideout, President. *From the Canadian Parks and Wilderness Society:* Sabine Jessen, Conservation Director, B.C. Chapter. *From the Lake Superior Regional Committee:* David Tremblay, Chair; Kal Pristanski, Member. *From the "Alliance des pêcheurs professionnels du Québec":* Serge Langelier, Biologist, "Regroupement des pêcheurs Côte-Nord". *From the Canadian Association of Petroleum Producers:* Paul Barnes, Manager, East Coast.

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, May 10, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-10, An Act respecting the national marine conservation areas of Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, May 31, 2001, Meeting No. 13*).

On motion of Dennis Mills, it was agreed,- That Whereas the Canadian government has welcomed the announcement by His Holiness John Paul II that Toronto is to host the 17th World Youth Day in July 2002;

Whereas World Youth Day 2002 will bring together close to one million youth from all across Canada and from over 150 countries for ten days, it will foster Canadian identity and promote Canadian values;

Whereas the 1991 Broadcasting Act states that the programming of the Canadian Broadcasting Corporation will: "vi.contribute to shared national consciousness and identity"

Whereas the CBC has a singular responsibility and a unique capacity to build mutual understanding among Canadians;

Whereas the CBC's mission is to provide Canadians with relevant news and information, support and contribute to Canada's rich cultural capital, and build bridges between communities and regions;

We, the members of the Committee, unanimously support World Youth Day 2002 and urge that the Canadian Broadcasting Corporation consider the coverage of this event a priority project.

The Committee resumed consideration of Clause 2.

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 10:34 a.m., André Harvey took the Chair.

At 10:43 a.m., Clifford Lincoln resumed the Chair.

The witnesses answered questions.

At 11:05 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 15**

**Thursday, June 7, 2001**

---

**IN CAMERA**







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 15

Thursday, June 7, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:10 a.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, Cheryl Gallant, Gurmant Grewal, John Harvard, André Harvey, Loyola Hearn, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills, Bryon Wilfert.

*Acting Members present:* Claude Duplain for Paul Bonwick; Murray Calder for Shawn Murphy; Andy Burton for Jim Abbott; Diane Bourgeois for Caroline St-Hilaire.

*Associate Member present:* John Duncan

*In attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament:* Joe Jackson and Terry Thomas, Research Officers.

In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a discussion of future business.

It was agreed, -That further consideration of Bill C-10, An Act respecting the national marine conservation areas of Canada, be adjourned until the fall.

At 9:40 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee





CA1  
XC68  
-C13

Government  
Publications

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 16**

**Thursday, October 4, 2001**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Election of a Chair and Vice-Chairs





**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Meeting No. 16

Thursday, October 4, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:10 a.m. this day, in Room 371, West Block, for the purpose of electing a chair and vice-chairs.

*Member of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Grant McNally, Dennis Mills, Tony Tirabassi.

*Acting Members present:* Marlene Catterall for Roger Gallaway; Gérard Binet for Rodger Cuzner; Andy Burton for Cheryl Gallant.

*In attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament:* Joe Jackson, Research Officer.

Pursuant to Standing Order 106(1) and 106(2), the Clerk of the Committee presided over the election of a Chair and Vice-Chairs.

On motion of Jim Abbott, it was agreed, - That Clifford Lincoln do take the chair of the Committee as Chair.

Accordingly, Clifford Lincoln was declared duly elected Chair of the Committee and took the chair.

On motion of Tony Tirabassi, it was agreed, - That Dennis Mills be elected Government Vice-Chair of the Committee.

On motion of Paul Bonwick, it was agreed, - That Jim Abbott be elected Opposition Vice-Chair of the Committee.

At 9:15 a.m., by unanimous consent, the Committee proceeded to sit *in camera*.

The Committee proceeded to consideration of future business.

It was agreed,- That the Committee resume consideration of Bill C-10, An Act respecting the national marine conservation areas of Canada, during the weeks of October 22 and October 29, 2001.

At 10:30 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 17**

**Tuesday, October 16, 2001**

---

**IN CAMERA**







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 17

Tuesday, October 16, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:10 a.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Kristiane Gagnon, Roger Gallaway, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Grant McNally, Dennis Mills, Tony Tirabassi.

*Attending Members present:* Andy Burton for Cheryl Gallant.

*Attendance:* From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament: Joe Jackson, Terry Thomas, Research Officers and Alan Cofman, intern.

In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a discussion of future business.

It was agreed, - That the preliminary schedule of hearings for the study on the state of the Canadian broadcasting system, dated October 16, 2001, be adopted.

It was agreed, - That in relation to its study on the state of the Canadian broadcasting system, the Committee seek permission to travel to Toronto from November 25 – 29, 2001 and February 4 – 7, 2002; to Montreal and Quebec City from December 3 – 7, 2001;

to Regina, Edmonton, Vancouver and Victoria from February 17 – 22, 2002;

to St. John's, Halifax, Charlottetown and Fredericton from March 4 – 8, 2002;

to the Communications Research Centre, Ottawa on Tuesday, March 12, 2002;

and that the necessary staff accompany the Committee.

It was agreed, - That in relation to Bill C-10, an Act respecting the national marine conservation areas of Canada, witnesses from British Columbia be heard in Ottawa and via videoconference from Prince Rupert on Tuesday, October 23, 2001, and in Ottawa and via videoconference from Vancouver on Thursday, October 25, 2001, and that clause-by-clause consideration of the Bill be taken up on Tuesday, October 30, 2001.

At 10:05 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 18**

**Thursday, October 18, 2001**

---

**ORDERS OF THE DAY:**

Study of Bill S-14, An Act respecting Sir John A. Macdonald Day and Sir Wilfrid Laurier Day  
Report by the Chair of Bill S-14, without amendment, to the House of Commons as the First  
Report

**WITNESSES:**

*House of Commons:*

John Godfrey, Lib., Member from *Don Valley West*.

*Senate:*

Hon. John Lynch-Staunton, PC, Senator from *Grandville*.





# MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 18

Thursday, October 18, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:10 a.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Kristiane Gagnon, Roger Gallaway, John Harvard, Clifford Lincoln, Grant McNally, Dennis Mills, Tony Rabassi.

*attendance:* From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament: Joe Jackson and Terry Thomas, Research Officers.

*Witnesses:* *From the Senate:* The Hon. John Lynch-Staunton. *From the House of Commons:* John Godfrey, Don Milley West.

The Order of Reference dated Friday, September 28, 2001, being read as follows:

ORDERED, -- That Bill S-14, An Act respecting Sir John A. Macdonald Day and Sir Wilfrid Laurier Day be now read a second time and referred to the Standing Committee on Canadian Heritage.

Pursuant to Standing Order 75(1) consideration of the Preamble and Clause 1 was postponed.

The Chair called Clause 2.

The witnesses made statements and answered questions.

The Committee proceeded to Clause-by-Clause consideration of the Bill.

Clause 2 carried on division.

Clause 3 carried on division.

Clause 1 carried on division.

The Preamble carried on division.

The Title carried on division.

The Bill carried on division.

ORDERED, -- That the Chair report Bill S-14 without amendment to the House of Commons as the First Report of the Committee.



At 10:08 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee

CA1  
XC68  
-C13

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 19**

**Tuesday, October 23, 2001**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill C-10, An Act respecting the national marine conservation areas of Canada

**WITNESSES:**

*B.C. Fisheries Survival Coalition:*

Phillip Eidsvik, President.

*District of Kitimat:*

Richard Wozney, Mayor.

*Haida Gwaii Marine Resources Group Association:*

Kimiko von Boetticher, Watershed Stewardship Coordinator.

*Haida Nation in the North Pacific:*

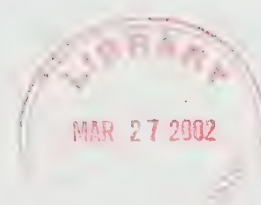
Guujaaw, President.

*North Coast Oil and Gas Task Force:*

David K. McGuigan, Chairman.

*Tseycum First Nation:*

Chief Vern Jacks.



***Prince Rupert, B.C. (via videoconference):***

*City of Prince Rupert:*

Don Scott, Mayor.

*District of Port Edward:*

Paddy Greene.

*Tlell Watershed Society:*

Lynn Lee, Chair.

*Town of Smithers:*

Cress Farrow, Councillor.

*Village of Telkwa:*

Sharon L. Hartwell, Mayor.



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 19

Tuesday, October 23, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:07 a.m. this day, in Room 701, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, John Harvard, Clifford Lincoln, Grant McNally, Dennis Mills, Tony Tirabassi.

*Acting Members present:* Andy Burton for Jim Abbott; Ghislain Fournier for Christiane Gagnon.

*In attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament:* Joe Jackson and Mollie Dunsmuir, Research Officers.

*Witnesses: From the District of Kitimat:* Richard Wozney, Mayor. *From the North Coast Oil & Gas Task Force (The):* David K. McGuigan, Chairman. *From the BC Fisheries Survival Coalition:* Phillip Eidsvik, President. *From the Haida Nation in the North Pacific:* Guujaaw, President. *From the Haida Gwaii Marine Resources Group Association:* Kimiko von Boetticher, Watershed Stewardship Coordinator. *From the Tseycum First Nation:* Chief Vern Jacks. *Via videoconference from Prince Rupert, B.C.:* *From the City of Prince Rupert:* Don Scott, Mayor. *From the Village of Telkwa:* Sharon L. Hartwell, Mayor. *From the District of Port Edward:* Paddy Green, Councillor. *From the Tlell Watershed Society:* Lynn Lee, Chair. *From the Town of Smithers:* Cress Farrow, Councillor.

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, May 10, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-10, An Act respecting the national marine conservation areas of Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, May 31, 2001, Meeting No. 13*).

Richard Wozney, David McGuigan and Phillip Eidsvik made statements and answered questions.

At 10:20 a.m., Dennis Mills took the Chair.

Kimiko von Boetticher, Guujaaw and Chief Vern Jacks made statements and answered questions.

At 11:10 a.m., the sitting was suspended.

At 11:30 a.m., the sitting resumed via videoconference with Prince Rupert, B.C..

Don Scott, Sharon Hartwell, Paddy Green (speaking on behalf of the District of Port Edward and the Skeena-Queen Charlotte Regional District) and Cress Farrow made statements and answered questions.

Lynn Lee made a statement

At 1:00 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 20**

**Tuesday, October 23, 2001**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill C-10, An Act respecting the national marine conservation areas of Canada

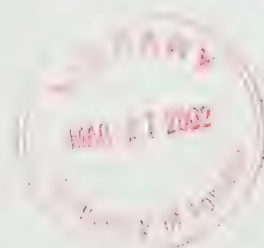
**WITNESSES:**

*Regional District of Kitimat-Stikine:*

Joanne Monaghan, Chair.

*Sum-It Accounting Services:*

F.R. Stowell, President.









## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 20

Tuesday, October 23, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 3:30 p.m. this day, in Room 701, La Promenade Building, the Vice-Chair, Dennis Mills, presiding.

*Members of the Committee present:* Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, Dennis Mills, Tony Tirabassi.

*Acting Members present:* Andy Burton for Jim Abbott; Joe Comartin for Wendy Lill.

*In attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament:* Joe Jackson and Mollie Dunsmuir, Research Officers.

*Witnesses via videoconference from Kitimat, B.C.: From the Sum-It Accounting Services:* F.R. Stowell, President. *From the Regional District of Kitimat-Stikine:* Joanne Monaghan, Chair.

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, May 10, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-10, An Act respecting the national marine conservation areas of Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, May 31, 2001, Meeting No. 13*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 4:10 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 21**

**Thursday, October 25, 2001**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill C-10, An Act respecting the national marine conservation areas of Canada

**WITNESSES:**

*B.C. Seafood Alliance:*

Michelle James, President.

*Bluewater Adventures Ltd.:*

Randy Burke, President; President, Gwaii Haanas Tour Operators Association.

*British Columbia:*

Joan Ann Allen, Mayor, Port Clements.

*British Columbia Chamber of Commerce:*

Andrew Winn-Williams, Director, Policy and Communications.

*Federation of British Columbia Naturalists:*

Anne Murray, Executive Director.

*Island Trust:*

Gordon McIntosh, Executive Director.

MAR 27 2002

Library of the

*Parks Canada Agency:*

Susan Katz, Director, Legislation and Policy Branch;

Nik Lopoukhine, Director General, National Parks Directorate;

Daphne Porter, Legal Counsel.



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 21

Thursday, October 25, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:07 a.m. this day, in Room 701, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Clifford Lincoln, Grant McNally, Dennis Mills, Tony Tirabassi.

*Acting Members present:* Andy Burton for Jim Abbott; John Cummins for Cheryl Gallant; Louis Plamondon for Christiane Gagnon.

*In attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament:* Robin McKay and Joseph Jackson, Research Officers.

*Witnesses: From the Village of Port Clements (The):* Joan Ann Allen, Mayor. *From the Parks Canada Agency:* Susan Katz, Director, Legislation and Policy Branch; Nik Lopoukhine, Director General, National Parks Directorate; Kevin McNamee, Director, Parks Establishment; Daphne Porter, Legal Counsel. ***Via videoconference from Vancouver, B.C.:*** *From the Federation of British Columbia Naturalists:* Anne Murray, Executive Director. *From the British Columbia Chamber of Commerce:* Andrew Winn-Williams, Director, Policy and Communications. *From the BC Seafood Alliance:* Michelle James, President. *From the Island Trust:* Gordon McIntosh, Executive Director. *From the Bluewater Adventures Ltd.:* Randy Burke.

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, May 10, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-10, An Act respecting the national marine conservation areas of Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, May 31, 2001, Meeting No. 13*).

Joan Ann Allen made a statement and answered questions.

Susan Katz, from Parks Canada, made a statement and answered questions.

At 10:50 a.m., the sitting was suspended.

At 11:15 a.m., the sitting resumed *via videoconference* with Vancouver.

Anne Murray, Andrew Winn-Williams, Michelle James, Gordon McIntosh and Randy Burke made statements and answered questions.

At 1:00 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 22**

**Tuesday, October 30, 2001**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill C-10, An Act respecting the national marine conservation areas of Canada

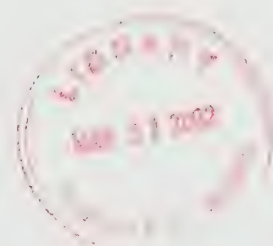
**WITNESSES:**

*Parks Canada Agency:*

Susan Katz, Director, Legislation and Policy Branch;

Tom Lee, Chief Executive Officer;

Daphne Porter, Legal Counsel.







Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 22

Tuesday, October 30, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:08 a.m. this day, in Room 705, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Clifford Lincoln, Grant McNally, Dennis Mills, Tony Tirabassi.

*Acting Members present:* Andy Burton for Cheryl Gallant and Joe Comartin for Wendy Lill.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson, Robin MacKay, Mollie Dunsmuir, Research Officers. *From Committees Directorate:* Philippe Méla, Jean-François Page, Legislative Clerks.

*Witness(es): From the Parks Canada Agency:* Susan Katz, Director, Legislation and Policy Branch; Daphne Porter, Legal Counsel; Tom Lee, Chief Executive Officer, Parks Canada Agency.

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, May 10, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-10, An Act respecting the national marine conservation areas of Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, May 31, 2001, Meeting No. 13*).

It was agreed, -- That Clause-by-Clause consideration of Bill C-10 be postponed until 11:30 a.m. later this day.

Debate arose on the question of the Canadian Television Fund.

By unanimous consent, it was agreed -- That the Chair send a letter to the Minister of Finance supporting the continuation of the Canadian Television Fund, pending the Committee's report and recommendations in to its study on the State of the Canadian Broadcasting System.

At 9:15 a.m. the sitting was suspended.

At 11:30 a.m. the sitting resumed.

The Committee proceeded to Clause by Clause consideration of the Bill.

Pursuant to Standing Order 75(1), consideration of Clause 1 and the Preamble was postponed.

On Clause 2,

The Chair ruled government amendment G3 out of order, on the grounds that it is a substantive amendment to an interpretation clause.

Andy Burton moved, -- That Bill C-10, in Clause 2, be amended by adding after line 24 on page 3 the following:

"(1.1) For greater certainty, nothing in this Act shall be construed so as to abrogate or derogate from the existing rights of a province over public lands, including submerged lands, which fall within its provincial boundaries. As such, no marine conservation area shall be created without the specific approval of the affected province."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

Andy Burton moved, -- That Bill C-10, in Clause 2, be amended by replacing line 32 on page 3 with the following:

"(3) For greater certainty, nothing in this Act shall be construed so as to abrogate or derogate from the existing rights of a province over public lands, including submerged lands, which fall within their provincial boundaries. As such, no marine conservation area shall be created without the specific approval and passage of parallel legislation in the legislative assembly for that or those affected province or provinces.

(4) The establishment of a marine conserva-"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

After debate, by unanimous consent, the amendment was stood.

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 2, be amended by adding after line 36 on page 3 the following:

Application of Act to reserves

(4) This Act applies to a reserve as if it were a marine conservation area.

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

By unanimous consent Clause 2 was stood.

Clause 3 carried.

On Clause 4,

Andy Burton moved, -- That Bill C-10, in Clause 4, be amended by replacing lines 7 and 8 on page 4 with the following:

"tion and enjoyment of the people of Canada."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 4, be amended by replacing lines 9 to 16 on page 4 with the following:

Purpose of reserves

(2) Reserves are established in accordance with this Act for the purpose referred to in subsection (1) where an area or a portion of an area proposed for a marine conservation area is subject to a claim in respect of aboriginal rights that has been accepted for negotiation by the Government of Canada.

Management and use



### (3) Marine conservation areas

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Jim Abbott moved, -- That Bill C-10, in Clause 4, be amended by adding after line 29 on page 4 the following:

“(5) No marine conservation area shall be established unless the Minister determines that the affected coastal communities agree with the creation, size, location and proposed permitted uses of the marine conservation area.”

After debate, the question being put on the amendment, it was negated by a show of hands.

Andy Burton moved, -- That Bill C-10, in Clause 4, be amended by replacing line 19 on page 4 with the following:

"future generations without severely compromising the"

The question being put on the amendment, it was negated.

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 4, be amended by replacing lines 23 to 29 on page 4 with the following:

#### Zones

(4) Each marine conservation area shall be divided into zones, which must include at least one zone that fosters and encourages ecologically sustainable use of marine resources and at least one zone that fully protects special features or sensitive elements of ecosystems, and may include other types of zones.

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Clause 4, as amended, carried.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 2.

Andy Burton moved, That Bill C-10, in Clause 2, be amended by replacing line 32 on page 3 with the following:

"(3) For greater certainty, nothing in this Act shall be construed so as to abrogate or derogate from the existing rights of a province over public lands, including submerged lands, which fall within their provincial boundaries. As such, no marine conservation area shall be created without the specific approval and passage of parallel legislation in the legislative assembly for that or those affected province or provinces.

(4) The establishment of a marine conserva-

After debate, the question being put on the amendment, it was negated by a show of hands.

Clause 2 as amended carried.

On Clause 5,

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 5, be amended by

(a) replacing lines 12 to 17 on page 5 with the following:

a province had the administration and control of any of the lands to be included in the marine conservation area, the government of the province agreed to the use of those lands as a marine conservation area and transferred their administration and

(b) replacing line 24 on page 5 with the following:

Judicial finding as to title

(3) If a court of competent jurisdiction finds that Her Majesty in right of Canada does not have clear title to or an unencumbered right of ownership in lands within a marine conservation area, the Governor in Council may, by order, amend Schedule 1 by removing the name and description of the area or by altering the description of the area.

No reduction of area

(4) Except as provided by subsection (3), no amendment may be made by the

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

At 1:00 p.m. the sitting was suspended.

At 1:12 p.m. the sitting resumed.

Christiane Gagnon moved, -- That Bill C-10, in Clause 5, be amended

(a) by replacing, in the English version, line 19 on page 5 with the following:

"for that purpose

(b) by replacing, in the English version, line 23 on page 5 with the following:

"been fulfilled; and"

(c) by adding after line 23 on page 5 the following:

"(d) in a case where a provincial legislature has passed legislation to protect marine conservation areas, the Government of Canada must negotiate, with the province in question, an agreement allowing the Government of Canada to establish a marine conservation area in the province."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

Grant McNally moved, -- That Bill C-10, in Clause 5, be amended by adding after line 27 on page 5 the following:

"(4) For greater certainty, the Governor in Council shall create a marine conservation area only if the title or ownership of the submerged lands and water column of the area is considered to be under jurisdiction of the federal government."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

Clause 5, as amended, carried.



On Clause 6,

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 6, be amended by

(a) replacing lines 37 to 40 on page 5 with the following:

Reserve becoming marine conservation area

(2) Where a claim described in subsection 4(2) is settled, the Governor in Council may, by order,

(a) amend Schedule 2 by removing the name and description of the reserve or by

(b) replacing line 1 on page 6 with the following:

Judicial finding as to title

(3) If a court of competent jurisdiction finds that Her Majesty in right of Canada does not have clear title to or an unencumbered right of ownership in lands within a reserve, the Governor in Council may, by order, amend Schedule 2 by removing the name and description of the reserve or by altering the description of the reserve.

No reduction of area

(4) Except as provided by subsections (2) and (3), no

The question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Clause 6, as amended, carried.

Andy Burton moved, -- That Bill C-10, in Clause 7, be amended by replacing line 13 on page 6 with the following:

"en, including a list of the names of organizations and persons consulted, the dates of the consultation and a summary of their comments, and any agreements reached respecting"

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

At 1:55 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 23**

**Tuesday, October 30, 2001**

---

**ORDERS OF THE DAY:**

Study of Bill C-10, An Act respecting the national marine conservation areas of Canada

Reprinting of Bill C-10, as amended, for the use of the House of Commons at report stage

Report by the Chair of Bill C-10, with amendments, to the House of Commons as the Second Report

**WITNESSES:**

*Parks Canada Agency:*

Susan Katz, Director, Legislation and Policy Branch;

Tom Lee, Chief Executive Officer.







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 23

Tuesday, October 30, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 3:20 p.m. this day, in Room 705, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Clifford Lincoln, Grant McNally, Dennis Mills, Tony Tirabassi.

*Acting Members present:* Andy Burton for Jim Abbott, Joe Comartin for Wendy Lill

*In attendance: From the Library of Parliament:* Mollie Dunsmuir, Research Officers. *From Committees Directorate:* Philippe Méla, Jean-François Page, Legislative Clerks.

*Witnesses: From the Parks Canada Agency:* Susan Katz, Director, Legislation and Policy Branch; Tom Lee, Chief Executive Officer, Parks Canada Agency; Daphne Porter, Legal Counsel.

Pursuant to its Order of Reference of Thursday, May 10, 2001, the Committee resumed consideration of Bill C-10, An Act respecting the national marine conservation areas of Canada (*See Minutes of Proceedings, Thursday, May 31, 2001, Meeting No. 13*).

The Committee resumed to Clause-by-Clause consideration of the Bill.

The Committee resumed consideration of Clause 7.

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 7, be amended by

(a) replacing, in the English version, line 16 on page 6 with the following:

out management objectives and a

(b) replacing line 25 on page 6 with the following:

within 30 sitting days after the amendment is

(c) replacing lines 30 to 34 on page 6 with the following:

Amendment allowed

(3) A proposed amendment to Schedule 1 or 2 may be made if 31 sitting days have elapsed

(d) replacing line 38 on page 6 with the following:

Amendment not allowed

(4) A proposed amendment to Schedule 1 or

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Clause 7, as amended, carried.

On Clause 8,

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 8, be amended by replacing line 20 on page 7 with the following:

agreements and other persons and organiza-

The question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Clause 8, as amended, carried.

On Clause 9,

Andy Burton moved, -- That Bill C-10, in Clause 9, be amended by replacing line 22 on page 7 with the following:

"9. (1) The Minister shall, within three years"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 9, be amended by

(a) replacing lines 25 to 28 on page 7 with the following:

and provincial ministers and agencies, with affected coastal communities, aboriginal organizations, aboriginal governments and bodies established under land claims agreements, and with other per-

(b) replacing lines 31 to 33 on page 7 with the following:

the marine conservation area that includes a long-term ecological vision for the marine conservation area and provision for ecosystem protection, human use, zoning, public awareness and performance evaluation, which shall be tabled in each House of

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Andy Burton moved, -- That Bill C-10, in Clause 9, be amended by replacing line 37 on page 7 with the following:

"least every three years, and any amendments to"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 9, be amended by

(a) replacing line 43 on page 7 with the following:

fication of management plans and interim management plans shall be prin-



(b) replacing line 3 on page 8 with the following:

Minister of Fisheries and Oceans

(4) Provisions of a management plan or interim management plan re-

(c) replacing lines 9 to 11 on page 8 with the following:

an area that is the subject of a land claims agreement, the management plan or interim management plan for the marine conservation area and any amendments to it shall be

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Clause 9, as amended, carried.

On Clause 10,

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 10, be amended by replacing lines 14 to 25 on page 8 with the following:

Consultation

10. (1) The Minister shall consult with relevant federal and provincial ministers and agencies, with affected coastal communities, aboriginal organizations, aboriginal governments and bodies established under land claims agreements, and with other persons and bodies that the Minister considers appropriate in the development of marine conservation area policy and regulations, the establishment of any proposed marine conservation area and the modification of any marine conservation area, and any other matters that the Minister considers appropriate.

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Clause 10, as amended, carried.

On Clause 11,

Andy Burton moved, -- That Bill C-10, in Clause 11, be amended by replacing line 36 on page 8 with the following:

"of the management plan for the area. The advisory committee shall report in writing its findings and recommendations to the Minister. The Minister shall cause to be tabled in each House of Parliament each report from the advisory committee, upon receipt."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 11, be amended by replacing lines 41 to 44 on page 8 with the following:

Composition

(3) The Minister shall consult with relevant federal and provincial ministers and agencies, with affected coastal communities, aboriginal organizations, aboriginal governments and bodies established under land claims agreements, and with other persons and bodies that the Minister considers appropriate



After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Clause 11, as amended, carried.

Clause 12 carried.

On Clause 13,

Andy Burton moved, -- That Bill C-10, in Clause 13, be amended by replacing line 9 on page 9 with the following:

"other inorganic matter except pursuant to section 13.1 within a marine con-

After debate, the question being put on the amendment, it was negated by a show of hands.

Andy Burton moved, -- That Bill C-10 in Clause 13, be amended by adding after line 10 on page 9 the following new clause:

"13.1 The Minister may permit the use of directional drilling equipment, in the case of sub-seabed drilling for hydrocarbons, from a point outside a marine conservation area to a point below the seabed within the marine conservation area, where the practices are determined by the Minister not to pose any serious threat to the existing ecosystem of the marine conservation area."

After debate, the question being put on the amendment, it was negated by a show of hands.

Clause 13 carried.

On Clause 14,

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 14, be amended by replacing, in the English version, line 12 on page 9 with the following:

substance in waters within a marine con-

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Clause 14, as amended, carried.

On Clause 15,

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 15, be amended by replacing line 30 on page 9 with the following:

instruments for activities that are consistent with the management plan or interim management plan in the marine con-

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 15, be amended by

(a) replacing line 32 on page 9 with the following:

## Fishing licences

(2) A fishing licence issued under the *Fisheries Act*

(b) replacing line 41 on page 9 with the following:

suspend or revoke a fishing licence issued under the

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Clause 15, as amended, carried.

On Clause 16,

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 16, be amended by adding after line 7 on page 11 the following:

## Search and rescue operations

(1.1) Regulations made under this section do not apply in respect of search and rescue operations carried out by any federal authority.

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 16, be amended by deleting lines 36 to 43 on page 11.

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Andy Burton moved, -- That Bill C-10, in Clause 16, be amended by adding after line 43 on page 11 the following:

"(7) All regulations made under this section shall, before taking effect, be pre-published in Part I of the *Canada Gazette* for a period of not less than 60 days and distributed by the Minister for consultation and comments to all stakeholders."

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

Clause 16, as amended, carried.

On Clause 17,

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 17, be amended by replacing lines 1 to 8 on page 12 with the following:

## Exemption of ship and air movements and activities

17. The Governor in Council may, by regulation, exempt from any regulation made under section 16 or from any provision thereof, subject to any conditions that the Governor in Council considers appropriate, movements or activities of a ship or aircraft, or of a class of ships or aircraft, owned by or operated by or on behalf of Her Majesty in right of Canada, or owned or operated by Her Majesty in right of a province or a foreign state, if so recommended by the Minister and any other minister of the Crown having responsibility in relation to the movement or activity and if the Governor in

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Clause 17, as amended, carried.

Clause 18 carried.

On Clause 19,

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 19, be amended by replacing line 35 on page 12 with the following:

pal or local authority or an aboriginal government, whose duties include

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Clause 19, as amended, carried.

Clause 20 carried.

Clause 21 carried.

On Clause 22,

Andy Burton moved, -- That Bill C-10, in Clause 22, be amended by deleting lines 21 to 26 on page 14.

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

Clause 22 carried.

On Clause 23,

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 23, be amended by replacing line 4 on page 15 with the following:

cial, municipal or local authority or an aboriginal government.

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Clause 23, as amended, carried.

Clauses 24 to 28 carried severally.

On Clause 29,

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in Clause 29, be amended by replacing line 35 on page 17 with the following:

subsection (1), the Minister shall direct the

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Clause 29, as amended, carried.

Clause 30 was negatived by a show of hands.

On Clause 31

On new Clause (31.1)

By unanimous consent, Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10 be amended by adding after line 23 on page 18 the following:

31.1 Subsection 4(2) of the Act is replaced by the following:

Purpose of reserves

(2) Park reserves are established in accordance with this Act for the purpose referred to in subsection (1) where an area or a portion of an area proposed for a park is subject to a claim in respect of aboriginal rights that has been accepted for negotiation by the Government of Canada.

31.2 Subsection 5(2) of the Act is replaced by the following:

Judicial finding as to title

(2) If a court of competent jurisdiction finds that Her Majesty in right of Canada does not have clear title to or an unencumbered right of ownership in lands within a park, the Governor in Council may, by order, amend Schedule 1 by removing the name and description of the park or by altering that description.

No reduction of park area

(3) Except as provided by subsection (2), no amendment may be made by the Governor in Council to Schedule 1 for the purpose of removing any portion of a park.

31.3 (1) The portion of subsection 6(2) of the Act before paragraph (a) is replaced by the following:

Reserve lands becoming park

(2) Where a claim referred to in subsection 4(2) is settled, the Governor in Council may, by order,

(2) Subsection 6(3) of the Act is replaced by the following:

Judicial finding as to title

(3) If a court of competent jurisdiction finds that Her Majesty in right of Canada does not have clear title to or an unencumbered right of ownership in lands within a park reserve, the Governor in Council may, by order, amend Schedule 2 by removing the name and description of the reserve or by altering that description.

No reduction of reserve area

(4) Except as provided by subsections (2) and (3), no amendment may be made by the Governor in Council to Schedule 2 for the purpose of removing any portion of a park reserve.

31.4 Section 19 of the Act is replaced by the following:

Designation of enforcement officers



19. The Minister may designate persons or classes of persons employed in the public service of Canada or by a provincial, municipal or local authority or an aboriginal government, whose duties include law enforcement, to be enforcement officers for the purpose of the enforcement of specified provisions of this Act or the regulations in relation to specified parks, and for that purpose enforcement officers have the powers and are entitled to the protection provided by law to peace officers within the meaning of the *Criminal Code*.

31.5 Subsection 23(2) of the Act is replaced by the following:

Forfeiture where ownership not ascertainable

(2) If the lawful ownership of or entitlement to a seized thing cannot be ascertained within 30 days after its seizure, the thing or any proceeds of its disposition are forfeited to Her Majesty in right of Canada, if the thing was seized by a park warden or by an enforcement officer employed in the public service of Canada, or to Her Majesty in right of a province, if the thing was seized by an enforcement officer employed by a provincial, municipal or local authority or an aboriginal government.

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 31, as amended, carried.

Clauses 32 to 41 carried severally.

Schedule I carried.

Schedule II carried.

Clause 1 carried.

On the Preamble,

Andy Burton moved, -- That Bill C-10, in the preamble, be amended by replacing lines 8 to 10 on page 1 with the following:

"are threats of serious or irreversible environmental damage, lack of full scientific certainty is not to be used as a reason for postponing cost-effective measures to prevent environmental degradation;"

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in the Preamble, be amended by replacing lines 34 and 35 on page 1 with the following:

provide opportunities, through the zoning of marine conservation areas, for the ecologically sus-

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

Sarmite Bulte moved, -- That Bill C-10, in the Preamble, be amended by replacing lines 3 to 9 on page 2 with the following:

for research and monitoring,

consider traditional ecological knowledge in the planning and management of marine conservation areas, and involve federal and provincial ministers and agencies, affected coastal communities, aboriginal organizations,

aboriginal governments, bodies established under land claims agreements and other appropriate persons and bodies in the effort to establish and

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted by a show of hands.

The Preamble, as amended, carried.

The Title carried.

The Bill, as amended, carried.

ORDERED, -- That Bill C-10, An Act respecting the national marine conservation areas of Canada, as amended, be reprinted for the use of the House of Commons at Report Stage.

ORDERED, -- That the Chair report Bill C-10 with amendments to the House as the Second Report of the Committee.

At 5:00 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 24**

**Thursday, November 1, 2001**

---

**IN CAMERA**







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 24

Thursday, November 1st, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:10 a.m. this day, in Room 536, Wellington Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Grant McNally, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*In attendance: From the Library of Parliament Research Branch:* Joseph Jackson, Research Officer and Alan Cofman, intern.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a discussion of future business.

At 9:50 a.m., Dennis Mills took the Chair.

At 10:10 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

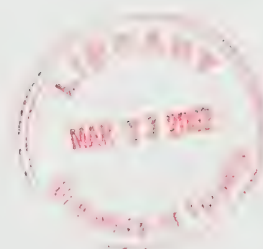
Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 25**

**Tuesday, November 6, 2001**

---

**IN CAMERA**









## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 25

Tuesday, November 6, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:05 a.m. this day, in Room 536, Wellington Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Grant McNally, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*Acting Members present:* Murray Calder for Claude Duplain and Shawn Murphy for Roger Gallaway.

*In attendance:* From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament: Terry Thomas, Joe Jackson, Research Officers, Alan Cofman, Intern, David Black, Consultant.

In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a discussion of future business.

It was agreed, - That, in relation to its study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Committee seek permission from the House to travel to Toronto and Montreal from February 5 to 7, 2002 and to Winnipeg, Regina, Edmonton and Vancouver from February 24 to March 1, 2002, and that the necessary staff accompany the Committee.

At 11:45 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 26**

**Thursday, November 8, 2001**

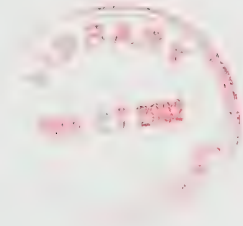
---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**APPEARING:**

Hon. Sheila Copps, Minister of Canadian Heritage







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 26

Thursday, November 8, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:10 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Grant McNally, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*Acting Member present:* Benoit Sauvageau for Caroline St-Hilaire.

*In attendance:* From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament: Joe Jackson and Terry Thomas, Research Officers, David Black, Consultant

*Appearing: From the Department of Canadian Heritage:* Sheila Copps, Minister of Canadian Heritage.

*Witnesses: From the Department of Canadian Heritage:* Michael Wernick, Assistant Deputy Minister, Cultural Development; Marc O'Sullivan, Director General, Broadcasting Policy and Innovation.

Pursuant to Standing Order 108(2) and its order of Tuesday, February 27, 2001, meeting No. 2, the Committee commenced the Study on the State of the Canadian Broadcasting System.

The Minister made an opening statement and answered questions.

At 10:53 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 27**

**Tuesday, November 20, 2001**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

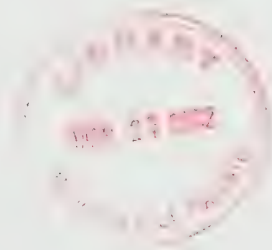
*Canadian Heritage:*

Michael Wernick, Assistant Deputy Minister, Cultural Development.

*Industry Canada:*

Michael Helm, Director General, Telecommunications Policy Branch;

Léonard St-Aubin, Senior Director, Business and Regulatory Analysis.









## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 27

Tuesday, November 20, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 8:40 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Grant McNally, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*In attendance:* From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament: Joe Jackson and Terry Thomas, Research Officers and David Black, Consultant.

*Witnesses: From the Department of Canadian Heritage:* Michael Wernick, Assistant Deputy Minister, Cultural Development; Marc O'Sullivan, Director General, Broadcasting Policy and Innovation. *From Industry Canada:* Michael Helm, Director General, Telecommunications Policy Branch; Paul Vaccani, Director, Broadcast Application Engineering; Léonard St-Aubin, Senior Director, Business and Regulatory Analysis; Veena Rawat, Deputy Director General, Spectrum Planning and Engineering.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

Michael Wernick, from the Department of Canadian Heritage, made a statement.

At 8:50 a.m., Clifford Lincoln took the Chair.

John Harvard moved, - That the Committee approve a travel budget in the amount of \$ 43,619. for the purpose of site visits to Toronto, Montreal and Ottawa, and in the amount of \$ 187, 400. for public hearings in Winnipeg, Regina, Edmonton and Vancouver in February, 2002 in relation to its study on the State of the Canadian Broadcasting System, and that the Chair present the said travel budgets to the Budget Sub-Committee of the Liaison Committee.

After debate, the question being put on the motion, it was agreed to.

Michael Helm from Industry Canada, made a statement.

The witnesses answered questions.

At 11:05 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 28**

**Thursday, November 22, 2001**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

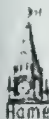
*Canadian Radio-television and Telecommunications Commission:*

David Colville, Chairman;

Andrée P. Wylie, Vice-Chair, Broadcasting.







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 28

Thursday, November 22, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:02 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*In attendance:* From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament: Joe Jackson and Terry Thomas, Research Officers, David Black, Consultant.

*Witnesses: From the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission:* David Colville, Chairman; Andrée P. Wylie, Vice-Chair, Broadcasting; Jean-Pierre Blais, Executive Director, Broadcasting.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

David Colville and Andrée P. Wylie made statements and answered questions.

At 11:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 29**

**Tuesday, November 27, 2001**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists:*

Gary Neil, Policy Advisor,.

*Canadian Independent Film and Video Fund:*

Robin Jackson, Executive Director.

*Canadian Media Guild:*

Lise Lareau, President.

*Canadian Television Fund:*

Louise Baillargeon, Vice-President;

Richard Stursberg, Chairman of the Board.

*Newspaper Guild of Canada:*

Arnold Amber, Director.

*Shaw Children's Programming Initiative:*

Alex Park, Vice-President, Programming and Educational Services.







FRANCO

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 29

Tuesday, November 27, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:10 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Grant McNally, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Terrence Thomas and Joseph Jackson, research officers; David Black, consultant.

*Witnesses: From the Canadian Television Fund:* Richard Stursberg, Chairman of the Board; Louise Baillargeon, Vice President; Janet Yale, Vice-President, Board. *From the Canadian Independent Film and Video Fund:* Robin Jackson, Executive Director. *From the Shaw Children's Programming Initiative:* Alex Park, Vice-President, Programming and Educational Services. *From the Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists (ACTRA):* Gary Neil, Policy Advisor. *From the Canadian Media Guild:* Lise Lareau, President. *From the Newspaper Guild of Canada:* Arnold Amber, Director.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

Richard Stursberg, Robin Jackson and Alex Park made statements and, with Louise Baillargeon, answered questions.

Gary Neil, Lise Lareau and Arnold Amber made statements.

At 11:10 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 30**

**Tuesday, November 27, 2001**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 2002

**APPEARING:**

Hon. Sheila Copps, Minister of Canadian Heritage

**WITNESSES:**

*Canadian Heritage:*

Yazmine Laroche, Assistant Deputy Minister, Portfolio and Corporate Affairs.

*Parks Canada:*

Alan Latourelle, Chief Administrative Officer.







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 30

Tuesday, November 27, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 4:10 p.m. this day, in Room 536, Wellington Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Clifford Lincoln, Grant McNally and Dennis Mills.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson, researcher; Alan Cofman, intern.

*Appearing:* The Honourable Sheila Copps, Minister of Canadian Heritage.

*Witnesses: From the Department of Canadian Heritage:* Yazmine Laroche, Assistant Deputy Minister, Portfolio and Corporate Affairs; Bruce Manion, Director General, Financial Management; Alan Latourelle, Chief Administrative Officer, Parks Canada.

The Order of Reference dated Thursday, November 1<sup>st</sup>, 2001, relating to the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 2002, being read as follows:

ORDERED, - That VOTES 1a, 5a, 15a, 20a, 45a, 50a, 55a, 65a, 70a, 75a, 85a, 90a, 100a and 125a under CANADIAN HERITAGE and VOTES 30a and 35a under PRIVY COUNCIL be referred to the Standing Committee on Canadian Heritage.

The Chair called Vote 1a,

The Minister, with Yazmine Laroche, Bruce Manion and Alan Latourelle, answered questions.

At 4:45 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 31**

**Thursday, November 29, 2001**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Canadian Audio-Visual Certification Office:*

Robert Soucy, Director.

*Canadian Radio Television and Telecommunications Commission:*

Jean-Pierre Blais, Executive Director-Broadcasting.

*Friends of Canadian Broadcasting:*

Noreen Golfman, Chair, Steering Committee;

Ian Morrison, Spokesperson.

*National Film Board:*

Jacques Bensimon, Government Film Commissioner and Chairperson;

Laurie Jones, Director of Communications.

*Telefilm Canada:*

Francois Macerola, Chairman of the Board;

Johanne St-Arnauld, Acting Executive Director.



*Toronto Arts Council:*

Jim Garrard, Executive Director.



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 31

Thursday, November 29, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:05 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Grant McNally, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*Acting Members present:* Joe Comartin for Wendy Lill and Benoît Sauvageau for Christiane Gagnon.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson, Terrence Thomas, Research Officers; David Black, Consultant.

*Witnesses: From the Friends of Canadian Broadcasting:* Ian Morrison, Spokesperson; Noreen Golfman, Chair, Steering Committee. *From the Toronto Arts Council:* Jim Garrard, Executive Director. *From the National Film Board:* Jacques Bensimon, Government Film Commissioner and Chairperson; Laurie Jones, Director of Communications. *From the Telefilm Canada:* François Macerola, Executive Director; Johanne St-Arnauld, Acting Executive Director. *From the Canadian Audiovisual Certification Office:* Robert Soucy, Director. *From the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission:* Jean-Pierre Blais, Executive Director, Broadcasting.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

Ian Morrison and Jim Garrard made statements and, with Noreen Golfman, answered questions.

Jacques Bensimon from the National Film Board made a statement.

François Macerola from Telefilm Canada made a statement.

Robert Soucy from the Canadian Audiovisuel Certification Office (CAVCO) made a statement.

Jean-Pierre Blais from CRTC made a statement.

The witnesses, with Noreen Golfman and Johanne St-Arnauld, answered questions.

At 12:25 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 32**

**Tuesday, December 4, 2001**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Canadian Association of Black Journalists:*

Sam Donkoh, Vice-President.

*Canadian Association of the Deaf:*

James Roots, Executive Director.

*Canadian Broadcast Standards Council:*

Ronald Cohen, National Chair.

*Department of Finance Canada:*

Len L. Farber, Director General, Legislation, Tax Policy Branch;

Ed Short, Senior Tax Policy Officer, Tax Policy Branch.

*MediaWatch:*

Melanie Cishecki, Executive Director.

*REAL Women of Canada:*

Gwendolyn Landolt, National Vice-President.







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 32

Tuesday, December 4, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 8:43 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Vice-Chair, Dennis Mills, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, , Sarmite Bulte, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Grant McNally, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson, Terrence Thomas, Research Officers; David Black, Consultant.

*Witnesses: From the REAL Women of Canada:* Gwendolyn Landolt, National Vice-President; Diane Watts, Researcher. *From the MediaWatch:* Melanie Cishecki, Executive Director. *From the Canadian Association of the Deaf:* James Roots, Executive Director. *From the Canadian Association of Black Journalists:* Sam Donkoh, Vice-President. *From the Canadian Broadcast Standards Council:* Ronald Cohen, National Chair; Ann Mainville Neeson, Executive Director. *From the Department of Finance Canada:* Len L. Farber, Director General, Legislation, Tax Policy Branch; Ed Short, Senior Tax Policy Officer, Tax Policy Branch.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

Gwendolyn Landolt made a statement.

At 8:51 a.m., Clifford Lincoln took the Chair.

Melanie Cishecki made a statement.

Sam Donkoh made a statement.

James Roots made a statement.

Ron Cohen made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 11:10 a.m., the sitting was suspended.

At 11:14 a.m., the sitting resumed.

Len Farber, from the Department of Finance made a statement and, with Ed Short, answered questions.

At 11:30 a.m., Dennis Mills took the Chair.

At 12:08 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 33**

**Thursday, December 6, 2001**

---

**IN CAMERA**







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 33

Thursday, December 6, 2001

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:17 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Tony Tirabassi.

*Acting Member present:* Mac Harb for Paul Bonwick.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson and Terrence Thomas, Research Officers; David Black, Consultant. *From the Committees Directorate of the House of Commons:* Mike MacPherson, Committee Clerk.

In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a discussion of future business.

It was agreed, - That the Committee meet on Tuesday, January 29, 2002 to reassess the direction of its study on the state of the Canadian Broadcasting System.

ORDERED, - That the research team prepare a revised workplan, linked to the Terms of Reference for the broadcasting study and indicating progress to date, to be distributed to Committee members no later than January 18, 2002.

It was agreed, - That the Committee engage the services of a temporary administrative assistant for 23 weeks from January – June 2002 for 28 hours per week at an hourly rate of \$21.91, for a total of \$14,110.00.

It was agreed, - That the Chair forward to the CRTC a copy of all correspondence received on the subject of CTV's cutbacks to regional programming in Northern Ontario.

It was agreed, - That the Committee retain the professional services of Professors Marc Raboy and David Taras, selected by the Committee from 27 applicants, to consult and advise in the management of the study on the State of the Canadian Broadcasting System under the aegis and direction of the Committee, and

- That Professors Raboy and Taras be compensated for their services by the Department of Canadian Heritage, at a rate of up to \$900.00 a day for an average of 5 days per month to the end of the fiscal year, March 31, 2002, and for travel required to and from Ottawa and for accommodation in Ottawa, and

- That Professors Raboy and Taras accompany the Committee on any travel undertaken for the study, related costs to be met by the Department of Canadian Heritage, and

- That the total expenditure not exceed \$75,200.00.

At 10:17 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee

CA1  
XC68  
-C13

Document  
Produced

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 34**

**Tuesday, January 29, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Future Business

**WITNESSES:**

*“Université de Montréal”:*

Marc Raboy, Professor, Department of Communications.

*University of Calgary:*

David Taras, Professor, Faculty of General Studies.









Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 34

Tuesday, January 29, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:10 a.m. this day, in Room 701, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, Roger Gallaway, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Grant McNally and Tony Tirabassi.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson and Terrence Thomas, Research Officers; Alan Cofman, Intern. *Consultant:* David Black. *Expert Advisors:* Marc Raboy and David Taras via videoconference from Calgary.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a discussion of future business.

At 10:08 a.m., the sitting was suspended.

At 10:12 a.m., the Committee proceeded to sit in public.

David Taras participated via videoconference from Calgary.

At 11:45 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 35**

**Thursday, January 31, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Canadian Association of Internet Providers:*

Jay Thomson, President.

*Communications Research Centre Canada:*

Metin Akgun, Vice-President, Broadcast Technology Research;

Gérald Chouinard, Program Manager, Rural and Remote Broadband Access;

Gerry Turcotte, President.

*Digital Radio Roll-Out Inc.:*

Ray Carnovale, Secretary;

David Garforth, Executive Director;

Duff Roman, President.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 35

Thursday, January 31, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:10 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, Roger Gallaway, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Grant McNally.

*Acting Members present:* Paul Macklin for Tony Tirabassi and Larry Bagnell for Paul Bonwick.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson and Terrence Thomas, Research Officers, *Consultant:* David Black

*Witnesses: From the Communications Research Centre Canada:* Dr. Gerry Turcotte, President; Dr. Metin Akgun, Vice President, Broadcast Technology Research; Gérald Chouinard, Program Manager, Rural and Remote Broadband Access. *From the Digital Radio Roll-Out Inc.:* Duff Roman, President; Ray Carnovale, Secretary; David Garforth, Executive Director. *From the Canadian Association of Internet Providers:* Jay Thomson, President, CAIP.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 11:07 a.m., the sitting was suspended.

At 11:53 a.m., the sitting resumed.

At 12:45 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 36**

**Tuesday, February 19, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Canadian Cable Television Association:*

Janet Yale, President and Chief Executive Officer.

*COGECO Inc.:*

Yves Mayrand, Vice-President, Legal Affairs and Secretariat.

*Rogers Communications Inc.:*

Dean MacDonald, Senior Vice-President.

*Shaw Communications Inc.:*

Ken Stein, Senior Vice-President, Corporate and Regulatory Affairs.

*WestMan Communications Group:*

Dave Baxter, President.





Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 36

Tuesday, February 19, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:08 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, Roger Gallaway, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Grant McNally, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson, Terrence Thomas, Research Officers; *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the Canadian Cable Television Association:* Janet Yale, President and Chief Executive Officer. *From the Rogers Communications Inc.:* Dean MacDonald, Senior Vice President. *From the Shaw Communications Inc.:* Ken Stein, Senior Vice-President, Corporate and Regulatory Affairs. *From the COGECO Inc.:* Yves Mayrand, Vice-President, Legal Affairs and Secretary. *From the WestMan Communications Group:* Dave Baxter, President.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 11:32 a.m., the sitting was suspended.

At 11:37 a.m., the Committee proceeded to sit in camera.

It was agreed, - That Bill S-7, an Act to amend the Broadcasting Act, be taken up by the Committee on Thursday, February 21, 2002, that John Harvard, M.P. appear as a witness, the meeting to be chaired by Dennis Mills, Vice-Chair.

ORDERED, - That the research team prepare a proposal for a panel on media convergence and diversity of voice in the context of the Study on the State of the Canadian Broadcasting System and the terms of reference.

At 12:07 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 37**

**Monday, February 25, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*ATW Management Communications Inc.:*

Shyla Dutt, President.

*Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada:*

Arthur Simmonds, National Representative;

Joie Warnock, National Representative.

*Community Media Education Society:*

Richard Ward, Executive Director.

*Vancouver Association of Chinese Canadians:*

Richard Ward, directeur exécutif;

Victor Wong, Executive Director.

*As Individual:*

Digby Peers.





Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 37

Monday, February 25, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:05 a.m. this day, in Vancouver, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Grant McNally.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Research Officer; *Consultant:* David Black; *Expert Adviser:* Marc Raboy.

*Witnesses: From the Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada:* Arthur Simmonds, National Representative; Joie Warnock, National Representative. *From the Community Media Education Society:* Richard Ward, Executive Director. *From the Vancouver Association of Chinese Canadians:* Sid Chow Tan, Vice-President; Victor Yukmun Wong, Executive Director. *As Individual:* Digby Peers. *From the ATW Management Communications Inc.:* Shyla Dutt, President.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 12:25 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 38**

**Monday, February 25, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Focus on the Family:*

Darrel Reid, President.

*CKVU-TV, Vancouver:*

Prem Gill, Manager, Public Affairs.

*Vancouver Raging Grannies*

Ann Kujundzic, Representative;

Kitana Nuttall, Representative;

Robyn Smith, Representative;

Barbara Taylor, Representative;

Lesia Voth, Representative.





Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 38

Monday, February 25, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 1:35 p.m. this day, in Vancouver, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Grant McNally.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Research Officer; *Consultant:* David Black; *Expert Adviser:* Marc Raboy.

*Witnesses: From the Focus on the Family:* Darrel Reid, President; Michael Martens, Representative. *From the Vancouver Raging Grannies:* Robyn Smith, Lesia Voth, Barbara Taylor, Ann Kujundzic, Kitanna Nuttall, Representatives. *From the CKVU - TV / CHUM Television:* Prem Gill, Manager, Public Affairs.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26.*)

The witnesses made statements and answered questions.

At 4:00 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher

Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 39**

**Wednesday, February 27, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Alberta Motion Picture Industries Association:*

Connie Edwards, President;

Nic Wry, Broadcast Chair.

*"Association canadienne-française de l'Alberta":*

Raymond Lamoureux, Director General.

*Canadian Learning Television:*

Jill Bonenfant, Director, Programming.

*Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada:*

Nancy Wahl, President;

Richard Zyp, Representative, Local 1900.

*As Individuals:*

Kathryn Fraser;

John Grogan;

Helen Neufeld;

Brian Staples.





Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 39

Wednesday, February 27, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:00 a.m. this day, in Edmonton, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Christiane Gagnon, Roger Gallaway, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Grant McNally.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Research Officer; *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the Alberta Motion Picture Industries Association:* Connie Edwards, President; Nic Wry, Broadcasting Committee Chair. *As Individual:* John Grogan; Kathryn Fraser; Brian Staples. *From the Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada:* Richard Zyp, Representative, Local 1900; Nancy Wahl, President. *From the Canadian Learning Television:* Jill Bonenfant, Director, Programming. *As Individual:* Helen Neufeld.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made statements and answered questions.

At ~~12:10~~ 13h15 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 40**

**Thursday, February 28, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the state of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Access Communications Co-operative Ltd.:*

Jim Deane, President and CEO;

Marj Gavigan, Senior Manager.

*"Assemblée communautaire francosaskoise":*

Denis Desgagné, Executive Director;

Francine Lacasse-Powers, Communications Officer.

*Saskatchewan Motion Picture Association:*

Cindy Béland, President and CEO;

Michael Snook, Board Member.

*As Individuals:*

Merran Proctor;

Allan S. Taylor.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 40

Thursday, February 28, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:02 a.m. this day, in Regina , the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Christiane Gagnon, Roger Gallaway, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Grant McNally.

*Associate Member present:* Lynne Yelich.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Research Officer; *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the Saskatchewan Motion Picture Association:* Cindy Beland, President and CEO; Michael Snook, Board Member, CEO - Westwind Pictures. *As Individual:* Merran Proctor. *From the Access Communications:* Jim Deane, President and CEO; Marj Gavigan, Manager, Communications and Community Development. *From the "Assemblée communautaire fransaskoise":* Denis Desgagné, Director General; Francine Lacasse-Powers. *As Individual:* Alan S. Taylor.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 11:29 a.m., the sitting was suspended.

At 11:36 a.m., the sitting resumed.

At 12:35 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 41**

**Friday, March 1, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Aboriginal Peoples Television Network:*

Jim Compton, Program Director;  
Clayton Gordon, Chairman;  
Deanie Kolybabi, Director, Sales, Marketing and Communications;  
Ron Nadeau, Chief Operating Officer;  
Patrick Tourigny, Director, Regulatory Affairs.

*Can West Global Communications Corp.:*

Leonard Asper, President and CEO;  
Kenneth Goldstein, Executive Vice-President and Chief Strategy Officer;  
Ken MacDonald, Vice-President, Global—News;  
Gerry Noble, President and CEO, Global Television.

*Craig Broadcast Systems Inc.:*

Drew Craig, President.





*Saskatchewan Communications Network:*

David Debono, President and CEO;

Richard Gustin, Executive Director of Programming.

*"Société franco-manitobaine":*

Daniel Boucher, President.





Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 41

Friday, March 1st, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 8:58 a.m. this day, in Winnipeg, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Christiane Gagnon, Roger Gallaway, John Harvard, Clifford Lincoln and Grant McNally.

*Acting Member present:* Pat Martin for Wendy Lill.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Research Officer; *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the CanWest Global Communications Corp.:* Leonard Asper, President and CEO; Kenneth Goldstein, Executive Vice-President & Chief Strategy Officer; Ken MacDonald, Vice-President, Global - News; Gerry Noble, President, Global Television; Charlotte Bell, Vice-President, Global - Regulatory Affairs. *From the "Société franco-manitobaine":* Daniel Boucher, President. *From the Aboriginal Peoples Television Network:* Ron Nadeau, Chief Operating Officer; Clayton Gordon, Chairman; Jim Compton, Program Director; Deanie Kolybabi, Director, Sales & Marketing; Patrick Tourigny, Director, Regulatory Affairs. *From the Saskatchewan Communications Network:* David Debono, President and CEO; Richard Gustin, Executive Director of Programming. *From the Craig Broadcast Systems Inc.:* Drew Craig, President; Boyd Craig, Vice-President; Greg Ashley, Vice-President, Regulatory and Government Affairs.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 10:18 a.m., the sitting was suspended.

At 10:30 a.m., the sitting resumed.

At 1:00 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 42**

**Tuesday, March 12, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*AOL Canada:*

Ian Hembery, Vice-President, Government Relations and Communications.

*AOL Time Warner Inc.:*

Casey B. Anderson, Vice-President, International Public Policy.







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 42

Tuesday, March 12, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:07 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Claude Duplain, Christiane Gagnon, Roger Gallaway, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Grant McNally, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Terrence Thomas, Research Officer; Alan Cofman, intern;  
*Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the AOL Time Warner Inc.:* Casey B. Anderson, Vice-President, International Public Policy.  
*From the AOL Canada:* Ian Hembury, Vice-President, Government Relations and Communications.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 11:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 43**

**Thursday, March 14, 2002**

---

**ORDERS OF THE DAY:**

Study on the state of the Canadian Broadcasting System

Future business

**WITNESSES:**

*Canadian Broadcasting Corporation:*

Robert Rabinovitch, President and Chief Executive Officer;

Carole Talor, Chair, Board of Directors;

Michel Tremblay, Vice-President, Strategy and Business Development.





Français

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Meeting No. 43

Thursday, March 14, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:10 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Christiane Gagnon, Roger Gallaway, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Grant McNally, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*Acting Members present:* John Richardson for Paul Bonwick, Bryon Wilfert for Sarmite Bulte, Mauril Bélanger for Rodger Cuzner, Shaun Murphy and Guy St-Julien for Claude Duplain, Carolyn Bennett for John Harvard,

*In attendance: From the Library of Parliament:* Terrence Thomas, Research Officer; Alan Cofman, intern; *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the Canadian Broadcasting Corporation:* Carole Taylor, Chair, Board of Directors; Robert Rabinovitch, President and CEO; Michel Tremblay, Vice-President, Strategy and Business Development.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26.*)

On motion of Roger Gallaway, it was agreed, - That, in relation to its study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Committee approve a travel budget in the amount of \$ 132,680.00 to travel to St. John's, Halifax, Charlottetown, Moncton and Montreal from April 21 – 26, 2002 to hold public hearings and to make site visits, and that the Chair present the said budget to the Budget Sub-Committee of the Liaison Committee.

The witnesses made statements and answered questions.

At 12:05 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 44**

**Tuesday, March 19, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*"Alliance des radios communautaires du Canada":*

Robert Boulay, Development Officer;

Serge Paquin, Secretary General.

*"Association des radiodiffuseurs communautaires du Québec":*

Jean-Pierre Bédard, President;

Lucie Gagnon, Secretary General.

*"Corporation de télédiffusion du Grand Châteauguay inc.":*

André Desrochers, Coordinator, Reconnection Committee;

André Simard, Secretary.

*"Fédération des télévisions communautaires autonomes du Québec":*

Gérald Gauthier, Research and Development Officer;

Stéphane Lépine, Vice-President.



*"Fondation Radio Enfant":*

Aline Bard, Member;

Michel Delorme, Director General;

Lise Huot, President.

*Star Ray TV:*

Jan Pachul, President.

*As Individuals:*

Ken Collins;

Roger Davies.



Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 44

Tuesday, March 19, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:08 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Claude Duplain, Christiane Gagnon, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Tony Tirabassi.

*Acting Member present:* Robert Lanctôt for Caroline St-Hilaire.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Terrence Thomas, research officer; *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the "Alliance des radios communautaires du Canada":* Serge Paquin, Secretary General; Robert Boulay, Development Officer. *From the "Association des radiodiffuseurs communautaires du Québec":* Jean-Pierre Bédard, President; Lucie Gagnon, Secretary General. *From the "Corporation de Télédiffusion du Grand Châteauguay inc.":* André Simard, Secretary, Board of Directors; André Desrochers, Coordinator, "Comité pour le rebranchement". *From the "Fédération des télévisions communautaires autonomes du Québec":* Stéphane Lépine, Vice-President; André Desrochers, Administrator; Gérald Gauthier, Research and Development Officer. *From the "Fondation Radio Enfant":* Michel Delorme, Director General; Lise Huot, Member; Aline Bard, Member. *From the Star Ray TV:* Jan Pachul, President. *As Individual:* Roger Davies; Ken Collins.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (See *Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 12:58 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 45**

**Wednesday, March 20, 2002**

---

**IN CAMERA**







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 45

Wednesday, March 20, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 3:40 p.m. this day, in Room 536, Wellington Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, Roger Gallaway, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Terrence Thomas, research officer;  
*Consultant:* David Black.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a discussion of future business.

It was moved, - That the Standing Committee on Canadian Heritage hold a meeting to investigate the issue of pay equity and the rules governing bonuses and pay supplements not covered by the collective agreement (discretionary payroll) at the French arm of the CBC, by summoning to appear before it representatives of the senior management of Radio-Canada, representatives of the Syndicat des Communications de Radio-Canada, and any other witnesses involved in this issue, as soon as possible.

After debate, the question being put on the motion, it was negatived by a show of hands.

It was agreed, - That witnesses be heard on Bill S-7, an Act to amend the Broadcasting Act, on Wednesday, April 10, 2002, and that clause-by-clause consideration of the Bill be held on Wednesday, April 17, 2002.

It was agreed, - That Murray Calder, M.P. be invited to appear as a witness on Bill S-22, an Act to provide for the recognition of the Canadian Horse as the national horse of Canada, on Wednesday, April 10, 2002 and that the Committee proceed to clause-by-clause consideration of the Bill that day.

At 5:10 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 46**

**Thursday, March 21, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Bell Globemedia Inc.:*

Alain Gourde, Group Executive Vice-President, Corporate.

*Canadian Association of Broadcasters:*

Richard Cavanaugh, Vice-President, Radio;

Glenn O'Farrell, President and Chief Executive Officer;

Erica Redler, General Counsel and Senior Vice-President, Policy and Legal Affairs;

Paul Robertson, Chair.

*CanWest Global Communications Corp.:*

Kenneth Goldstein, Executive Vice-President and Chief Strategy Officer.

*CFRA/KOOL-FM (CHUM Limited):*

Mark Maheu, Vice-President and General Manager.

*CHUM Television:*

Sarah Crawford, Vice-President, Public Affairs;

Peter Miller, Vice-President, Planning and Regulatory Affairs.

*Corus Entertainment Inc.:*

J.J. Johnston, General Manager and Vice-President, Programming;

Kathleen McNair, Vice-President, Business and Regulatory Affairs.

*Craig Broadcast Systems Inc.:*

Joanne Levy, Executive Director.

*Global Television Network:*

Loren Mawhinney, Vice-President, Canadian Production.

*"Groupe TVA inc.":*

Philippe Lapointe, Vice-President.

*KICX 104 FM:*

Paul Larche, President and General Manager.

*Mid West Television Ltd.:*

Glenda Spenrath, Vice-President, Finance.

*"Télé Inter-Rives Ltée (CKRT-TV)":*

Marc Simard, Chairman of the Board.

*"Télémedia":*

Claude Gagné, Representative.



Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 46

Thursday, March 21, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:02 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Grant McNally, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*Acting Members present:* Anita Neville for Paul Bonwick, Gérard Binet for Roger Gallaway and Jocelyne Girard-Bujold for Christiane Gagnon.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern, Terrence Thomas, research officer. *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the Canadian Association of Broadcasters:* Paul Robertson, Chair; Glenn O'Farrell, President and Chief Executive Officer; Sylvie Courtemanche, Vice-President, Policy and Regulatory Affairs. *From the Groupe TVA inc.:* Philippe Lapointe, Vice-President. *From Bell Globemedia Inc.:* Alain Gourd, Group Executive Vice-President, Corporate. *From Global Television Network:* Loren Mawhinney, Vice-President, Canadian Production. *From Craig Broadcast Systems Inc.:* Joanne Levy, Executive Director, A-Channel Production Fund. *From Corus Entertainment Inc.:* Kathleen McNair, Vice-President, Business and Regulatory Affairs, General Counsel. *From CHUM Television:* Peter Miller, Vice-President, Planning & Regulatory Affairs. *From the Canadian Association of Broadcasters:* Erica Redler, General Counsel and Senior Vice-President, Policy and Legal Affairs. *From CanWest Global Communications Corp.:* Kenneth Goldstein, Executive Vice-President & Chief Strategy Officer. *From the Canadian Association of Broadcasters:* Richard Cavanaugh, Vice-President, Radio. *From Télémedia:* Claude Gagné, Representative. *From Corus Entertainment Inc.:* J.J. Johnston, General Manager & Vice-President, Programming. *From CFRA / KOOL-FM (CHUM Limited):* Mark Maheu, Vice-President & General Manager, CHUM Group Radio Ottawa. *From "Télé Inter-Rives Ltée (CKRT-TV)":* Marc Simard, Chairman of the Board. *From KICX 104 FM:* Paul Larche, President & General Manager. *From Mid West Television Ltd:* Glenda Spennath, Vice-President, Finance. *From CHUM Television:* Sarah Crawford, Vice-President, Public Affairs. *From the Canadian Association of Broadcasters:* Paul Robertson, Chair; Glenn O'Farrell, President and Chief Executive Officer.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (See *Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 10:25 a.m., the sitting was suspended.

At 10:30 a.m., the sitting resumed.

At 11:55 a.m., Dennis Mills took the Chair.

At 12:20 p.m., Clifford Lincoln resumed the Chair.

At 1:05 p.m., the sitting was suspended.

At 1:07 p.m., by unanimous consent, the sitting resumed in camera to discuss future business.

It was agreed, -That, pursuant to Standing Order 120, the Committee retain the professional service of David Black as a consultant to assist in organizing the work of the Committee in relation to its study on the state of the Canadian Broadcasting System for the period of April 1<sup>st</sup> to December 13, 2002, at a per diem rate of \$600.00 for a total not to exceed \$60,000.00.

It was agreed, - That the Committee retain the professional services of Professor David Taras to consult and advise in the management of the study on the State of the Canadian Broadcasting System under the aegis and direction of the Committee, and

- That Professor Taras be compensated for this services by the Department of Canadian Heritage, at a rate of up to \$900.00 a day for an average of 7 days per month and for travel required to and from Ottawa and for accommodation in Ottawa from April 1<sup>st</sup> to December 13, 2002; and
- That Professor Taras accompany the Committee on any travel undertaken for the study, related costs to be met by the Department of Canadian Heritage; and
- That the total expenditure not exceed \$96,000.00.

It was agreed, - That the Committee retain the professional services of Professor Marc Raboy to consult and advise in the management of the study on the State of the Canadian Broadcasting System under the aegis and direction of the Committee, and

- That Professor Raboy be compensated for this services by the Department of Canadian Heritage, at a rate of up to \$900.00 a day for an average of 6 days per month and for travel required to and from Ottawa and for accommodation in Ottawa from April 1<sup>st</sup> to December 13, 2002; and
- That Professor Raboy accompany the Committee on any travel undertaken for the study, related costs to be met by the Department of Canadian Heritage; and
- That the total expenditure not exceed \$62,000.00.

At 1:12 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 47**

**Tuesday, April 9, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*"Association canadienne-française de l'Ontario":*

Jean-Marc Aubin, President.

*"Coopérative Radiophonique de Toronto":*

Christian Martel, President.

*"Fédération des communautés Francophones et Acadienne du Canada":*

Georges Arès, Président;

Robin Cantin, Communications Director.

*Office of the Commissioner of Official Languages:*

Dyane Adam, Commissioner of Official Languages.

*Senate:*

Jean-Robert Gauthier, Lib., Senator from Ontario.







Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 47

Tuesday, April 9, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:14 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Claude Duplain, Christiane Gagnon, Roger Gallaway, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Tony Tirabassi.

*Acting Member present:* Benoit Sauvageau for Caroline St-Hilaire.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern, Terrence Thomas and Joseph Jackson, research officers. *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the Office of the Commissioner of Official Languages:* Dyane Adam, Commissioner of Official Languages; Gérard Finn, Director General, Policy and Communications; Alain Clavet, Senior Policy Analyst. *From the Senate:* The Hon. Jean-Robert Gauthier. *From the "Association canadienne-française de l'Ontario":* Jean-Marc Aubin, President of the provincial "ACFO". *From the "Coopérative Radiophonique de Toronto":* Christian Martel, President. *From the "Fédération des communautés Francophones et Acadienne du Canada":* Georges Arès, President; Richard Barrette, Director General; Robin Cantin, Communications Director.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 11:30 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 48**

**Wednesday, April 10, 2002**

---

**ORDERS OF THE DAY:**

Future business

Study of Bill S-22, An Act to provide for the recognition of the Canadian Horse as the national horse of Canada

Study of Bill S-7, An Act to amend the Broadcasting Act

**WITNESSES:**

*Canadian Association of Broadcasters:*

David Goldstein, Vice-President.

*Canadian Cable Television Association:*

Elizabeth Roscoe, Senior Vice-President, External Affairs.

*Canadian Horse Breeders Association:*

Alex Hayward, Representative.

*Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission:*

Jean-Pierre Blais, Executive Director, Broadcasting.







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 48

Wednesday, April 10, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 3:30 p.m. this day, in Room 701, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, Roger Gallaway, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Tony Tirabassi.

*Acting Members present:* Yolande Thibeault for Paul Bonwick, Charles Hubbard for Dennis Mills and Gerald Keddy for Grant McNally.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson and Terrence Thomas, research officers.

*Witnesses: From the House of Commons:* Murray Calder, Dufferin--Peel--Wellington--Grey. *From the Canadian Horse Breeder Association:* Alex Hayward. *As Individual:* Dr. Kelly Ferguson, Veterinarian. *From the House of Commons:* John Harvard, Charleswood St. James--Assiniboia. *From the Canadian Cable Television Association:* Elizabeth Roscoe, Senior Vice-President, External Affairs; Nick Masciantonio, Director, Government Relations. *From the Canadian Association of Broadcasters:* David Goldstein, Vice-President, Government Relations; Sylvie Courtemanche, Executive Vice-President, Policy and Regulatory Affairs. *From the CRTC:* Jean-Pierre Blais, Executive Director, Broadcasting; Allan Rosenzweig, General Counsel, Telecommunications - Legal Directorate.

On motion of John Harvard, it was agreed,

-- That in relation to its study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Committee approve a travel budget in the amount of \$ 195,984.00 to travel to Iqaluit, Yellowknife and Whitehorse from May 26 - 31, 2002 to hold public hearings and to make site visits, and that the Chair present the said budget to the Budget Sub-Committee of the Liaison Committee.

The Order of Reference dated Monday, February 18, 2002, being now read as follows:

ORDERED, -- That Bill S-22, An Act to provide for the recognition of the Canadian Horse as the national horse of Canada be now read a second time and referred to the Standing Committee on Canadian Heritage.

Pursuant to Standing Order 75(1), consideration of the Preamble and Clause 1 was postponed.

The Chair called Clause 2.

Murray Calder made a statement and with Alex Hayward and Kelly Ferguson answered questions.

The Committee proceeded to Clause-by-Clause consideration of the Bill.

Clause 2 carried on division

Clause 1 carried on division

The Preamble carried on division

The Title carried on division

The Bill carried on the following recorded division:

YEAS:

NAYS:

Sarmite Bulte

Christiane Gagnon, (1)

John Harvard

Charles Hubbard

Gerald Keddy

Wendy Lill

Yolande Thibeault

Tony Tirabassi, (7)

It was agreed, -- That the Chair report the Bill without amendments to the House, on division.

At 3:55 p.m., the sitting was suspended.

At 3:57 p.m., the sitting resumed.

The Order of Reference dated Tuesday, February 5, 2002, being now read as follows:

ORDERED, -- That Bill S-7, An Act to amend the Broadcasting Act be now read a second time and referred to the Standing Committee on Canadian Heritage.

The Chair called Clause 1.

The witnesses made statements and answered questions.

The Chair read into the record a letter from Bell GlobeMedia regarding Bill S-7.

At 5:35 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 49**

**Thursday, April 11, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Bell Express Vu:*

Chris Frank, Vice-President, Programming and Government Affairs;

Ian Gavaghan, Vice-President and General Counsel;

David McLennan, President and Chief Operating Officer.

*Canadian Media Guild:*

Lise Lareau, President.

*Newspaper Guild Canada:*

Arnold Amber, Director.

*Telesat Canada:*

Paul D. Bush, Vice-President, Corporate Development;

Bob Power, Director, Regulatory Matters.





Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 49

Thursday, April 11, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:05 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, Roger Gallaway, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Tony Tirabassi.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Terrence Research Officers; *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From Bell Express Vu:* David McLennan, President; Chris Frank, Vice-President, Programming and Regulatory Affairs; Ian Gavaghan, Vice-President, General Counsel. *From Telesat Canada:* Paul D. Bush, Vice-President, Corporate Development; Bob Power, Director, Regulatory Matters. *From the Canadian Media Guild:* Lise Lareau, President. *From the Newspaper Guild of Canada:* Arnold Amber, Director.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26.*)

The witnesses made statements and answered questions.

At 12:20 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 50**

**Tuesday, April 16, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*"Association des producteurs de films et de télévision du Québec (APFTQ)":*

Claire Samson, President, Director General.

*"Association des réalisateurs et des réalisatrices du Québec":*

Jean-Pierre Lefebvre, President.

*"Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo":*

Jacques K. Primeau, President.

*Canadian Association of Film Distributors & Exporters:*

Richard Paradis, President.

*"Impératif français":*

Jean-Paul Perreault, President.

*"Société des auteurs de radio, télévision et cinéma":*

Annie Piérard, President.

*“Société professionnelle des auteurs et des compositeurs du Québec”:*

Francine Bertrand Venne, Director General;

Marc Ouellette, President.

*“Union des artistes”:*

Pierre Curzi, President;

Anne-Marie Des Roches, Public Affairs Director.



Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 50

Tuesday, April 16, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 8:58 a.m. this day, in Room 269, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Terrence Research Officers; *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From "Union des artistes":* Pierre Curzi, President; Anne-Marie Des Roches, Public Affairs Director. *From the "Association des réalisateurs et des réalisatrices du Québec":* Jean-Pierre Lefebvre, President; Lise Lachapelle, Director General. *From the "Société professionnelle des auteurs et des compositeurs du Québec":* Marc Ouellette, President; Francine Bertrand Venne, Director General. *From the "Société des auteurs de radio, télévision et cinéma":* Annie Piérard, President; Yves Légaré, Director General. *From the "Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo":* Jacques K. Primeau, President; Solange Drouin, Public Affairs Vice-President and Director General; Annie Provencher, Public Affairs Analyst; Martine Corriveau, Public Affairs. *From the "Association des producteurs de films et de télévision du Québec (APFTQ)":* Claire Samson, President - Director General; Céline Pelletier, Communications Director. *From the Canadian Association of Film Distributors & Exporters:* Richard J. Paradis, President. *From "Impératif français":* Jean-Paul Perreault, President; Léo La Brie, Advisor; Andrée Caya, Chairman assistant; Claude Lafrenière, Member of the Board.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (See *Minutes of Proceeding*, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26).

The witnesses made statements and answered questions.

At 10:45 a.m., the sitting was suspended.

At 10:50 a.m., the sitting resumed.

The witnesses made statements and answered questions.

At 11:49 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Mike Macpherson  
Committee Clerk

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 51**

**Wednesday, April 17, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill S-7, An Act to amend the Broadcasting Act

**WITNESSES:**

*Canadian Heritage:*

Marc O'Sullivan, Director General, Broadcasting Policy and Innovation;

Michael Wernick, Assistant Deputy Minister, Cultural Affairs.





Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 51

Wednesday, April 17, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 3:38 p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Loyola Hearn, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Dennis Mills.

*Acting Member present:* John Finlay for Roger Gallaway.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson,; Terrence Thomas, Research Officers. *From Legal and Legislative Services:* Philippe Mela and Joann Garbig, Legislative Clerks.

*Witnesses: From the Department of Canadian Heritage:* Marc O'Sullivan, Director General, Broadcasting Policy and Innovation; Michael Wernick, Assistant Deputy Minister, Cultural Affairs; Larry Durr, Director, Broadcasting Distribution Services, Broadcasting Policy & Innovation.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, February 5, 2002, the Committee resumed consideration of Bill S-7, An Act to amend the Broadcasting Act (*See Minutes of Proceedings, Wednesday, April 10, 2002, Meeting No. 48*).

On Clause 2

The witnesses answered questions

Christiane Gagnon moved, - That the Clause by Clause Study of Bill S-7, An Act to amend the Broadcasting Act, be postponed to enable other witnesses, in particular Radio-Canada/CBC and Canadian Heritage officials to answer questions before the Committee.

The question being put on the motion it was negatived on a show of hands.

YEAS: 1

NAYS: 7

It was agreed, - That Bill C-54, An Act to promote physical activity and sport, referred to the Standing Committee on Monday, April 15, 2002, be further referred to the Sub-Committee on Sport, for consideration, and that the Sub-Committee report the Bill to the Standing Committee.

At 4:55 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 52**

**Thursday, April 18, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Association of Canadian Advertisers:*

Ronald Lund, President and CEO;

Robert Reaume, Vice-President, Media and Research.

*Canadian Media Director's Council:*

Sunni Boot, President.

*Concerned Children's Advertisers:*

Sunni Boot, Vice-Chair, Media;

Cathy Loblaw, President and CEO;

Linda Millar, Director, Education.

*Institute of Communications and Advertising:*

David Harrison, President, Harrison, Young, Pesonen and Newell.

*Media Awareness Network:*

Jan D'Arcy, Co-Director.

*Vanier Institute of the Family:*

Alan Mirabelli, Vice-Chair, Media Awareness Network; Executive Director,  
Administration, Communications and Information.



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 52

Thursday, April 18, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:08 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Dennis Mills.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Terrence Thomas, Research Officers; *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the Association of Canadian Advertisers:* Ronald S. Lund, President & CEO; Robert Reaume, Vice-President, Media & Research. *From the Canadian Media Directors Council:* Sunni Boot, President of Optimedia Canada. *From the Institute of Communications and Advertising:* David Harrison, President of Harrison, Young, Pesonen and Newell. *From the Concerned Children's Advertisers:* Cathy Loblaw, President & CEO; Sunni Boot, Vice-Chair, Media; Linda Millar, Director, Education; Patti Manna, Director, Children's Media. *From the Media Awareness Network:* Alan Mirabelli, Vice-Chair, Executive Director, Administration, Communications & Information, Vanier Institute of the Family; Jan D'Arcy, Co-Director.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 9:55 a.m., the sitting was suspended.

At 10:23 a.m., the sitting resumed.

The witnesses made statements and answered questions.

At 11:20 a.m., the sitting was suspended.

At 11:53 a.m., the sitting resumed.

The witnesses made statements and answered questions.

At 12:08 p.m., the sitting was suspended.

At 12:27 p.m., the sitting resumed.

The witnesses answered questions.

At 1:50 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Mike MacPherson  
Committee Clerk

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 53**

**Tuesday, April 23, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Canadian Conference of the Arts:*

Marie Cadieux, Board Member;

Megan Williams, National Director.

*Canadian Race Relations Foundation:*

Karen Mock, Executive Director.

*Christian Communications Consultants:*

Patrick Bestall, President;

Don Brooks, Consultant.

*Communications and Diversity Network:*

Reuben Friedman, Member;

Lionel Lumb, Professor and Member;

Raj Rasalingam, President.

*"Congrès Iberoaméricain":*

Paul Fitzgerald, Vice-President and Legal Counsel.

*Evangelical Fellowship of Canada:*

Bruce Clemenger, Director, Centre for Faith and Public Life.

*As Individual:*

Joe Clark.



Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 53

Tuesday, April 23, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:14 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, Loyola Hearn, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Tony Tirabassi.

*Acting Member present:* Bob Wood for Dennis Mills.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Terrence Research Officers. *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the Canadian Conference of the Arts:* Megan Williams, National Director; Marie Cadieux, Board Member. *From the Communications and Diversity Network:* Raj Rasalingam, President; Prof. Lionel Lumb, Member; Reuben Friedman, Member. *From the Christian Communications Consultants:* Patrick Bestall, President; Don Brooks, Secretary, Woodham Communications Inc.. *From the Evangelical Fellowship of Canada :* Bruce Clemenger, Director, Centre for Faith and Public Life. *From the Canadian Race Relations Foundation:* Karen Mock, Executive Director. *As Individual:* Joe Clark. *From the "Congrès Ibéroaméricain du Canada":* Paul Fitzgerald, Vice-President & Legal Counsel.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 12:34 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Elizabeth Kingston  
Committee Clerk





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 54**

**Thursday, April 25, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*"Association des professionnels de la chanson et de la musique en Ontario":*

Laurent de Combrughe, Director General.

*Cable Public Affairs Channel:*

Colette Watson, President and General Manager.

*Knowledge Network:*

Wayne Robert, General Manager.

*"Télé-Québec":*

Mario Clément, Director General, Programs;

Jacques Lagacé, Director, Institutional Affairs.

*TFO-TV Ontario:*

Claudette Paquin, Director General;

Louis Paquin, President.

*VisionTV:*

Bill Roberts, President and CEO.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 54

Thursday, April 25, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:12 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, Loyola Hearn, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Chuck Strahl and Tony Tirabassi.

*Other Member present:* John MacKay.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Terrence Thomas, Research Officers; *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From Vision TV:* Bill Roberts, President and CEO. *From CPAC:* Colette Watson, President and General Manager. *From TFO - TV Ontario:* Claudette Paquin, Managing Director; Louis Paquin, President, "Alliance des producteurs francophones du Canada"; Laurent de Combrughe, Director General, "Association des professionnels de la chanson et de la musique en Ontario". *From "Télé-Québec":* Claude Morin, Multimedia Advisor; Mario Clément, General Manager, Programs; Jacques Lagacé, Director, Institutional Affairs. *From Knowledge Network:* Wayne Robert, General Manager.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 11:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Elizabeth Kingston  
Committee Clerk



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

Government  
Institution

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 55**

**Monday, April 29, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*CHMR-FM:*

Ernst Rollmann, Program Director;

Michael Rossiter, News Director.

*Eastern Edge Gallery:*

Mike Hickey, Representative.

*Government of Newfoundland and Labrador:*

Eleanor Dawson, Cultural Officer;

Heather MacLellan, Assistant Deputy Minister.

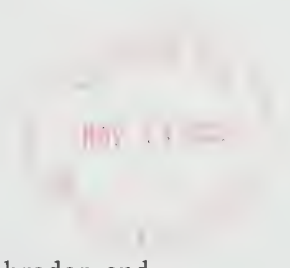
*Music Industry Association of Newfoundland and Labrador:*

Anita Best, Associate;

John Hutton, Chair.

*New Democratic Party of Newfoundland and Labrador:*

Jack Harris, Member of the House of Assembly of Newfoundland and Labrador, and  
Leader.



*Newfoundland and Labrador Film Development Corporation:*

Leo Furey, President.

*Producers Association of Newfoundland and Labrador:*

Ken Pittmen, Director;

Paul Pope, Vice-President, Newfoundland Independent Filmmakers Cooperative.

*St. John's Folk Arts Council:*

Stan Pickett, Treasurer.

*St. John's International Women's Film and Video Festival:*

Katie Nicholson.

*As Individuals:*

Susan Knight;

Greg Malone;

Jim Maunder;

Monique Tobin.



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 55

Monday, April 29, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:05 a.m. this day, in St. John's, Loyola Hearn, presiding.

*Members of the Committee present:* Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, Loyola Hearn and Wendy Lill.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Research Officer. *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the Newfoundland and Labrador Film Development Corporation:* Leo Furey, President. *From the Producers Association of Newfoundland and Labrador:* Paul Pope, Vice-President, Newfoundland Independent Film makers Cooperative; Ken Pittmen, Director. *From the New Democratic Party of Newfoundland and Labrador:* Jack Harris, MHA, Leader. *From the St. John's International Women's Film and Video Festival:* Katie Nicholson, Spokesperson. *From the Eastern Edge Gallery:* Mike Hickey, Representative. *As Individual:* Jim Maunder, Visual artist. *From the CHMR-FM:* Ernst Rollmann, Program Director; Michael Rossiter, News Director. *As Individual:* Greg Malone, Actor. *From the Music Industry Association of Newfoundland:* Anita Best, Chair; John Hutton, Associate. *From the St. John's Folk Arts Council:* Stan Pickett, Treasurer. *From the Newfoundland Symphony Youth Choir:* Susan Knight, Founder and Artistic Director. *As Individual:* Monique Tobin. *From the Government of Newfoundland and Labrador:* Heather MacLellan, Assistant Deputy Minister, Tourism, Culture and Recreation; Eleanor Dawson, Cultural Officer.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26.*)

In the unavailable absence of the Chairman, Loyola Hearn took the Chair.

The witnesses made statements and answered questions.

At 10:07 a.m., the sitting was suspended.

At 10:13 a.m., the sitting resumed.

At 1:35 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 56**

**Tuesday, April 30, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Aboriginal Peoples Television Network:*

Catherine Martin, Filmmaker.

*Aboriginal Voices Radio Inc.:*

Melvin Augustine, Owner, CFTI-FM Big Cove;

Norma Augustine, Educator;

Gary Farmer, President;

Mark MacLeod, Director, Development and Licencing.

*Collideoscope Digital Productions Inc.:*

Stephen Comeau, President.

*Directors Guild of Canada:*

Mark Laing, Chairperson.

*East West Media:*

Richard Zurawski, President.

*Nova Scotia Film & Television Producers Association:*

Sonya Jampolsky, President.

*University of King's College:*

Stephen Kimber, Director and Association Professor of Journalism, School of Journalism;

Bruce Wark, Associate Professor of Journalism.



Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 56

Tuesday, April 30, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:00 a.m. this day, in Halifax, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, Wendy Lill and Clifford Lincoln.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson,; Terrence Thomas, research officers. *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the East West Media:* Richard Zurawski, President. *From the Collideascope Entertainment:* Stephen Comeau, President. *From the Nova Scotia Film & Television Producers Association:* Sonya Jampolsky, President. *From the Directors Guild of Canada:* Mark Laing, Chairperson. *From the University of King's College:* Stephen Kimber, Director & Associate Professor of Journalism, School of Journalism; Bruce Wark, Associate Professor of Journalism. *From the Aboriginal Voices Radio Inc.:* Gary Farmer, President; Melvin Augustine, Owner, CFTI - 101 FM; Norma Augustine, Educator; Mark MacLeod, Director, Development & Licensing. *From the Aboriginal Peoples Television Network:* Catherine Martin, Filmmaker.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 12:35 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 57**

**Tuesday, April 30, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Digital Bliss Inc.:*

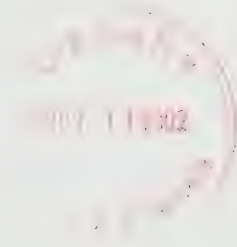
Paul Rigg, President.

*"Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse":*

Jean Léger, Director General.

*ImX communication Inc.:*

Chris Zimmer, President.







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 57

Tuesday, April 30, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 1:35 p.m. this day, in Halifax, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill and Clifford Lincoln.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Research Officer.  
*Consultant:* David Black. *Expert Advisor:* Marc Raboy.

*Witnesses: From the IMX Communications:* Chris Zimmer, President. *From the Digital Bliss Inc.:* Paul Rigg, President. *From the "Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse":* Jean Léger, Director General.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 3:44 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 58**

**Wednesday, May 1, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*As Individuals:*

David Helwig;

George Park;

Brian Pollard.

401 11 115





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 58

Wednesday, May 1st, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:05 a.m. this day, in Charlottetown, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill and Clifford Lincoln.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Research Officer. *Consultant:* David Black. *Expert Advisor:* Marc Raboy.

*Witnesses: As Individual:* George Park, Anthropologist; David Helwig, Author; Brian Pollard, Independent Film Producer.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 11:10 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 59**

**Wednesday, May 1, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Canadian Media Guild:*

Ian Petrie, President.

*Cellar Door Productions:*

Gretha Rose, President.

*Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada:*

Steve Stapleton, President;

Dan Viau, President, Local 21M.

*"Société Saint-Thomas-d'Aquin":*

Maria Bernard, President;

Dominic Langlois, Liaison Officer.

*As Individual:*

Wes MacAleer.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 59

Wednesday, May 1st, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 1:00 p.m. this day, in Charlottetown, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill and Clifford Lincoln.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Research Officer. *Consultant:* David Black. *Expert Advisor:* Marc Raboy.

*Witnesses: From the Legislative Assembly of Prince Edward Island:* The Hon. Wes MacAleer, MLA. *From the Cellar Door Productions:* Gretha Rose, President. *From the "Société Saint-Thomas d'Aquin":* Maria Bernard, President; Dominic Langlois, Liaison Officer. *From the Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada:* Steve Stapleton, President, Local 911M; Dan Viau, President, Local 21M. *From the Canadian Media Guild:* Ian Petrie, Local President.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 2:50 p.m., the sitting was suspended.

At 2:55 p.m., the sitting resumed.

At 4:30 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 60**

**Thursday, May 2, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*"Association des radios communautaires acadiennes du Nouveau-Brunswick":*

Roland Bryar, Director General.

*"Radio Beauséjour Inc.":*

Gilles Arsenault, Director.

*"Radio Miracadie":*

Daniel Levesque, Coordinator.

*Rogers Cable Inc.:*

Pierre Fortin, Regional Station Manager;

Ken Marshall, Vice-President and General Manager, Atlantic Region;

Christiane Vaillancourt, Municipal, Industry and Community Relations;

Julie Vaillancourt, Manager, Publicity & Promotion—Rogers Television.

*"Société des Acadiens et Acadiennes du Nouveau-Brunswick":*

Jean-Marie Pitre, Communications and Research;

Robert Thibeault, President of the Local Émilie-Leblanc Section.

*As Individuals:*

Maxim Atanassov;

Patrick Flanagan;

Alf Walker.



Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 60

Thursday, May 2, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:05 a.m. this day, in Moncton, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill and Clifford Lincoln.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Research Officer. *Consultant:* David Black. *Expert Advisor:* Marc Raboy.

*Witnesses: From the Rogers Cable Inc.:* Ken Marshall, Vice-President & General Manager, Atlantic Region; Julie Vaillancourt, Manager, Publicity & Promotions - Rogers Television; Pierre Fortin, Regional Manager, Rogers Television, New-Brunswick; Christiane Vaillancourt, Municipal Industry & Community Relations. *From the "Société des acadiens et acadiennes du Nouveau-Brunswick":* Robert Thibeault, President, "Section locale Emile-Leblanc"; Jean-Marie Pitre, Communications and Research. *From the Radio Miracadie:* Daniel Levesque, Coordinator. *From the "Association des radios communautaires acadiennes du Nouveau-Brunswick":* Roland Bryar, Director General; Roger Ouellette, President. *From the CJSE Radio:* Gilles Arsenault, Director. *As Individual:* Patrick Flanagan; Alf Walker; Maxim Atanassov.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 11:50 a.m., the sitting was suspended.

At 12:00 p.m., the sitting resumed.

At 12:50 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 61**

**Tuesday, May 7, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Bell Canada Entreprise:*

Bernard Courtois, Executive counsel, Bell Canada Enterprises and Bell Canada; Strategy Manager;

Sheridan Scott, Chief Regulatory Officer.

*Bell Globemedia Inc.:*

Alain Gourd, Group Executive Vice-President, General Services.

*Competition Bureau:*

Konrad von Finckenstein, Commissioner of Competition;

Gaston Jorré, Senior Deputy Commissioner of Competition, Merger Branch.





Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 61

Tuesday, May 7, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:10 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Claude Duplain, Christiane Gagnon, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Dennis Mills.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Terrence Thomas; *Research Officers:* *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the BCE - Bell Canada Enterprises:* Bernard A. Courtois, Executive Counsel; Sheridan Scott, Chief Regulatory Officer, Bell Canada; Alain Gourd, Executive Vice-President, Bell Globemedia. *From the Competition Bureau:* Konrad von Finckenstein, Commissioner of Competition; Gwilym Allen, Senior Economist & Policy Advisor; Gaston Jorré, Senior Deputy Commissioner of Competition, Mergers Branch.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 11:35 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 62**

**Wednesday, May 8, 2002**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 62

Wednesday, May 8, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 3:44 p.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Member(s) of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Claude Duplain, Christiane Gagnon, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*Acting Members present:* Yvon Charbonneau for Paul Bonwick and Mauril Bélanger for Roger Gallaway.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Terrence Thomas and Sam Banks, Research Officers. *Consultant:* David Black. *Expert Advisor:* Marc Raboy.

In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a discussion of future business.

It was agreed, - That, pursuant to Standing Order 108(1) and 108(2), the Sub-Committee on Sport, established on Tuesday, February 27, 2001 (Meeting No. 2) to inquire into matters relating to sport in Canada, be empowered to send for persons, papers and records, to receive evidence, to sit no more than once a week, unless otherwise authorized by the Committee, during a time when the Committee is not sitting and to sit during periods when the House stands adjourned.

It was agreed, - That, in relation to its Study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Standing Committee on Canadian Heritage retain the services of Mr. Alan Cofman, intern/researcher, for the period July 1 – December 31, 2002, for a maximum of 75 days at \$300.00 per day, total amount not to exceed \$ 22,500.00.

It was agreed, - That, in relation to its Study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Standing Committee on Canadian Heritage retain the services of Ms. Monica Auer, Communications researcher/consultant, from June 1 – August 31, 2002, for 60 days at \$500.00 per day, total amount not to exceed \$30,000.00.

It was agreed, - That, in relation to its Study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Standing Committee on Canadian Heritage retain the services of Mr. Keith Fagan, technical consultant in telecommunications, from June 1 – August 31, 2002, for 10 days at \$600.00 per day, total amount no to exceed \$6,000.00.

It was agreed, - That, in relation to its Study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Standing Committee on Canadian Heritage retain the services of Mr. David Keeble, technical consultant, broadcasting, from June 1 – August 31, 2002, for 10 days at \$600.00 per day, total amount not to exceed \$6,000.00.

It was agreed, - That, in relation to its Study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Standing Committee on Canadian Heritage retain the services of Mr. Peter Desbarats for a flat fee of \$12,500.00 to prepare a targeted research paper on *the State of Public Broadcasting in Canada*, to be submitted no later than

August 31, 2002 to the Clerk of the Committee.

It was agreed, - That, in relation to its Study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Standing Committee on Canadian Heritage retain the services of Ms. Catherine Murray for a flat fee of \$12,500.00 to prepare a targeted research paper on ***Financial Support Mechanisms***, to be submitted no later than August 31, 2002 to the Clerk of the Committee.

It was agreed, - That, in relation to its Study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Standing Committee on Canadian Heritage retain the services of Mr. Richard Schultz for a flat fee of \$12,500.00 to prepare a targeted research paper on ***Operations and Effectiveness of the CRTC***, to be submitted no later than August 31, 2002 to the Clerk of the Committee.

It was agreed, - That, in view of the Committee's obligation to consider Bills S-7, An Act to amend the Broadcasting Act, C-48, An Act to amend the Copyright Act and C-54, An Act to promote physical activity and sport, Committee travel to Iqaluit, Yellowknife and Whitehorse, scheduled from May 26 – 31, 2002 in relation to the Study on the State of the Canadian Broadcasting System, be postponed to a later date.

It was agreed, - That, in relation to the Study on the State of the Canadian Broadcasting System, panel discussions on foreign ownership, cross-media ownership and cultural diversity be held in June 2002.

At 5:00 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 63**

**Thursday, May 9, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Alliance for Canadian Advertising Tax Credits:*

Thor Bishopric, Member;

Rupert Brendon, President, Institute of Communications and Advertising;

Garry Neil, Policy Adviser.

*Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists (ACTRA):*

Thor Bishopric, President;

Garry Neil, Policy Adviser;

R.H. Thomson, Actor, Writer and Broadcaster.

*Canadian Film and Television Production Association:*

Stephen Ellis, Past Chair;

Julia Keatley, Chair;

Ira Levy, Board Member;

Elizabeth McDonald, President and Chief Executive Officer.

*Canadian Independent Film Caucus:*

Barri Cohen, National Chair;

Alexander Crawley, Executive Director;

Andrea Nemtin, Executive Board Member.

*ProMedia International Inc.:*

Hamlin Grange, President;

Cynthia Reyes, Vice-President.





Français

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Meeting No. 63

Thursday, May 9, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:15 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Claude Duplain, Christiane Gagnon, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Tony Tirabassi.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Sam Banks and Terrence Thomas, Research Officers. *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists (ACTRA):* Thor Bishopric, President; Garry Neil, Policy Advisor; R.H. Thomson, Actor, writer and broadcaster. *From the Alliance for Canadian Advertising Tax Credits:* Thor Bishopric, Member; Rupert T. Brendon, President, Institute of Communications and Advertising; Robert Reaume, Vice-President; Garry Neil, Policy Advisor. *From ProMedia International Inc.:* Hamlin Grange, President; Cynthia Reyes, Vice-President. *From the Canadian Film and Television Production Association:* Elizabeth McDonald, President and Chief Executive Officer; Ira Levy, Board member; Julia Keatley, Executive Producer, Keatley Films; Stephen Ellis, Chairman of the Board. *From the Canadian Independent Film Caucus:* Barri Cohen, National Chair; Andrea Nemtin, Executive Board Member; Sandy Crawley, Executive Director.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26.*)

The witnesses made opening statements and answered questions.

At 1:20 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 64**

**Tuesday, May 21, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Canadian Independent Record Production Association:*

Alexander Mair, Board Member.

*Canadian Motion Picture Distributors Association:*

Douglas Frith, President;

Susan Peacock, Vice-President.

*Canadian Recording Industry Association:*

Brian Robertson, President.

*Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada:*

Peter Murdoch, Vice-President, Media;

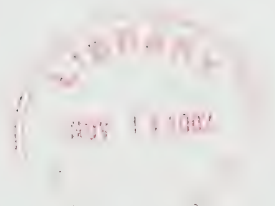
Michael Sullivan, National Representative.

*Directors Guild of Canada:*

Pamela Brand, National Executive Director;

Alan Goluboff, President;

Peter Grant, Legal Counsel.



*Independent Film & Video Alliance:*

Peter Sandmark, National Director.

*Provincial Council for the Communications Sector, Canadian Union of Public Employees:*

Bernard Chabot, Journalist at the Quebec City Regional Station in the TVA Network;

Jacques Denommé, First Vice-President, Videotron Employees Union; Vice-President, Cable TV;

Armand Dubois, TVA Network Journalist in Montreal;

Réal Leboeuf, President, Union of TVA Employees in Montreal, (CUPE local 687);

Jacqueline Turgeon, President, Communication Provincial Council (CUPE).

*Society of Composers, Authors and Music Publishers of Canada:*

Alexina Louie, Classical Music Composer;

Paul Spurgeon, Vice-President, Legal Services and General Counsel;

Gilles Valiquette, President.

*Writers Guild of Canada:*

Jefferson Lewis, Vice-President;

Jim McKee, Director of Policy and Communications;

Maureen Parker, Executive Director.



Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 64

Tuesday, May 21, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:12 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson, Terrence Thomas, Research Officers.  
*Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the Directors Guild of Canada:* Alan Goluboff, President; Pamela Brand, National Executive Director; Peter Grant, Legal Counsel, McCarthy Tetrault. *From the Writers' Guild of Canada:* Jefferson Lewis, Vice-President; Maureen Parker, Executive Director; Jim McKee, Director of Policy and Communications. *From the Independent Film & Video Alliance:* Peter Sandmark, National Director. *From the Canadian Motion Picture Distributors Association:* Douglas C. Frith, President; Susan Peacock, Vice-President. *From the Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada:* Peter Murdoch, Vice-President, Media; Michael Sullivan, National Representative. *From the "Conseil provincial du secteur des communications du Syndicat canadien de la fonction publique":* Jacqueline Turgeon, President, Communication Provincial Council (CUPE), President, "Syndicat des employés de bureau et professionnels de Radio-Canada (CUPE local 675)", Accounting clerk for Radio-Canada; Réal Leboeuf, President, "Syndicat des employés de TVA-Montréal (CUPE local 687)", Electronic technician and group supervisor for TVA-Montreal; Bernard Chabot, Member, "Syndicat des employés de TVA-Québec (CUPE local 2252)", Former President, Communication Provincial Council (CUPE), Reporter for TVA-Quebec; Jacques Denommé, Vice-President Cable television, Communication Provincial Council (CUPE), First Vice-President, "Syndicat des employés de Vidéotron (CUPE local 2815)", Director for Canal Vox, Videotron-Montreal; Armand Dubois, Member, "Syndicat des employés de TVA-Montréal (CUPE local 687), Reporter à TVA-Montréal". *From the Society of Composers, Authors and Music Publishers of Canada:* Gilles Valiquette, President; Paul Spurgeon, Vice-President, Legal Services and Legal Counsel; Alexina Louie, Classical Music Composer. *From the Canadian Independent Record Production Association:* Alexander Mair, Board Member. *From the Canadian Recording Industry Association:* Brian Robertson, President; Ken Thompson, Vice-President & General Counsel.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

By unanimous consent, it was agreed,

- That, notwithstanding the Committee's decision of Wednesday, May 8, 2002 (Meeting No. 62, the Sub-Committee on Sport be authorised to sit on Wednesday, May 22, 2002 at 3:30 p.m.

The witnesses made statements and answered questions.

At 1:15 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee

Committee  
Proceedings

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 65**

**Wednesday, May 22, 2002**

---

**IN CAMERA**







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 65

Wednesday, May 22, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 3:40 p.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Christiane Gagnon, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Tony Tirabassi.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Sam Banks, Joseph Jackson, Terrence Thomas, research officers, Alan Cofman, intern. *Consultant:* David Black. *Expert Advisor:* Marc Raboy.

*Witness: From Keeble Consulting:* David Keeble, Consultant.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The Committee commenced a technical briefing.

At 5:30 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





---

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Standing Committee  
on

### CANADIAN HERITAGE

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

### Meeting No. 66

Thursday, May 23, 2002

---

#### ORDER OF THE DAY:

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

#### WITNESSES:

##### *Office for Victims of Crime:*

Priscilla de Villiers, Special Advisor;

Scott Newark, Special Counsel.

*"Société civile des auteurs multimédia (SCAM), Société des auteurs et compositeurs dramatiques (SACD)":*

Benoit Clermont, Lawyer;

Luc Dionne, President, (SCAM); Representative, (SACD);

Elisabeth Schlittler, Delegate General for Canada.

##### *As Individual:*

Valerie Smith.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 66

Thursday, May 23, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:08 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Chuck Strahl and Tony Tirabassi.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Sam Banks, Joseph Jackson, Terrence Thomas, research officers. *Consultant:* David Black.

*Witnesses: As Individual:* Valerie Smith, Community Activist *From the Office for Victims of Crime:* Priscilla de Villiers, Special Advisor, Scott Newark, Special Counsel; *From the "Société civile des auteurs multimédia (SCAM), Société ds auteurs et compositeurs dramatiques (SACD)":* Luc Dionne, President, "Comité canadien des auteurs"; Benoit Clermont, Lawyer for SACD SCAM; Elisabeth Schlittler, Délégué générale for Canada.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceeding, dated Thursday, November 8, 2001, Meeting No. 26*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 10:59 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 67**

**Tuesday, May 28, 2002**

---

**ORDERS OF THE DAY:**

Study of Bill S-7, An Act to amend the Broadcasting Act

Future business

**WITNESSES:**

*Canadian Heritage:*

Mario Lepage, Legal Counsel;

Marc O'Sullivan, Director General, Broadcasting Policy and Innovation.

11 2002





Français

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Meeting No. 67

Tuesday, May 28, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* session at 9:10 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*Acting Members present:* Larry Bagnell for Paul Bonwick, Nancy Karetak-Lindell for Roger Gallaway, Shawn Murphy for Roger Gallaway, Nick Discepola for Tony Tirabassi and Brian Pallister for Chuck Strahl.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Sam Banks and Terrence Thomas, research officers. *Consultant:* David Black. Jean-Michel Roy, Legislative Clerk.

*Witnesses: From the Department of Canadian Heritage:* Marc O'Sullivan, Director General, Broadcasting Policy and Innovation; Mario Lepage, Counsel.

In accordance with its mandate under Standing Order 108(2), the Committee proceeded to discuss its future business.

It was agreed, - That, in relation to Bill C-48, An Act to amend the Copyright Act, the Ministers of Canadian Heritage and Industry be invited to appear before the Committee following hearings with departmental officials and witnesses.

At 9:55 a.m., the Committee proceeded to sit in a televised session.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, February 5, 2002, the Committee resumed consideration of Bill S-7, An Act to amend the Broadcasting Act (*See Minutes of Proceedings, Wednesday, April 10, 2002, Meeting No. 48*).

The Committee proceeded to Clause-by-Clause consideration of the Bill.

On Clause 1

John Harvard moved, - That Bill S-7, in Clause 1, be amended by adding after line 13 on page 1 the following:

“(3) Subsections (1) and (2) do not apply to licensees who are not required to pay licence fees under the Broadcasting Licence Fee Regulations, 1997”

RULING BY THE CHAIR

The proposed amendment is inadmissible as it goes beyond the scope of the Bill.

Whereupon, John Harvard appealed the decision of the Chair.

The question “Shall the decision of the Chair be sustained?” was put and the decision was overturned, by a show of hands:

YEAS: 2                      NAYS: 7

Accordingly, debate arose on the amendment of John Harvard:

That Bill S-7, in Clause 1, be amended by adding after line 13 on page 1 the following:

“(3) Subsections (1) and (2) do not apply to licensees who are not required to pay licence fees under the Broadcasting Licence Fee Regulations, 1997”

Sarmite Bulte moved, - That the motion be amended by inserting, after “licensees”, the words “other than the Corporation, licensees carrying on programming activities on behalf Her Majesty in right of a province and native broadcasting undertaking”

Debate arose thereon

Claude Duplain moved, - That consideration of the Bill be suspended.

After debate, the motion was agreed to by a show of hands.

YEAS: 7                      NAYS: 5

Dennis Mills moved, - That, pursuant to Standing Order 97.1, the Chair present a report to the House requesting a single extension of thirty sitting days to consider the Bill.

After debate, the motion was agreed to by a show of hands.

YEAS: 6                      NAYS: 2

At 11:35 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 68**

**Wednesday, May 29, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill C-48, An Act to amend the Copyright Act

**WITNESSES:**

*Canadian Heritage:*

Jeff Richstone, Legal Counsel;

Bruce Stockfish, Director General, Copyright Policy;

Micheal Wernick, Assistant Deputy Minister.

*Industry Canada:*

Michèle Gervais, Director, Intellectual Property Policy.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 68

Wednesday, May 29, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 3:40 p.m. this day, in Room 701, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills, Chuck Strahl and Tony Tirabassi.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson, Terrence Thomas, research officers.  
*Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the Department of Canadian Heritage:* Michael Wernick, Associate Deputy Minister; Bruce Stockfish, Director General, Copyright Policy; Jeff Richstone, Legal Counsel; Michael Himsl, Senior Policy Analyst. *From the Department of Industry:* Michèle Gervais, Director, Intellectual Property Policy; Bruce Couchman, Senior Legal Analyst, Intellectual Property Policy; Anna Marie Labelle, Senior Counsel, Intellectual Property Law Group.

The Order of Reference dated Friday, February 22, 2002, being now read as follows:

ORDERED, -- That Bill C-48, An Act to amend the Copyright Act be now read a second time and referred to the Standing Committee on Canadian Heritage.

The Chair called Clause 1.

Michael Wernick made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:02 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 69**

**Thursday, May 30, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill C-48, An Act to amend the Copyright Act

**WITNESSES:**

*Canadian Association of Broadcasters:*

Sylvie Courtemanche, Executive Vice-President, Policy and Regulatory Affairs;  
David Goldstein, Vice-President, Government Relations;  
Glenn O'Farrell, President and Chief Executive Officer;  
Erica Redler, General Counsel and Senior Vice-President, Policy and Legal Affairs.

*Canadian Association of Internet Providers:*

Jay Thomson, President.

*Canadian Cable Television Association:*

Gerald Kerr-Wilson, Senior Counsel;  
Janet Yale, President and Chief Executive Officer.

*National Association of Broadcasters (U.S.):*

Ben Ivins, Senior Associate General Counsel.

*Society of Composers, Authors and Music Publishers of Canada:*

Paul Spurgeon, Vice-President.



**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Meeting No. 69

Thursday, May 30, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:15 a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Christiane Gagnon, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Chuck Strahl.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson, Terrence Thomas, research officers.  
*Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the Canadian Association of Broadcasters:* Glenn O'Farrell, President and Chief Executive Officer; Sylvie Courtemanche, Executive Vice-President, Policy and Regulatory Affairs; Erica Redler, General Counsel and Senior Vice-President, Policy and Legal Affairs; David Goldstein, Vice-President, Government Relations. *From the National Association of Broadcasters (U.S.):* Ben Ivins, Senior Associate General Counsel. *From the Canadian Cable Television Association:* Janet Yale, President and Chief Executive Officer; Gerald (Jay) Kerr-Wilson, Senior Counsel. *From the Society of Composers, Authors and Music Publishers of Canada:* Paul Spurgeon, Vice-President, Legal Services and Legal Counsel. *From the Canadian Association of Internet Providers:* Jay Thomson, President.

Pursuant to its Order of Reference of Friday, February 22, 2002, the Committee resumed consideration of Bill C-48, An Act to amend the Copyright Act (*See Minutes of Proceedings, Wednesday, May 29, 2002, Meeting No. 68*).

The Committee resumed consideration of Clause 1.

The witnesses made statements and answered questions.

At 10:00 a.m., Jim Abbott took the Chair.

At 10:20 a.m., Clifford Lincoln resumed the Chair.

At 10:54 a.m., the sitting was suspended.

At 10:58 a.m., the sitting resumed.

At 11:58 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 70**

**Tuesday, June 4, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill C-48, An Act to amend the Copyright Act

**WITNESSES:**

*Canadian Film and Television Production Association:*

Beatrice Raffoul, Vice-President, External Relations;

Stephen Stohn, Chair.

*Canadian Motion Picture Distributors Association:*

Douglas Frith, President;

Susan Peacock, Vice-President.

*Canadian Recording Industry Association:*

Brian Robertson, President;

Ken Thompson, Vice-President and General Counsel.

*JumpTV:*

Sunny Handa, Legal Counsel;

Farrell Miller, President.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 70

Tuesday, June 4, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:04 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block.

*Member(s) of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills, Chuck Strahl and Tony Tirabassi.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson, Terrence Thomas, research officers.  
*Consultant:* David Black.

*Witnesses: From JUMP TV:* Farrell Miller, President; Sunny Handa, Legal Counsel, Fasken Martineau. *From the Canadian Recording Industry Association:* Brian Robertson, President; Ken Thompson, Vice-President & General Counsel. *From the Canadian Motion Picture Distributors Association:* Douglas C. Frith, President; Susan Peacock, Vice-President. *From the Canadian Film and Television Production Association:* Stephen Stohn, Chair, Copyright and International Policy Committee; Beatrice Raffoul, Vice-President, External Relations.

Pursuant to its Order of Reference of Friday, February 22, 2002, the Committee resumed consideration of Bill C-48, An Act to amend the Copyright Act (*See Minutes of Proceedings, Wednesday, May 29, 2002, Meeting No. 68*).

At 9:04 a.m., the Vice-Chair, Dennis Mills, took the Chair.

The Committee resumed consideration of Clause 1.

The witnesses made statements and answered questions.

At 9:37 a.m., Clifford Lincoln took the Chair.

Statements and questions continued.

At 11:48 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 71**

**Wednesday, June 5, 2002**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 71

Wednesday, June 5, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 3:50 p.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills, Chuck Strahl and Tony Tirabassi.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Alan Cofman, intern; Joseph Jackson, Terrence Thomas, Sam Banks, research officers. *Consultant:* David Black. *Expert Advisors:* Marc Raboy and David Taras.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a discussion of future business.

It was agreed, - That, when the Sub-Committee on Sport in Canada shall present its report on Bill C-54, An Act to promote physical activity and sport, the said report be deemed adopted by the Standing Committee, and that the Chair present it to the House as the Committee's report.

It was agreed, - That, the evidence received during the Committee's consideration of Bill S-7, An Act to amend the Broadcasting Act, and of Bill C-48, An Act to amend the Copyright Act, be adduced as supplementary evidence for the Study on the State of the Canadian Broadcasting System.

It was agreed, - That, the contract to retain the professional services of David Black, prepared subsequent to the motion agreed to on Thursday, March 21, 2002, be amended to increase the total expenditure from \$60,000.00 to \$99,000.00

It was agreed, - That, the contract to retain the services of David Keeble, prepared subsequent to the motion agreed to on Wednesday, May 8, 2002, be amended to increase the total expenditure from \$6,000.00 to \$26,000.00

It was agreed, - That as part of the testimony of the Broadcast review that the committee view the 'Milkman' Zed TV Broadcast at the first available opportunity.

At 5:36 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 72**

**Thursday, June 6, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill C-48, An Act to amend the Copyright Act

**WITNESSES:**

*FWS Joint Sports Claimants Inc.:*

Gregory A. Piasetzki, Legal Counsel.

*National Football League:*

Jeff Pash, Executive Vice-President and General Counsel.

*National Hockey League:*

William L. Daly, Executive Vice-President and Chief Legal Officer;

Douglas Perlman, Senior Vice-President.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 72

Thursday, June 6, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:08 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Christiane Gagnon, John Harvard, Clifford Lincoln, Dennis Mills, Chuck Strahl and Tony Tirabassi.

*Associate Member present:* Peter MacKay.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson, Terrence Thomas, research officers.

*Witnesses: From the FWS Joint Sports Claimants Inc.:* Gregory A. Piasetzki, Legal Counsel. *From the National Football League:* Jeff Pash, Executive Vice-President and General Counsel. *From the National Hockey League:* William L. Daly, Executive Vice-President and Chief Legal Officer; Douglas Perlman, Senior Vice-President, Television and Media Ventures.

Pursuant to its Order of Reference of Friday, February 22, 2002, the Committee resumed consideration of Bill C-48, An Act to amend the Copyright Act (*See Minutes of Proceedings, Wednesday, May 29, 2002, Meeting No. 68*).

The Vice-Chair, Dennis Mills took the Chair.

The Committee resumed consideration of Clause 1.

William Daly and Jeff Pash made statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 10:00 a.m., Clifford Lincoln took the Chair.

At 10:30 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 73**

**Tuesday, June 11, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill C-48, An Act to amend the Copyright Act

**WITNESSES:**

*Danara Software Systems:*

Dan O'Hara, Senior Technical Architect.

*Canadian Heritage:*

Jeff Richstone, Legal Counsel;

Bruce Stockfish, Director General.

*Industry Canada:*

Michèle Gervais, Director, Intellectual Property Policy.

*National Research Council of Canada:*

Larry Korba, Group Leader, Network Computing.

*Quova Inc.:*

Chris Herringshaw, Founder and Chief Technology Officer.







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 73

Tuesday, June 11, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:09 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Loyola Hearn, Betty Hinton, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*Acting Members present:* Dominic LeBlanc for Paul Bonwick, Sharon Murphy for Roger Gallaway.

*Associate Member present:* Peter MacKay.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Sam Banks, Joseph Jackson, Terrence Thomas, research officers.

*Witnesses: From Danara Software Systems:* Dan O'Hara, Senior technical architect. *From Quova Inc.:* Chris Herringshaw, Founder and Chief Technology Officer. *From the National Research Council Canada:* Larry Korba, Group Leader, Network Computing. *From the Department of Canadian Heritage:* Bruce Stockfish, Director General, Copyright Policy; Denis Gratton, Manager, Copyright Policy; Michael Himsl, Senior Policy Analyst; Jeff Richstone, Legal Counsel. *From the Department of Industry:* Michèle Gervais, Director, Intellectual Property Policy; Bruce Couchman, Senior Legal Analyst, Intellectual Property Policy; Anna Marie Labelle, Senior Counsel, Intellectual Property Law Group.

Pursuant to its Order of Reference of Friday, February 22, 2002, the Committee resumed consideration of Bill C-48, An Act to amend the Copyright Act (*See Minutes of Proceedings, Wednesday, May 29, 2002, Meeting No. 68*).

The Committee resumed consideration of Clause 1.

Bruce Stockfish and Michèle Gervais made statements.

At 9:35 a.m., It was agreed, - That the Committee revert to future business.

It was agreed, - That the Committee approve an operational budget for the period of April 1 to December 31, 2002 in the amount of \$200,000.00 in relation to its Study on the State of the Canadian Broadcasting System and that the Chair present the proposed budget to the Budget Sub-Committee of the Liaison Committee.

At 9:40 a.m., the Committee resumed consideration of Bill C-48, An Act to amend the Copyright Act.

Larry Korba, Chris Herringshaw and Dan O'Hara made statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 11:10 a.m., It was agreed, - That the Committee sit *in camera*.

At 11:13 a.m., the sitting was suspended.

At 11:25 a.m., the sitting resumed *in camera*.

By unanimous consent, It was agreed, - That notwithstanding the Committee's decision of Wednesday, June 5, 2002, the First Report of the Sub-Committee on Sport in Canada on Bill C-54, An Act to promote physical activity and sport, be deemed reported and adopted, and that the Chair or his designate be authorized to present it to the House as a report of the Committee.

It was agreed, - That the Committee commence Clause-by-clause consideration of Bill C-48, An Act to amend the Copyright Act, on Thursday, June 13, 2002 at 9:00 a.m. and that the amendments to the Bill be circulated to Committee members.

At 11:34 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 74**

**Thursday, June 13, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill C-48, An Act to amend the Copyright Act

**WITNESSES:**

*Canadian Heritage:*

Jeff Richstone, Legal Counsel;

Bruce Stockfish, Director General.

*Industry Canada:*

Michèle Gervais, Director, Intellectual Property Policy;

Anna Marie Labelle, Senior Counsel, Intellectual Property Law Group.

REV 14 2002





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 74

Thursday, June 13, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:15 a.m. this day, in Room 701, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*Acting Members present:* John Finlay for Paul Bonwick; Roy Cullen for Rodger Cuzner; Ovid Jackson for Roger Gallaway; Larry Spencer for Chuck Strahl and Peter MacKay for Loyola Hearn.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson, Terrence Thomas, research officers. *From the Legislative Services:* Philippe Méla, Legislative Clerk.

*Witnesses: From the Department of Canadian Heritage:* Bruce Stockfish, Director General, Copyright Policy; Michael Himsl, Senior Policy Analyst; Jeff Richstone, Legal Counsel. *From the Department of Industry:* Michèle Gervais, Director, Intellectual Property Policy; Bruce Couchman, Senior Legal Analyst, Intellectual Property Policy; Anna Marie Labelle, Senior Counsel, Intellectual Property Law Group.

Pursuant to its Order of Reference of Friday, February 22, 2002, the Committee resumed consideration of Bill C-48, An Act to amend the Copyright Act (*See Minutes of Proceedings, Wednesday, May 29, 2002, Meeting No. 68*).

The Committee commenced clause-by-clause consideration of the Bill.

Debate arose on the order in which the proposed amendments might be considered.

At 9:30 a.m., the sitting was suspended.

At 9:45 a.m., the sitting resumed.

On motion of John Harvard,

It was agreed, - That clause-by-clause consideration of the Bill be postponed until 3:30 p.m. on Monday, June 17, 2002.

On motion of John Harvard,

It was agreed, - That further amendments to the Bill be submitted to the Clerk of the Committee no later than 12:00 noon on Friday, June 14, 2002, and distributed to Committee members.

The witnesses made statements and answered questions.

At 10:35 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 1st SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 75**

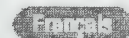
**Monday, June 17, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill C-48, An Act to amend the Copyright Act





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 75

Monday, June 17, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 3:30 p.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*Acting Members present:* Dominic LeBlanc for Paul Bonwick; Shaun Murphy for Rodger Cuzner; Alan Tonks for Roger Gallaway; James Rajotte for Chuck Strahl; Joe Comartin for Wendy Lill and Peter MacKay for Loyola Hearn.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson, Terrence Thomas, research officers.

*Witnesses: From the Department of Canadian Heritage:* Bruce Stockfish, Director General, Copyright Policy; Denis Gratton, Manager, Copyright Policy; Michael Himsl, Senior Policy Analyst; Jeff Richstone, Legal Counsel. *From the Department of Industry:* Michèle Gervais, Director, Intellectual Property Policy; Elizabeth Britt, Senior Counsel.

Pursuant to its Order of Reference of Friday, February 22, 2002, the Committee resumed consideration of Bill C-48, An Act to amend the Copyright Act (*See Minutes of Proceedings, Wednesday, May 29, 2002, Meeting No. 68*).

On Clause 1, the Committee proceeded to Clause-by-Clause consideration of the Bill.

Clause 1 carried.

On Clause 2,

Jim Abbott moved, -- That Bill C-48, in Clause 2, be amended by replacing lines 14 to 31 on page 1 with the following:

““retransmitter” means a person who performs a function comparable to that of a cable retransmission system, but does not include a new media retransmitter;”

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Jim Abbott moved, -- That Bill C-48, in Clause 2, be amended by replacing line 1 on page 2 with the following:

“(2)

**Subsection 31(1) of the Act is amended by adding the following in alphabetical order:**



“new media retransmitter” means a person whose retransmission is lawful under the *Broadcasting Act* only by reason of the *Exemption Order for New Media Broadcasting Undertakings* issued by the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission as Appendix A to Public Notice CRTC 1999-197, as amended from time to time;

**(3) Subsections 31(2) and (3) of the Act”**

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Jim Abbott moved, -- That Bill C-48, in Clause 2, be amended by replacing line 12 on page 2 with the following:

“ly and without alteration, except as otherwise”

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Jim Abbott moved, -- That Bill C-48, in Clause 2, be amended by replacing lines 25 to 29 on page 2 with the following:

“signal” for the purposes of subsection (2); and

(b) prescribing conditions for the purposes”

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Jim Abbott moved, -- That Bill C-48, in Clause 2, be amended by replacing line 21 on page 2 with the following:

“paragraph (3)(b).”

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Christiane Gagnon moved, -- That Bill C-48, in Clause 2, be amended

(a) by replacing line 22 on page 2 with the following:

“(3) Subject to subsections (4) to (6), the Governor in Council may make”

(b) by adding after line 32 on page 2 the following:

“(4) The Governor in Council may not make a regulation under subsection (3) unless the Minister has first laid the proposed regulation before the House of Commons.

(5) A proposed regulation that is laid before the House of Commons is deemed to be automatically referred to the appropriate committee of the House, as determined by the rules of the House, and the committee may conduct inquiries or public hearings with respect to the proposed regulation and report its findings to the House.

(6) The Governor in Council may make a regulation under subsection (3) only if



(a) the House of Commons has not concurred in any report from a committee respecting the proposed regulation within the thirty sitting days following the day on which the proposed regulation was laid before the House, in which case the regulation may only be made in the form laid; or

(b) the House of Commons has concurred in a report from a committee approving the proposed regulation or an amended version of it, in which case the Governor in Council may only make the regulation in the form concurred in. ”

After debate, by unanimous consent, the amendment was withdrawn.

Clause 2, as amended, carried.

Clauses 3, 4 and 5 carried severally.

The Title carried.

The Bill, as amended, carried.

ORDERED, -- That the Chair report Bill C-48 with amendments to the House as the Sixth Report of the Committee.

It was moved, - That the Committee order a reprint of the Bill for use by the House at Report Stage.

After debate, the question being put on the motion, it was negatived by a show of hands;

YEAS: 1                      NAYS: 13

At 4:02 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



CAI  
XC 68  
-C13

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair:

**Meeting No. 1**

**Tuesday, November 5, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Future business







Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 1

Tuesday, November 5, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:05 a.m. this day, in Room 308, West Block, for the purpose of electing a Chair, pursuant to S.O. 106(1).

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Loyola Hearn, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills, Chuck Strahl, Tony Tirabassi.

*Acting Members present:* Stan Dromisky for Roger Gallaway, Benoit Sauvageau for Caroline St-Hilaire and Joe McGuire for Clifford Lincoln.

*In attendance: From the Committees Directorate:* Patrice Martin, Committee Clerk.

The Clerk of the Committee presided over the election of a Chair.

Joe McGuire moved, - That Clifford Lincoln do take the Chair of this Committee.

And debate arising on the motion.

At 10:18 a.m., the members dispersed.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincolnd

**Meeting No. 2**

**Thursday, November 7, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Election of a Chair and Vice-Chairs







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 2

Thursday, November 7, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:05 a.m. this day, in Room 536, Wellington Building, for the purpose of electing a Chair and two Vice-Chairs, pursuant to Standing Order 106.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, Betty Hinton, Wendy Lill and Clifford Lincoln.

*Acting Members present:* Raymond Bonin for Roger Gallaway, Andy Scott for John Harvard, Marlene Jennings for Dennis Mills, Yvon Charbonneau for Tony Tirabassi, Monte Solberg for Chuck Strahl, Jocelyne Girard-Bujold for Caroline St-Hilaire.

*In attendance:* From the Committees Directorate: Patrice Martin, Committee Clerk. From the Library of Parliament: Sam Banks, Joseph Jackson and Terrence Thomas, research officers. Consultant: David Black.

The Clerk of the Committee presided over the election of a Chair.

On motion of Jim Abbott:

It was agreed, - That Clifford Lincoln be elected Chair of the Committee.

The Clerk of the Committee presided over the election of Vice-Chairs.

On motion of Andy Scott:

It was agreed, - That Paul Bonwick be elected Vice-Chair of the Committee.

On motion of Monte Solberg:

It was agreed, - That Jim Abbott be elected Vice-Chair of the Committee.

Clifford Lincoln took the Chair.

In accordance with its mandate under the Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a discussion of future business.

It was agreed, -That the Committee retain the services of one or more Research Officers from the Library of Parliament, as needed, to assist the Committee in its work, at the discretion of the Chair.

It was agreed, -That the Chair be authorized to hold meetings to receive and publish evidence when a quorum is not present provided that at least 3 members are present including one member from the Opposition.

It was agreed, - That witnesses be given up to 15 minutes for their opening statement and that during questioning of the witnesses, there be allocated 5 minutes for the first questioner of each party and that thereafter 5 minutes be allocated to each subsequent questioner at the discretion of the Chair.

It was agreed, - That, as established by the Board of Internal Economy, and if requested, reasonable travelling, accommodation and living expenses, be reimbursed to witnesses who are invited to appear before the Committee, up to a maximum of two representatives for any organisation.

It was agreed, - That documents be distributed to the Members of the Committee only when they are available in both official languages.

It was agreed, - That a transcript of *in camera* meetings be kept in the office of the Clerk of the Committee for the purposes of consultation by Members of the committee.

It was agreed, - That, unless there is unanimous consent of the Members of the Committee, forty-eight hours notice must be given to the members of the Committee before any new item of business is considered by the Committee and, that the motion be filed with the Clerk of the Committee and circulated to all members in both official languages. Upon receipt of the notice, the Clerk will put the motion on the agenda of the Committee's next meeting.

It was agreed, - That the Committee authorize the Chair, from time to time, as the need arises, to take, in conjunction with the Clerk of the Committee, the appropriate measures to provide working meals for the Committee (and its Sub-committees), and that the cost of these lunches be charged to the appropriate budget of the Committee.

It was agreed, - That the Clerk of the Committee be instructed to endeavour to have all meetings televised whenever a Minister appears at Committee.

It was agreed, - That the Committee resume consideration of the Study on the State of the Canadian Broadcasting System commenced on November 8, 2001 and lapsed on September 16, 2002 upon prorogation of the First Session of the Thirty-Seventh Parliament. Pursuant to Order made in the House on October 7, 2002, any evidence adduced by any Standing or Special Committee on any matter not reported upon in the previous Session shall be deemed to have been laid upon the Table in the present Session.

It was agreed, - That the Committee retain the professional services of David Black as a consultant to assist in organizing the work of the Committee in relation to its study on the state of the Canadian Broadcasting System for the period of November 7, 2002 to June 20, 2003 at a per diem rate of \$ 600.00 for a total amount not to exceed \$68,400 up to March 31, 2003.

It was agreed, - That the Committee retain the professional services of Professors Marc Raboy and David Taras, to consult and advise in the management of the study on the State of the Broadcasting System under the aegis and direction of the Committee for the period of November 7, 2002 to March 31, 2003, and

It was agreed, - That Professors Raboy and Taras be compensated for their services by the Department of Canadian Heritage, at a per diem rate of \$ 600.00 for an average of 7 days per month to the end of the fiscal year, March 31, 2003, and for travel required to and from Ottawa and for accommodation in Ottawa, and

It was agreed, - That Professors Raboy and Taras accompany the Committee on any travel undertaken for the study, related costs to be met by the Department of Canadian Heritage, and

It was agreed, - That the total expenditure not exceed \$129,000.00.

At 9:30 a.m., the Committee proceeded to sit *in camera*.

It was agreed, - That in relation to its study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Committee travel to Washington D.C. and London, U.K. from January 16 – 23, 2003.

It was agreed, - That, in relation to its Study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Committee meet on January 27 – 28, 2003 at a location to be determined, to consider a draft report.

ORDERED, - That the Clerk of the Committee prepare two travel budgets.

At 10:05 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 3**

**Wednesday, November 20, 2002**

---

**IN CAMERA**







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 3

Wednesday, November 20, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 3:45 p.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*Acting Member present:* Jocelyne Girard-Bujold for Christiane Gagnon.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson and Terrence Thomas, research officers. *Consultant:* David Black. *Expert Advisor:* Marc Raboy.

Pursuant to Standing Order 108(2), Study on the State of the Canadian Broadcasting System

The Committee proceeded to a discussion of future business.

It was agreed, - That, in relation to its study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Committee retain the professional services of Richard J. Paradis, of Le Groupe CIC, Montreal, for a flat fee of \$10,000.00 + GST, to prepare an overview of selected issues related to the regulation of broadcasting in selected countries (including governance issues, such as: arm's length relation to government, appointments processes, conflict of interest rules, etc.) The work will be submitted no later than January 15, 2003 to the Clerk of the Committee.

It was agreed, - That, in relation to its study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Committee retain the professional services of the «Centre d'études sur les medias», based in Quebec city, for a flat fee of \$12,700.00 + GST, to prepare a report on ownership of Canadian Broadcast Media and an analysis of the issues raised by concentration of ownership, cross-media convergence of ownership, and lifting or maintaining foreign ownership restrictions; the report will be submitted no later than January 15, 2003 to the Clerk of the Committee.

It was agreed, - That, in relation to its Study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Committee retain the professional services of Gibson Product Design to prepare the graphics design for the report to the House for a flat fee of \$ 25,000.00 + GST.

It was agreed, - That, in relation to its Study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Committee retain the professional services of Keith Fagan to provide technical advice to the Committee for a flat fee of \$ 6,000.00 + GST.

It was agreed, - That, in relation to its Study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Committee retain the professional services of David Keeble to provide technical assistance to the Committee for a flat fee of \$ 6,000.00 + GST, the work to be completed by January 16, 2003.

It was agreed, - That, in relation to its Study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Committee retain the professional services of Alan Cofman to provide research support to the Committee for 15 days at \$ 300.00 per day for a total amount not to exceed \$ 4,500.00.

It was agreed, - That, in relation to its Study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Committee approve a travel budget in the amount of \$ 155,748.64 to travel to Washington, DC and London, UK from January 16 – 23, 2003, and that the Chair present the said budget to the Budget Subcommittee of the Liaison Committee.

It was agreed, - That, in relation to its Study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Committee approve a travel budget in the amount of \$ 5,845.80 to travel to Willson House Government Conference Centre, Meech Lake from January 27 – 28, 2003, and that the Chair present the said budget to the Budget Subcommittee of the Liaison Committee.

It was agreed, - That, in relation to its Study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Committee hold panel discussion on Cross-Media Ownership and Foreign Ownership issues, with an emphasis on representation from the creative, cultural and artistic community, public broadcasters and associations and unions.

At 5:15 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincolnd

**Meeting No. 4**

**Thursday, November 21, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Aboriginal Peoples Television Network:*

Deanie Kolybabi, Director, Strategic Development and Marketing.

*As Individuals:*

Bart Beaty;

Karim Karim;

Kirk Lapointe;

John Meisel;

Will Straw;

Rebecca Sullivan.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 4

Thursday, November 21, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:09 a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, John Harvard, Loyola Hearn, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Tony Tirabassi.

*Attendance:* From the Library of Parliament: Sam Banks, Joseph Jackson and Terrence Thomas, research officers.  
Consultant: David Black.

*Witnesses:* As Individual: John Meisel, Professor Emeritus, Department of Political Studies, Queen's University; Karim L. Karim, Associate Professor, School of Journalism and Communication, Carleton University; Will Straw, Associate Professor, Department of Art History and Communication Studies, McGill University; Rebecca Sullivan, Assistant Professor, Faculty of Communication and Culture, University of Calgary; Bart Beaty, Assistant Professor, Faculty of Communication and Culture, University of Calgary; Kirk Lapointe, Journalist. From the Aboriginal Peoples Television Network: Deanie Kolybabi, Director, Strategic Development and Marketing.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting system. (See *Minutes of Proceeding dated November 7, 2002, meeting no. 2*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 9:20 a.m., the Sitting was suspended.

At 9:43 a.m., the Sitting resumed.

At 11:15 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln

**Meeting No. 5**

**Tuesday, November 26, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Bell Canada Enterprises:*

Bernard Courtois, Executive Counsel;

Alain Gourd, Group Executive Vice-President, General Service, Globemedia Inc..

*Canadian Film and Television Production Association:*

Elizabeth McDonald, President and Chief Executive Officer.

*CanWest Global Communications Corp.:*

Kenneth Goldstein, Executive Vice-President and Chief Strategy Officer.

*Friends of Canadian Broadcasting:*

Ian Morrison, Spokesperson.

*As Individuals:*

Marc-François Bernier;

Matthew Fraser.





**Français**

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 5

Tuesday, November 26, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:06 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill and Clifford Lincoln.

*Acting Members present:* Jocelyne Girard-Bujold for Christiane Gagnon.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson and Terrence Thomas, research officers. *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From CanWest Global Communications Corp.:* Kenneth Goldstein, Executive Vice-President & Chief Strategy Officer; Geoffrey Elliot, Vice-President, Corporate Affairs. *As Individual:* Marc-François Bernier, Professor, University of Ottawa; Matthew Fraser, Professor of Communications, Ryerson University. *From Friends of Canadian Broadcasting:* Ian Morrison, Spokesperson. *From BCE - Bell Canada Enterprises:* Bernard A. Courtois, Executive Counsel; Alain Gourd, Executive Vice-President, Bell Globemedia. *From the Canadian Film and Television Production Association:* Elizabeth McDonald, President and Chief Executive Officer; Guy Mayson, Senior Vice-President, Operations and Membership Services.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting no. 2*).

On motion of John Harvard,

It was agreed, - That the Committee adopt an operational Budget in the amount of \$314,065.00 for the period November 2002 – March 31, 2003 and that the Chair be authorized to present the said budget to the Liaison Committee.

On motion of Paul Bonwick.

It was agreed, - That, in relation to its Study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Committee hold a televised meeting with witnesses from the Northern Native Broadcast Access Program from 6:00 – 8:00 p.m. in room 237-C, Centre Block; and that the Clerk be authorized to make the necessary arrangements for a reception to be held from 5:30 – 6:00 p.m. the cost to be charged to the Committee's operational budget.

The witnesses on the panel on Cross-Media Ownership made statements and answered questions.

The witnesses on the panel on Foreign Ownership made statements and answered questions.

At 1:07 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln

**Meeting No. 6**

**Wednesday, November 27, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Aboriginal Multi-Media Society of Alberta:*

Bert Crowfoot, General Manager.

*Aboriginal Peoples Television Network:*

Catherine Ann Martin, Secretary and Board Member.

*Canadian Broadcasting Corporation:*

Cathie Bolstad, Regional Director;

Peter Skinner, Program Manager.

*Inuit Broadcasting Corporation:*

Paul Quassa, Senior Producer.

*Inuvialuit Communications Society:*

Wendy Smith, Executive Director.

*James Bay Cree Communications Society:*

Raymond Menarick, President.

*Native Communications Incorporated:*

Dave McLeod, Executive Director.

*Native Communications Society of the Western N.W.T.:*

Elizabeth Sabet-Biscaye, Executive Director.

*Northern Native Broadcasting, Yukon:*

Shirley Adamson, General Manager.

*"Société de communication Atikamekw-Montagnais":*

Bernard Hervieux, Director General.

*Taqramiut Nipingat Incorporated:*

George Kakayuk, President.



Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 6

Wednesday, November 27, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 6:10 p.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, Wendy Lill and Clifford Lincoln.

*In attendance:* From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament: Sam Banks, Joseph Jackson and Terrence Thomas, research officers. Consultant: David Black.

*Witnesses:* From the Inuit Broadcasting Corporation: Debbie Brisebois, Executive Director; Paul Quassa, Senior Producer. From Northern Native Broadcasting, Yukon: Shirley Adamson, General Manager, Les Carpenter, Director of Radio. From the Inuvialuit Communications Society: Wendy Smith, Executive Director. From Taqramiut Nipingat Incorporated: George Kakayuk, President. From the James Bay Cree Communications Society: Raymond Menarick, President. From la "Société de communication Atikamekw-Montagnais": Bernard Hervieux, Director General. From the Aboriginal Peoples Television Network: Catherine Ann Martin, Secretary. From the Native Communications Society of the Western N.W.T.: Elizabeth Sabet-Biscaye, Executive Director. From Native Communications Incorporated: Dave McLeod, Executive Director. From the Aboriginal Multi-Media Society of Alberta: Bert Crowfoot, General Manager. From the Canadian Broadcasting Corporation: Peter Skinner, Program Manager, CBC North Radio; Cathie Bolstad, Regional Director, Television for the North.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting no. 2*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 7:05 p.m., the Vice-Chair, Paul Bonwick, took the Chair.

At 8:15 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincolnd

**Meeting No. 7**

**Thursday, November 28, 2002**

---

**ORDERS OF THE DAY:**

Study of Bill-227, An Act respecting a national day of remembrance of the Battle of Vimy Ridge  
Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Canadian Cable Television Association:*

Janet Yale, President and Chief Executive Officer.

*COGECO Inc.:*

Louis Audet, President and Chief Executive Officer.

*Friends of Canadian Broadcasting:*

Ian Morrison, Spokesperson.

*House of Commons:*

Brent St. Denis, Lib., Member from *Algoma—Manitoulin*.

*Rogers Cable Inc.:*

John Tory, President and Chief Executive Officer.

*Shaw Communications Inc.:*

Jim Shaw, Chief Executive Officer.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 7

Thursday, November 28, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 11:03 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Claude Duplain, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Chuck Strahl and Tony Tirabassi.

*Acting Member present:* Léon Benoit for Betty Hinton.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Sam Banks, Joseph Jackson and Terrence Thomas, research officers; Janique Venne, Intern. *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the House of Commons:* Brent St. Denis, Algoma—Manitoulin. *From Friends of Canadian Broadcasting:* Ian Morrison, Spokesperson. *From the Canadian Cable Television Association:* Janet Yale, President and Chief Executive Officer. *From Shaw Communications Inc.:* Jim Shaw, CEO. *From Rogers Cable Inc.:* John Tory, President & CEO. *From COGECO Inc.:* Louis Audet, President & CEO.

The Order of Reference dated Thursday, October 10, 2002, being now read as follows:

ORDERED, -- That, pursuant to Standing Order 86(1), Bill C-227 (previously Bill C-409, 1<sup>st</sup> Session, 37<sup>th</sup> Parliament) was deemed read the second time and referred to the Standing Committee on Canadian Heritage.

Pursuant to Standing Order 75(1), consideration of the Preamble and Clause 1 was postponed.

The Chair called Clause 2.

Brent St-Denis made a statement and answered questions.

The Committee proceeded to Clause-by-Clause consideration of the Bill.

Clause 2 carried.

Clause 3 carried.

Clause 4 carried.

Clause 1 carried.

The Preamble carried.

The Title carried.



The Bill carried.

ORDERED, -- That the Chair report Bill C-227 without amendment to the House as the First Report of the Committee.

At 11:28 a.m., the sitting was suspended.

At 11:35 a.m., the sitting resumed.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting no. 2*).

The witnesses on the panel on Foreign Ownership made statements and answered questions.

At 12:10 p.m., the Vice-Chair, Paul Bonwick, took the Chair.

At 12:13 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincolnd

**Meeting No. 8**

**Tuesday, December 3, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*"Association des producteurs de films et de télévision du Québec":*

Claire Samson, Chief Executive Officer.

*"Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo":*

Solange Drouin, Vice-president of Public Affairs and Director General.

*Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada:*

Martin Mittelstaedt, President;

Peter Murdoch, Vice-President, Media.

*"Société professionnelle des auteurs et des compositeurs du Québec":*

Francine Bertrand Venne, Director General.

*"Union des artistes":*

Anne-Marie Des Roches, Public Affairs Director.





Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 8

Tuesday, December 3, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:07 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Liza Frulla, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson, Terrence Thomas, research officers.  
*Consultant:* David Black.

*Witnesses: From Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada:* Martin Mittelstaedt, President; Peter Murdoch, Vice-President, Media. *From "Union des artistes":* Anne-Marie Des Roches, Public Affairs Director. *From "Association des producteurs de films et de télévision du Québec (APFTQ)":* Claire Samson, President - Director General. *From "Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo" (ADISQ):* Solange Drouin, Vice-President to Public Affairs et Director General. *From "Société professionnelle des auteurs et des compositeurs du Québec":* Francine Bertrand Venne, Director General.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (See *Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting no. 2*).

The witnesses on the panel on Cross-Media Ownership and Foreign Ownership made statements and answered questions.

At 10:57 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincolnd

**Meeting No. 9**

**Wednesday, December 4, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Alliance Atlantis Communications Inc.:*

Michael MacMillan, Chairman and Chief Executive Officer;

Phyllis Yaffe, Chief Executive Officer.

*Astral Media Inc.:*

André Bureau, Chairman of the Board.

*Canadian Media Guild:*

Lise Lareau, President.

*CHUM Television:*

Peter Miller, Vice-President, Planning and Regulatory Affairs.

*Coalition Against Satellite Signal Theft:*

Luc Perreault, Chair, Canadian Association of Broadcasters Piracy Committee;

Elizabeth McDonald, President, Canadian Film and Television Production Association;

Janet Yale, President, CCTA.

*Newspaper Guild of Canada:*

Arnold Amber, Director;

Jan Ravensbergen, Member.



Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 9

Wednesday, December 4, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 3:35 p.m. this day, in Room 701, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Liza Frulla, Christiane Gagnon, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Dennis Mills.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson and Terrence Thomas, research officers. *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the Canadian Media Guild:* Lise Lareau, President. *From the Newspaper Guild of Canada:* Arnold Amber, Director; Jan Ravensbergen, Member, Montreal Newspaper Guild. *From the Alliance Atlantis Communications Inc.:* Michael MacMillan, Chairman and Chief Executive Officer; Phyllis Yaffe, Chief Executive Officer, Alliance Atlantis Broadcasting. *From Astral Media Inc.:* André Bureau, Chairman of the Board. *From CHUM Television:* Peter Miller, Vice-President, Planning & Regulatory Affairs. *From the Coalition Against Satellite Signal Theft:* Janet Yale, President, CCTA; Elizabeth McDonald, President, CFTPA; Luc Perreault, Chair, CAB, Piracy Task Force.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (See *Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting no. 2*).

The witnesses from the Coalition Against Satellite Signal Theft made a statement and presented a videotape.

The witnesses from the Canadian Media Guild and the Newspaper Guild made statements and answered questions on Cross-Media Ownership. Phyllis Yaffe made a statement on Foreign Ownership and, with Michael MacMillan, Andre Bureau and Peter Miller, answered questions.

At 5:15 p.m., the Vice-Chair, Paul Bonwick took the Chair.

At 5:32 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 10**

**Thursday, December 5, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*As Individuals:*

Tom Kent;

John Miller;

Wilson Southam.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 10

Thursday, December 5, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:07 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Liza Frulla, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson and Terrence Thomas, research officers. *Consultant:* David Black.

*Witnesses: As Individuals:* Tom Kent, Fellow, School of Policy Studies, Queen's University; Wilson Southam, Past Director, Southam Inc., Coordinator, Diversity of Voices Everywhere (DOVE); John Miller, Professor, Director of Newspaper Journalism, Ryerson University.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting no. 2*).

The witnesses on the panel on Cross-Media Ownership made statements and answered questions.

At 11:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 11**

**Tuesday, December 10, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Canadian Conference of the Arts:*

Megan Williams, National Director.

*"Fédération nationale des communications":*

Chantal Larouche, President;

Pierre Roger, General secretary.

*Glennie Stamnes Strategy:*

Dean Butler, Director, Media Services; and President, Vancouver Media Directors Council.

*TéléCentre Drummondville:*

Michel Morin, President of the Board and Information Director.

*As Individuals:*

Paul Boin;

Gaëtan Tremblay.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 11

Tuesday, December 10, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:08 a.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Liza Frulla, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Dennis Mills.

*In attendance:* From the Library of Parliament: Joseph Jackson and Terrence Thomas, research officers. Consultant: David Black.

*Witnesses:* From the Canadian Conference of the Arts: Megan Williams, President. From « La Fédération nationale des communications »: Chantal Larouche, President; Pierre Roger, General secretary. From « Télécentre Drummondville »: Michel Morin, President of the Board and Information Director. From Glennie-Stamnes Strategy: Dean Butler, Director, Media Services; and President, Vancouver Media Directors Council. As Individuals: Gaëtan Tremblay, Professor, Communications, University of Quebec in Montreal; Paul D. Boin, Assistant Professor, Communication Studies, University of Windsor; Investigative Journalist, Real News Network.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (See *Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting no. 2*).

The witnesses made statements on Cross-Media Ownership and Foreign Ownership and answered questions.

At 11:38 a.m., the sitting was suspended.

At 11:40 a.m., the Committee proceeded to meet *in camera*.

At 12:00 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 12**

**Thursday, December 12, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**WITNESSES:**

*Canadian Radio-television and Telecommunications Commission:*

Charles Dalfen, Chairman;

Jacques Langlois, Director General, Broadcasting Policy.

*Coalition for Cultural Diversity:*

Robert Pilon, Executive Vice-President.

*Competition Bureau:*

Konrad von Finckenstein, Commissioner of Competition.

*Department of Canadian Heritage:*

Denny Gélinas, Director General, International Affairs.

*International Network for Cultural Diversity:*

Garry Neil, Coordinator.

*Sectoral Advisory Group on International Trade (SAGIT) for Cultural Industries:*

Ken Stein, Chair, SAGIT for Cultural Industries, and Vice-President, Corporate and Regulatory Affairs, Shaw Communications.

*Individual Presentation:*

Ivan Bernier , Professor, Law Faculty, University Laval;

Peter Grant, Senior Partner, McCarthy Tétréault.



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 12

Thursday, December 12, 2002

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:07 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Rodger Cuzner, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill and Clifford Lincoln.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Joseph Jackson and Terrence Thomas, research officers. *Consultant:* David Black.

*Witnesses: From the Department of Canadian Heritage:* Denny Gélinas, Director General, International Affairs; Barbara Motzney, Director, International Relations and Policy Development. *As Individual:* Peter S. Grant, Senior Partner, McCarthy Tétrault, Member, SAGIT; Ivan Bernier, Professor, Law Faculty, University Laval. *From the Coalition for Cultural Diversity:* Robert Pilon, Executive Vice-President. *From the Sectoral Advisory Group on International Trade (SAGIT) for Cultural Industries:* Ken Stein, Chair, SAGIT for Cultural Industries and Vice-President, Corporate and Regulatory Affairs Shaw Communications. *From the International Network for Cultural Diversity:* Garry Neil, Coordinator. *From the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission:* Charles Dalfen, Chairman; Jacques Langlois, Director General, Broadcasting Policy; William Howard, Senior Legal Counsel. *From the Competition Bureau:* Konrad von Finckenstein, Commissioner of Competition; Sally Southey, Assistant Commissioner, Communications; Ann Wallwork, Commissioner's Special Advisor; Dennis Corriveau, Senior Competition Law Officer.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting no. 2*).

The Chair read into the record a letter from CanWest Global.

The Chair announced that the Committee's proposed travel plans for January 2003 had not received approval.

The witnesses on the panel on Cultural Diversity made statements and answered questions.

At 11:10 a.m., the sitting was suspended.

At 11:18 a.m., the sitting resumed.

The Chairman of the CRTC, Charles Dalfen, made a statement and, with the other witnesses from the CRTC, answered questions.

The Commissioner of Competition, Konrad von Finckenstein, made a statement and answered questions.

At 12:50 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee

CA1  
KC68  
-C13

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 13**

**Monday, January 27, 2003**

---

**IN CAMERA**





Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 13

Monday, January 27, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 10:28 a.m. this day, in Room 362, East Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill and Clifford Lincoln.

*Acting Members present:* Diane St-Jacques for Claude Duplain, John McKay for Liza Frulla, Bob Wood for Dennis Mills and Carole-Marie Allard for Tony Tirabassi.

*In attendance:* From the Library of Parliament: Sam Banks, Joseph Jackson, Terrence Thomas, research officers. Intern: Janique Venne Consultants: David Black, David Keeble and Alan Cofman. Expert Advisors: Marc Raboy and David Taras.

The Committee proceeded to a discussion of future business.

At 1:05 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 14**

**Monday, January 27, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 14

Monday, January 27, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 3:39 p.m. this day, in Room 362, East Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Liza Frulla, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Dennis Mills.

*Acting Members present:* Carole-Marie Allard for Claude Duplain.

*In attendance:* From the Library of Parliament: Sam Banks, Joseph Jackson, Terrence Thomas, research officers. Intern: Janique Venne. Consultants : David Black and Alan Cofman. Expert Advisors: Marc Raboy and David Taras.

The Committee resumed its discussion of future business.

At 5:40 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 15**

**Monday, January 27, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 15

Monday, January 27, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 6:30 p.m. this day, in Room 362, East Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill and Clifford Lincoln.

*In attendance:* From the Library of Parliament: Sam Banks, Joseph Jackson, Terrence Thomas, research officers. Intern: Janique Venne. Consultants : David Black, Alan Cofman and David Keeble. Expert Advisors: Marc Raboy and David Taras.

The Committee resumed its discussion of future business.

Marc Raboy and David Taras made statements and answered questions.

At 8:10 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 16**

**Tuesday, January 28, 2003**

---

**IN CAMERA**





Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 16

Tuesday, January 28, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:08 a.m. this day, in Room 362, East Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Liza Frulla, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Dennis Mills.

*In attendance:* From the Library of Parliament: Sam Banks, Joseph Jackson, Terrence Thomas, research officers. Intern: Janique Venne. Consultants: David Black and Alan Cofman. Expert Advisors: Marc Raboy and David Taras.

The Committee resumed its discussion of future business.

At 1:05 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 17**

**Tuesday, January 28, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 17

Tuesday, January 28, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 3:44 p.m. this day, in Room 362, East Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Liza Frulla, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Tony Tirabassi.

*In attendance:* From the Library of Parliament: Sam Banks, Joseph Jackson, Terrence Thomas, research officers. Intern: Janique Venne. Consultants: David Black and Alan Cofman. Expert Advisors: Marc Raboy and David Taras.

The Committee resumed its discussion of future business.

At 5:25 p.m., the sitting was suspended.

At 6:02 p.m., the sitting resumed.

At 6:47 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 18**

**Wednesday, January 29, 2003**

---

**IN CAMERA**





Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 18

Wednesday, January 29, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 3:41 p.m. this day, in Room 362, East Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill and Clifford Lincoln.

*In attendance:* From the Library of Parliament: Sam Banks, Joseph Jackson, Terrence Thomas, research officers. Intern: Janique Venne. Consultants : David Black, David Keeble and Alan Cofman. Expert Advisors: Marc Raboy and David Taras.

The Committee resumed its discussion of future business.

The Research Officers, Expert Advisors and Consultants answered questions.

At 5:45 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 19**

**Thursday, January 30, 2003**

---

**IN CAMERA**





Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 19

Thursday, January 30, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:11 a.m. this day, in Room 362, East Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Alex Shepherd.

*In attendance:* From the Library of Parliament: Sam Banks, Joseph Jackson, Terrence Thomas, research officers. Intern: Janique Venne. Consultants : David Black and David Keeble. Expert Advisors: Marc Raboy and David Taras.

The Committee resumed its discussion of future business.

The Research Officers, the Consultants and the Expert Advisors answered questions.

At 11:12 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 20**

**Tuesday, February 11, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 20

Tuesday, February 11, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:11 a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

Members of the Committee present: Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Liza Frulla, Christiane Gagnon, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills, Alex Shepherd.

In attendance: From the Library of Parliament: Sam Banks and Joseph Jackson, research officers.

Intern: Janique Venne. Consultant: David Black. Expert Advisor: Marc Raboy.

The Committee proceeded to a discussion of future business.

It was agreed, - That, the Committee host a working meal with the delegation of the State Duma of the Federal Assembly of the Russian Federation upon its arrival in Ottawa.

It was agreed, - That, in relation to the Committee's Study on the State of the Canadian Broadcasting System, the contract for David Black & Associates, agreed to by the Committee on Thursday, November 7, 2002 be increased in the amount of \$ 15,000.00 for 25 additional days at \$ 600.00 per day for an amended total amount not to exceed \$ 83,400.00 up to March 31, 2003.

It was agreed, - That, in relation to the Committee's Study on the State of the Canadian Broadcasting System, the Committee retain the professional services of David Keeble to provide further technical assistance to the Committee and to prepare "vignettes" for the report, for a total amount not to exceed \$ 10,000.00 plus GST.

At 10:35 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

## **MINUTES OF PROCEEDINGS**

Joint Meeting of the Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

and the  
Standing Committee  
on

**INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Chair: Walt Lastewka, Lib.

**Meeting No. 21**

**Thursday, February 13, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 21

Thursday, February 13, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met jointly in an *in camera* session with the Standing Committee on Industry, Science and Technology at 9:10 a.m. this day, in Room 308, West Block, Walt Lastewka, Chair of the Standing Committee on Industry, Science and Technology and Clifford Lincoln, Chair of Standing Committee on Canadian Heritage, presiding.

Members of the Committee present: Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Liza Frulla, Loyola Hearn, Clifford Lincoln, Alex Shepherd and Chuck Strahl.

Acting Member present: Benoit Sauvageau for Christiane Gagnon.

Members of the Standing Committee on Industry, Science and Technology present: Walt Lastewka, Larry Bagnell, Serge Marcil, Dan McTeague, Andy Savoy, Brent St. Denis, Joseph Volpe, Brian Fitzpatrick, James Rajotte and Paul Crête.

In attendance: From the Library of Parliament: Sam Banks, Joseph Jackson, Terrence Thomas, Lalita Acharya, Geoffrey P. Kieley and Dan Shaw, research officers. Consultant: David Black.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee commenced joint consideration with the Standing Committee on Industry, Science and Technology of Foreign Investment Restrictions Applicable to Telecommunications Common Carriers.

At 11:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 22**

**Tuesday, February 25, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 22

Tuesday, February 25, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:12 a.m. this day, in Room 209, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

Members of the Committee present: Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Liza Frulla, Christiane Gagnon, John Harvard, Loyola Hearn, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills, Alex Shepherd.

In attendance: From the Library of Parliament: Sam Banks, Joseph Jackson, research officers.  
Consultant: David Black. Expert Advisor: Marc Raboy.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its Study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting No. 2*)

The Committee commenced consideration of a draft report.

At 11:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 23**

**Thursday, February 27, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 23

Thursday, February 27, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:15 a.m. this day, in Room 705, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Liza Frulla, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Alex Shepherd.

*In attendance: From the Library of Parliament:* Sam Banks, Joseph Jackson, research officers. *Consultant:* David Black. *Expert Advisor:* Marc Raboy.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting No. 2*).

The Committee resumed consideration of a draft report.

At 11:53 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





CA1  
XC68  
-C13

Government  
Publications

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 24**

**Tuesday, March 18, 2003**

---

**IN CAMERA**







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 24

Tuesday, March 18, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:11 a.m. this day, in Room 705, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

**Members of the Committee present:** Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, R. John Efford, Liza Frulla, Christiane Gagnon, John Harvard, Loyola Hearn, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Alex Shepherd.

**Acting Member present:** Judy Wasylycia-Leis for Wendy Lill.

**In attendance: From the Library of Parliament:** Sam Banks, Joseph Jackson, Terrence Thomas, research officers. **Consultant:** David Black. **Expert Advisors:** Marc Raboy and David Taras.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting No. 2*).

The Committee resumed consideration of a draft report.

It was agreed, - that, in relation to its study on the state of the Canadian Broadcasting System, the Committee retain the professional services of David Black and Associates for the period of April 1<sup>st</sup> to June 20<sup>th</sup> 2003 at a per diem rate of \$ 600.00 for a total amount not to exceed \$27,000.00 (45 days), to assist in the preparation of the Committee's report.

It was agreed, - that the Committee adopt an operational Budget in the amount of \$119,465.00 for the period of April 1<sup>st</sup> to June 20<sup>th</sup> 2003 and that the Chair be authorized to present the said budget to the Liaison Committee.

At 12:42 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 25**

**Thursday, March 20, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 25

Thursday, March 20, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:18 a.m. this day, in Room 701, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

***Members of the Committee present:*** Jim Abbott, Paul Bonwick, Liza Frulla, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Alex Shepherd.

***In attendance: From the Library of Parliament:*** Sam Banks, Joseph Jackson, research officers.

***Consultant:*** David Black. ***Expert Advisors:*** Marc Raboy and David Taras.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting No. 2*).

The Committee resumed consideration of a draft report.

At 10:04 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

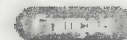
**Meeting No. 26**

**Tuesday, March 25, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 26

Tuesday, March 25, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:09 a.m. this day, in Room 705, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

**Members of the Committee present:** Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Liza Frulla, Christiane Gagnon, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Alex Shepherd.

**In attendance: From the Library of Parliament:** Sam Banks, Joseph Jackson and Terrence Thomas, research officers. **Consultant:** David Black. **Expert Advisors:** Marc Raboy and David Taras.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting No. 2*).

The Committee resumed consideration of a draft report.

At 12:10 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 27**

**Thursday, March 27, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 27

Thursday, March 27, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:20 a.m. this day, in Room 705, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

**Members of the Committee present:** Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Alex Shepherd.

**In attendance: From the Library of Parliament:** Sam Banks, Joseph Jackson and Terrence Thomas, research officers. **Consultant:** David Black.

**Witness:** David Taras, expert advisor.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting No. 2*).

The Committee resumed consideration of a draft report.

David Taras answered questions.

At 11:10 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 28**

**Tuesday, April 1st, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 28

Tuesday, April 1st, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:25 a.m. this day, in Room 705, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

***Members of the Committee present:*** Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Alex Shepherd.

***In attendance: From the Library of Parliament:*** Sam Banks and Terrence Thomas, research officers.  
***Consultant:*** David Black.

***Witnesses:*** Marc Raboy and David Taras, expert advisors.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting No. 2*).

The Committee resumed consideration of a draft report.

Marc Raboy and David Taras answered questions.

At 12:15 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 29**

**Tuesday, April 1st, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 29

Tuesday, April 1st, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 3:55 p.m. this day, in Room 705, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

***Members of the Committee present:*** Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Alex Shepherd.

***In attendance: From the Library of Parliament:*** Sam Banks and Terrence Thomas, research officers.  
***Consultant:*** David Black.

***Witnesses:*** Marc Raboy and David Taras, expert advisors.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting No. 2*).

The Committee resumed consideration of a draft report.

Marc Raboy and David Taras answered questions.

At 6:28 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

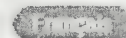
**Meeting No. 30**

**Wednesday, April 2, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 30

Wednesday, April 2, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 3:59 p.m. this day, in Room 705, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

**Members of the Committee present:** Jim Abbott, Paul Bonwick, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Alex Shepherd.

**In attendance: From the Library of Parliament:** Sam Banks and Terrence Thomas, research officers.  
**Consultant:** David Black.

**Witnesses:** Marc Raboy and David Taras, expert advisors.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting No. 2*).

The Committee resumed consideration of a draft report.

Marc Raboy and David Taras answered questions.

At 5:55 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 31**

**Thursday, April 3, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 31

Thursday, April 3, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:10 a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

***Members of the Committee present:*** Jim Abbott, Paul Bonwick, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Alex Shepherd.

***Acting Members present:*** Murray Calder for John Efford and Mark Eyking for Dennis Mills.

***In attendance: From the Library of Parliament:*** Sam Banks and Terrence Thomas, research officers.

***Consultant:*** David Black. ***Expert Advisor:*** David Taras.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting No. 2*).

The Committee resumed consideration of a draft report.

It was agreed, - That, in relation to its Study of the Canadian Broadcasting System, the committee approve the carry-over from fiscal year 2002-2003 to the fiscal year 2003-2004 of the remaining sum set aside for the hiring of Professors Raboy and Taras as specified in the memorandum of understanding signed with the Department of Canadian Heritage.

At 10:50 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 32**

**Tuesday, April 8, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 32

Tuesday, April 8, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:18 a.m. this day, in Room 705, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

***Members of the Committee present:*** Liza Frulla, Christiane Gagnon, John Harvard, Betty Hinton, Wendy Lill and Clifford Lincoln.

***In attendance: From the Library of Parliament:*** Sam Banks and Terrence Thomas, research officers.  
***Consultant:*** David Black.

***Witness:*** Marc Raboy, Expert Advisor.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting No. 2*).

The Committee resumed consideration of a draft report.

Marc Raboy answered questions.

At 10:08 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 33**

**Wednesday, April 9, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 33

Wednesday, April 9, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 3:40 p.m. this day, in Room 536, Wellington Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

**Members of the Committee present:** Carole-Marie Allard, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill and Clifford Lincoln.

**In attendance: From the Library of Parliament:** Sam Banks, research officer. Intern: Janique Venne.

**Consultants :** David Black and David Keeble.

**Witnesses:** Marc Raboy, Expert Advisor.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting No. 2*).

The Committee resumed consideration of a draft report.

Marc Raboy answered questions.

At 5:25 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 34**

**Thursday, April 10, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 34

Thursday, April 10, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 10:12 a.m. this day, in Room 705, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

***Members of the Committee present:*** Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Liza Frulla, John Harvard, Wendy Lill and Clifford Lincoln.

***In attendance: From the Library of Parliament:*** Sam Banks and Terrence Thomas, research officers.  
***Consultant:*** David Black.

***Witness:*** Marc Raboy, Expert Advisor.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting No. 2*).

The Committee resumed consideration of a draft report.

Marc Raboy answered questions.

At 11:50 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

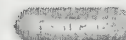
**Meeting No. 35**

**Tuesday, April 29, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 35

Tuesday, April 29, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:27 a.m. this day, in Room 705, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

***Members of the Committee present:*** Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Liza Frulla, Christiane Gagnon, Betty Hinton, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Alex Shepherd.

***Acting Member present:*** Tony Tirabassi for John Efford.

***In attendance: From the Library of Parliament:*** Sam Banks, Joseph Jackson and Monique Hébert, research officers. ***Consultant:*** David Black.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a discussion of future business.

It was agreed, - That, the Chair and the two Vice-Chairs meet to develop a work plan for the review of the *Copyright Act*.

At 10:27 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 36**

**Monday, May 5, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 36

Monday, May 5, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 3:45 p.m. this day, in Room 208, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

**Members of the Committee present:** Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Alex Shepherd.

**In attendance: From the Library of Parliament:** Sam Banks and Joseph Jackson, research officers.  
**Consultant:** David Black.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting No. 2*).

The Committee resumed consideration of a draft report.

At 3:53 p.m., the sitting was suspended.

At 4:25 p.m., the sitting resumed.

At 6:20 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

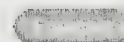
**Meeting No. 37**

**Tuesday, May 6, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 37

Tuesday, May 6, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:25 a.m. this day, in Room 705, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

***Members of the Committee present:*** Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Alex Shepherd.

***In attendance: From the Library of Parliament:*** Sam Banks and Joseph Jackson, research officers.

***Consultant:*** David Black.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting No. 2*).

The Committee resumed consideration of a draft report.

At 10:25 a.m., the sitting was suspended.

At 11:05 a.m., the sitting resumed.

At 11:45 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





CA1  
XC68  
-C13

Government  
Publications

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

## **MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 38**

**Tuesday, May 6, 2003**

---

**IN CAMERA**







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 38

Tuesday, May 6, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 3:33 p.m. this day, in Room 705, La Promenade Building, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

**Members of the Committee present:** Jim Abbott, Paul Bonwick, Liza Frulla, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Alex Shepherd.

**In attendance: From the Library of Parliament:** Sam Banks and Joseph Jackson, research officers.

**Consultant:** David Black.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting No. 2*).

The Committee resumed consideration of a draft report.

It was agreed, - That the Committee adopt the draft report, as amended, as a report of the Committee to the House.

It was agreed, - That, pursuant to Standing Order 109, the Committee request that the Government table a comprehensive response to this report.

It was agreed, - That the Chair be authorized to make such typographical and editorial changes as may be necessary without changing the substance of the report.

It was agreed, - That 2,500 copies of the report be printed in English and 1,250 in French.

It was agreed, - That 3,000 copies of the report be produced in compact disc form.

It was agreed, - That, pursuant to Standing Order 108(1)(a), the Committee authorize the printing of brief dissenting and / or supplementary opinions as appendices to this report, immediately after the signature of the Chair, and that the opinions be sent to the Clerk of the Committee in electronic form in both official languages on or before Friday, May 16, 2003.

It was agreed, - That the Chair, or his designate, be authorized to present the report to the House.

It was agreed, - That the Clerk of the Committee organize a press conference on tabling day, after the tabling of the report.

At 5:20 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 39**

**Tuesday, May 13, 2002**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Meeting with the Delegation of the State Duma of the Federal Assembly of the Russian Federation

**WITNESSES:**

*Committee on Culture and Tourism:*

Nikolay Sorokin, Deputy Chairman.

*Committee on Nationalities:*

Kaadyr-ool Bicheldey, Deputy Chairman;

Sergey Budajapov, Deputy Chairman;

Valentin Nikitin, Chairman.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 39

Tuesday, May 13, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:20 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

**Members of the Committee present:** Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Liza Frulla, Clifford Lincoln, James Lunney and Alex Shepherd.

**In attendance: From the Library of Parliament:** Joseph Jackson and Sam Banks, research officers.

**Consultant:** David Black. **From the Embassy of the Russian Federation:** Sergey Petrov, Counsellor and Maxim Mitrofanov, interpreter.

**Witnesses: From the Committee on Culture and Tourism:** Nikolay Sorokin, Deputy Chairman; Valery Kondratiev, Chief of staff. **From the Committee on Nationalities:** Valentin Nikitin, Chairman; Kaadyr-ool Bicheldey, Deputy Chairman; Sergey Budajapov, Deputy Chairman; Alexander Burulko, Member; Nagib Gimaev, Member; Vladimir Kazakovtsev, Member; Anatoly Nikitin, Member; Raushan Kanapianova, Chief of Staff. **From the Department of Interparliamentary Relations of the State Duma:** Veronika Kalganova, Expert.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee met with the Delegation of the State Duma of the Federal Assembly of the Russian Federation (*See Minutes of Proceedings dated February 11, 2003, Meeting No. 20*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 10:30 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 40**

**Tuesday, May 27, 2003**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 40

Tuesday, May 27, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:15 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

**Members of the Committee present:** Jim Abbott, Sarmite Bulte, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Dennis Mills and Alex Shepherd.

**In attendance: From the Library of Parliament:** Monique Hébert and Sam Banks, Research Officers.

**Witnesses: From the Department of Canadian Heritage:** Bruce Stockfish, Director General, Copyright Policy; Danielle Bouvet, Director, Copyright Policy. **From the Department of Industry:** Albert Cloutier, Senior Project Leader; Susan Bincoletto, Director, Intellectual Property Policy.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee commenced a technical briefing with Departmental Officials.

The witnesses made statements and answered questions.

At 11:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



CA1  
XC 68  
-C13

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 41**

**Thursday, May 29, 2003**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill C-36, An Act to establish the Library and Archives of Canada, to amend the Copyright Act and to amend certain Acts in consequence

**WITNESSES:**

*Department of Canadian Heritage:*

Andrée Delagrave, Assistant Deputy Minister, Transformation, National Library of  
Canada/National Archives of Canada;

Jean Guérette, Executive Director, Portfolio Affairs;

Jeff Richstone, General Counsel;

Bruce Stockfish, Director General, Copyright Policy.







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 41

Thursday, May 29, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:31 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

**Members of the Committee present:** Carole-Marie Allard, Liza Frulla, Christiane Gagnon, Clifford Lincoln and Chuck Strahl.

**Acting Members present:** Murray Calder for John Harvard, Yvon Charbonneau for Paul Bonwick, Roy Cullen for John Efford, John Finlay for Dennis Mills, Paddy Torsney and Alan Tonks for Sarmite Bulte

**In attendance: From the Library of the Parliament:** Monique Hébert and Sam Banks, Research Officers.

**Witnesses: From the Department of Canadian Heritage:** Andrée Delagrave, Assistant Deputy Minister, Transformation, National Library of Canada/National Archives of Canada; Jean Guérette, Executive Director, Portfolio Affairs; Patrick O'Reilly, Director, Policy, Planning and Resourcing (Portfolio Affairs); Bruce Stockfish, Director General, Copyright Policy; Jeff Richstone, General Counsel.

The Order of Reference dated Tuesday, May 27, 2003, being now read as follows:

ORDERED, -- That Bill C-36, An Act to establish the Library and Archives of Canada, to amend the Copyright Act and to amend certain Acts in consequence be now read a second time and referred to the Standing Committee on Canadian Heritage.

Pursuant to Standing Order 75(1), consideration of the Preamble and Clause 1 was postponed.

The Chair called Clause 2.

Jean Guérette made an opening statement and with the other witnesses, answered questions.

At 10:40 a.m., the sitting was suspended.

At 10:44 a.m., the sitting resumed in camera.

The Committee considered its future business.

It was agreed, - That, in relation to its Study of Bill C-36, the list of potential witnesses be accepted subject to two possible additions:

- 1- Mr. John Reid, Information Commissioner and,
- 2- A witness to be provided by Christiane Gagnon.

It was agreed, - That, in relation to the Study on the State of the Canadian Broadcasting System, the contract approved by the Committee on Tuesday, March 18, 2003, for David Black and Associates for the period of April 1 – June 20, 2003 in the amount of \$27,000.00, be increased in the amount of \$19,600.00 (for a maximum of 20 additional days at \$600.00 per day and \$7,600.00 for French editing), for a new total not to exceed \$46,600.00.

It was agreed, - That, the Committee retain the professional services of Gibson Product Design to prepare additional graphic design required for the report on the Study on the State of the Canadian Broadcasting System for a flat fee of \$10,000.00.

It was agreed, - That, the amount of \$83,625.00 allotted to the item REPORTS in the operational budget be increased in the amount of \$10,000.00 to cover additional production costs of the report on the State of the Canadian Broadcasting System and the production of 3000 copies of the report in CD-Rom format.

It was agreed, - That, the Committee adopt the proposed increases to the Operational Budget in the amount of \$39,600.00 for the period of April 1 – June 20, 2003 and that the Chair be authorized to present the said budget request to the Liaison Committee.

It was agreed, - That, the draft press release, in relation to the review of the *Copyright Act*, be translated and distributed to all Members to be considered next week.

At 11:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Diane Diotte  
Committee Clerk



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 42**

**Tuesday, June 3, 2003**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill C-36, An Act to establish the Library and Archives of Canada, to amend the Copyright Act and to amend certain Acts in consequence

**WITNESSES:**

*Creators Copyright Coalition:*

Marian Hebb, Legal Counsel.

*Droit d'auteur / Multimédia-Internet / Copyright (DAMIC):*

Michel Beauchemin, Coordinator;

Francine Bertrand-Venne, Director General, Société professionnelle des auteurs et des compositeurs du Québec.

*National Archives of Canada:*

Ian Wilson, National Archivist.

*National Library of Canada:*

Roch Carrier, National Librarian.

*Public History Inc.:*

Fred Hosking, President.

*Writers' Union of Canada:*

Janet Lunn, Past Chair.

*As an Individual:*

Howard Knopf, Copyright Lawyer.



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 42

Tuesday, June 3, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:08 a.m. this day, in Room 253-D, Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

**Members of the Committee present:** Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Liza Frulla, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Alex Shepherd and Chuck Strahl.

**Acting Members present:** Jocelyne Girard-Bujold for Christiane Gagnon and Réal Ménard for Caroline St-Hilaire.

**In attendance: From the Library of Parliament:** Monique Hébert and Sam Banks, Research Officers.

**Witnesses: From the National Archives of Canada:** Ian E. Wilson, National Archivist. **From the National Library of Canada:** Roch Carrier, National Librarian. **As Individual:** Howard P. Knopf, Copyright Lawyer. **From the Creators Copyright Coalition:** Marian Hebb, Legal Counsel. **From Droit d'auteur / Multimédia-Internet / Copyright (DAMIC):** Francine Bertrand-Venne, Director General, Société professionnelle des auteurs et des compositeurs du Québec; Michel Beauchemin, Coordinator. **From Public History Inc.:** Fred Hosking, President; Stuart Manson, Vice-President. **From the Writers' Union of Canada:** Janet Lunn, Past Chair.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, May 27, 2003, the Committee resumed consideration of Bill C-36, An Act to establish the Library and Archives of Canada, to amend the Copyright Act and to amend certain Acts in consequence (*See Minutes of Proceedings, Thursday, May 29, 2003, Meeting No. 41*).

The Committee resumed consideration of Clause 2.

Roch Carrier and Ian E. Wilson made statements and answered questions.

At 10:15 a.m., the sitting was suspended.

At 10:20 a.m., the sitting resumed *in camera*.

The Committee proceeded to a discussion of future business.

It was agreed, - That, as the filing of dissenting or supplementary opinions submitted by the Canadian Alliance and Bloc Québécois parties after the May 12, 2003 deadline set by the Committee was done in good faith after advising the Clerk, the Committee accept the said reports for inclusion in its report on the State of the Canadian Broadcasting System.

At 11:00 a.m., the sitting was suspended.

At 11:01 a.m., the sitting resumed in public.

The Committee resumed consideration of Clause 2 of Bill C-36, An Act to establish the Library and Archives of Canada, to amend the Copyright Act and to amend certain Acts in consequence.

The witnesses made statements and answered questions.

At 12:10 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 43**

**Thursday, June 5, 2003**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill C-36, An Act to establish the Library and Archives of Canada, to amend the Copyright Act and to amend certain Acts in consequence

**WITNESSES:**

*Association of Canadian Archivists:*

Terry Cook, Special Advisor to the President on National Legislation and Spokesperson for the Canadian History Association.

*"Association pour l'avancement des sciences et des techniques de documentation":*

Louis Cabral, Chief Executive Officer.

*Canadian Association of Research Libraries:*

Joyce C. Garnet, President.

*Canadian Library Association:*

Madeleine Lefebvre, Vice-President.

*As an Individuals:*

Laura Murray, Associate Professor, English Department, Queen's University;

Wanda Noel, Expert Consultant, Copyright Law.



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 43

Thursday, June 5, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:09 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Vice-Chair, Paul Bonwick, presiding.

**Members of the Committee present:** Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Liza Frulla, John Harvard, Wendy Lill, Alex Shepherd and Chuck Strahl.

**Acting Member present:** Jocelyne Girard-Bujold for Caroline St-Hilaire.

**In attendance: From the Library of Parliament:** Monique Hébert and Sam Banks, research officers.

**Witnesses: From the Canadian Library Association:** Madeleine Lefebvre, Vice-President. **From the Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation:** Louis Cabral, Chief Executive Officer. **From the Canadian Association of Research Libraries:** Joyce C. Garnet, President. **From the Association of Canadian Archivists:** Terry Cook, Special Advisor to the President on National Legislation and Spokesperson for the Canadian History Association. **As Individuals:** Wanda Noel, Expert Consultant, Copyright Law; Laura Murray, Associate Professor, English Department, Queen's University.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, May 27, 2003, the Committee resumed consideration of Bill C-36, An Act to establish the Library and Archives of Canada, to amend the Copyright Act and to amend certain Acts in consequence (*See Minutes of Proceedings, Thursday, May 29, 2003, Meeting No. 41*).

The Committee resumed consideration of Clause 2.

Madeleine Lefebvre, Louis Cabral and Joyce Garnet made statements and answered questions.

At 9:33 a.m., the sitting was suspended.

At 9:36 a.m., the sitting resumed *in camera*.

The Vice-Chair, Jim Abbott, took the Chair.

At 9:59 a.m., the sitting was suspended.

At 10:00 a.m., the sitting resumed in public.

The Vice-Chair, Paul Bonwick, took the Chair.

Wanda Noel, Terry Cook and Laura Murray made statements and, with the other witnesses, answered



questions.

At 11:00 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 44**

**Tuesday, June 10, 2003**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill C-36, An Act to establish the Library and Archives of Canada, to amend the Copyright Act and to amend certain Acts in consequence

**WITNESSES:**

*Department of Canadian Heritage:*

Andrée Delagrave, Assistant Deputy Minister, Transformation, National Library of  
Canada/National Archives of Canada;

Jeff Richstone, General Counsel;

Bruce Stockfish, Director General, Copyright Policy.

*Office of the Information Commissioner of Canada:*

J. Alan Leadbeater, Deputy Information Commissioner;

Hon. John Reid, Information Commissioner of Canada.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 44

Tuesday, June 10, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:08 a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

**Members of the Committee present:** Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Christiane Gagnon, Clifford Lincoln, James Lunney, Gary Schellenberger, Alex Shepherd and Chuck Strahl.

**Acting Member present:** Jocelyne Girard-Bujold for Caroline St-Hilaire.

**In attendance: From the Library of Parliament:** Monique Hébert and Sam Banks, research officers.

**Witnesses: From the Office of the Information Commissioner of Canada:** Hon. John M. Reid, Information Commissioner of Canada; J. Alan Leadbeater, Deputy Information Commissioner of Canada; Daniel Brunet, General Counsel. **From the Department of Canadian Heritage:** Jean Guérette, Executive Director, Portfolio Affairs; Patrick O'Reilly, Director, Policy, Planning and Resourcing (Portfolio Affairs); Bruce Stockfish, Director General, Copyright Policy; Jeff Richstone, General Counsel; Andrée Delagrave, Assistant Deputy Minister, Transformation, National Library of Canada/National Archives of Canada.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, May 27, 2003, the Committee resumed consideration of Bill C-36, An Act to establish the Library and Archives of Canada, to amend the Copyright Act and to amend certain Acts in consequence (*See Minutes of Proceedings, Thursday, May 29, 2003, Meeting No. 41*).

The Committee resumed consideration of Clause 2.

John Reid made a statement and, with J. Alan Leadbeater and Daniel Brunet, answered questions.

At 10:05 a.m., the sitting was suspended.

At 10:08 a.m., the sitting resumed.

Andrée Delagrave made a statement and, with the other witnesses from the Department of Canadian Heritage, answered questions.

At 10:58 a.m., the sitting was suspended.

At 11:00 a.m., the sitting resumed *in camera*

At 11:12 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln

**Meeting No. 45**

**Thursday, June 12, 2003**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill C-36, An Act to establish the Library and Archives of Canada, to amend the Copyright Act and to amend certain Acts in consequence

**WITNESS:**

*Department of Canadian Heritage:*

Andrée Delagrave, Assistant Deputy Minister, Transformation, National Library of  
Canada/National Archives of Canada.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 45

Thursday, June 12, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:10 a.m. this day, in Room 308, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

**Members of the Committee present:** Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Liza Frulla, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Chuck Strahl.

**Acting Members present:** Alan Tonks for Dennis Mills, Larry Bagnell for Sarmite Bulte, Beth Phinney for John Efford, Jocelyne Girard-Bujold for Christiane Gagnon.

**In attendance: From the Library of Parliament:** Sam Banks and Monique Hébert, research officers.  
**From the Legislative Services:** Jean-Michel Roy, Legislative Clerk.

**Witnesses: From the Department of Canadian Heritage:** Jean Guérette, Executive Director, Portfolio Affairs; Patrick O'Reilly, Director, Policy, Planning and Resourcing (Portfolio Affairs); Jeff Richstone, General Counsel; Andrée Delagrave, Assistant Deputy Minister, Transformation, National Library of Canada/National Archives of Canada.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, May 27, 2003, the Committee resumed consideration of Bill C-36, An Act to establish the Library and Archives of Canada, to amend the Copyright Act and to amend certain Acts in consequence (*See Minutes of Proceedings, Thursday, May 29, 2003, Meeting No. 41*).

After debate, the Committee agreed to proceed with Clause-by-clause consideration of the Bill on Tuesday, June 17, 2003 at 9:00 a.m.

Andrée Delagrave answered questions.

At 10:05 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher  
Clerk of the Committee





HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 46**

**Tuesday, June 17, 2003**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of Bill C-36, An Act to establish the Library and Archives of Canada, to amend the Copyright Act and to amend certain Acts in consequence

**WITNESSES:**

*Department of Canadian Heritage:*

Andrée Delagrave, Assistant Deputy Minister, Transformation, National Library of  
Canada/National Archives of Canada;

Jean Guérette, Executive Director, Portfolio Affairs;

Jeff Richstone, General Counsel.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 46

Tuesday, June 17, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:11 a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Carole-Marie Allard, Sarmite Bulte, Liza Frulla, Clifford Lincoln, Gary Schellenberger.

*Acting Members present:* Jocelyne Girard-Bujold for Christiane Gagnon; Raymond Bonin for Sarmite Bulte; John Godfrey for Alex Shepherd; Mauril Bélanger for Dennis Mills; Larry Bagnell for Paul Bonwick; David Pratt for John Harvard; Guy St-Julien for John Efford.

*In attendance: From the Parliamentary Research Branch of the Library of Parliament:* Sam Banks, research officer; Monique Hébert, research officer. *From the Legislative Services:* Jean-Michel Roy, Legislative Clerk.

*Witnesses: From the Department of Canadian Heritage:* Jean Guérette, Executive Director, Portfolio Affairs; Patrick O'Reilly, Director, Policy, Planning and Resourcing (Portfolio Affairs); Jeff Richstone, General Counsel; Andrée Delagrave, Assistant Deputy Minister, Transformation, National Library of Canada/National Archives of Canada.

Pursuant to its Order of Reference of Tuesday, May 27, 2003, the Committee resumed consideration of Bill C-36, An Act to establish the Library and Archives of Canada, to amend the Copyright Act and to amend certain Acts in consequence (*See Minutes of Proceedings, Thursday, May 29, 2003, Meeting No. 41*).

The Committee proceeded to Clause-by-Clause consideration of the Bill.

Pursuant to Standing Order 75(1), consideration of Clause 1 and the Preamble was postponed.

On Clause 2,

Carole-Marie Allard moved, -- That Bill C-36, in Clause 2, be amended by adding, in the French version, after line 24 on page 1, the following:

" administrateur général " L'administrateur général nommé au titre du paragraphe 5(1).

After debate, the question being put on the amendment, it was agreed to.

By unanimous consent, Clause 2 was stood.

Clause 3 carried.

By unanimous consent, Clauses 4 to 7 were stood.

Clause 8 carried.

By unanimous consent, Clause 9 was stood.

On Clause 10,

Carole-Marie Allard moved, -- That Bill C-36, in Clause 10, be amended by

(a) replacing lines 19 to 27 on page 5 with the following:

(b) respecting any measures that must be taken to make publications that use a medium other than paper and their contents accessible to the Librarian and Archivist;

(b) adding after line 38 on page 5 the following:

(4) For the purposes of this section, every version, edition or form of a publication shall be considered a distinct publication.

After debate, the question being put on the amendment, it was adopted.

Clause 10, as amended, carried.

By unanimous consent, the Committee reverted to Clause 2.

Jocelyne Girard-Bujold moved, -- That Bill C-36, in Clause 2, be amended by replacing lines 27 to 29 on page 1 and lines 1 and 2 on page 2 with the following:

“government institution” means an entity

(a) that is funded in whole or in part from a parliamentary appropriation;

(b) that is owned by, or whose parent is owned by, the Government of Canada;

(c) that is listed in Schedule I, I.1, II or III of the *Financial Administration Act*;

(d) that is directed or managed by, or whose parent is directed or managed by, a person or persons appointed under an Act of Parliament;

(e) that performs a function or provides a service under an Act of Parliament or a regulation made under an Act of Parliament; or

(f) that performs a function or provides a service in an area of activity relating to health, security, environmental protection or economic security that is essential in the public interest and over which Parliament has jurisdiction.”

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived by a show of hands.

YEAS: 1

NAYS: 9

Jocelyne Girard-Bujold moved, -- That Bill C-36, in Clause 2, be amended by replacing line 5 on page 2 with the following:

“tion, including a record of a member of the Queen's Privy Council for Canada who holds the office of a minister and that pertains to that office. ”

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived.

Mauril Bélanger moved, -- That Bill C-36, in Clause 2, be amended by replacing line 18 on page 2 with the following:

“ture, including a record that deals with an electoral district or with party, electoral or caucus matters, or a record that does not pertain to the portfolio or to the duties and functions of a minister.”

The Chair ruled that the amendment was inadmissible since it was beyond the scope of the Bill.

Clause 2, as amended, carried.

On Clause 4,

Mauril Bélanger moved, -- That Bill C-36, in Clause 4, be amended by replacing lines 35 and 36 on page 2 with the following:

“the Library and Archives of Canada and being under the direction of”

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived.

Clause 4 carried.

On Clause 5,

Mauril Bélanger moved, -- That Bill C-36, in Clause 5, be amended by adding after line 7 on page 3 the following:

“(3) The Librarian and Archivist shall report annually to Parliament, within four months after the end of the fiscal year being reported, on the activities of the Library and Archives of Canada and the administration and implementation of this Act and the regulations during that year.”

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived.

Clause 5 carried.

On Clause 6,

Mauril Bélanger moved, -- That Bill C-36, in Clause 6, be amended by adding after line 13 on page 3 the following:

“(2) The Advisory Committee consists of the following members, who shall be recruited by open

competition:

(a) two persons with training in library science, of whom one shall have expertise in conservation and the other in mergers; and

(b) three persons who are members of the public.”

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived.

Clause 6 carried.

Clause 7 carried.

Clause 9 carried.

Clause 11 carried.

Clause 12 carried.

On Clause 13,

Mauril Bélanger moved, -- That Bill C-36, in Clause 13, be amended by replacing lines 17 to 25 on page 7 with the following:

“13. (1) At the request of the Librarian and Archivist, any government record that he or she has appraised as having historical or archival value shall be transferred to the care and control of the Librarian and Archivist under his or her direction.”

After debate, the question being put on the amendment, it was negatived.

Clause 13 carried.

Clauses 14 to 20 carried severally.

On motion of Raymond Bonin, it was agreed, -- That Clauses 21 and 22 be stood.

Clauses 23 to 25 carried severally.

On Clause 26,

Carole-Marie Allard moved, -- That Bill C-36, in Clause 26, be amended by

(a) replacing line 34 on page 11 with the following:

for the Librarian and Archivist of Canada under the Library and Archives of

(b) replacing line 38 on page 11 with the following:

sample for the purpose of preservation under subsection 8(2) of that Act;



After debate, the question being put on the amendment, it was agreed to by a show of hands.

YEAS: 6

NAYS: 2

Clause 26, as amended, carried by a show of hands.

YEAS: 6

NAYS: 2

Clause 27 carried.

Clauses 28 to 56 carried severally.

At 11:25 a.m., the sitting was suspended.

At 11:33 a.m., the sitting resumed.

The Committee reverted to Clause 21.

On Clause 21,

Carole-Marie Allard moved, -- That Bill C-36, in Clause 21, be amended by replacing lines 30 to 41 on page 9 and lines 1 to 32 on page 10 with the following:

21. Subsections 7(2) to (4) of the *Copyright Act* are replaced by the following:

(2) Subsection (1) applies only in respect of works that were published, performed in public or communicated to the public by telecommunication, as the case may be, before December 31, 1998.

(3) If a work was not, before December 31, 1998, published, performed in public or communicated to the public by telecommunication, but subsection (1) would have applied to it if it had been, and the relevant death referred to in subsection (1) occurred

(a) before January 1, 1930, copyright subsists in the work

(i) if it is not published, performed in public or communicated to the public by telecommunication on or before December 31, 2003, until that date, and

(ii) otherwise, until the expiration of a period of 20 years following the end of the calendar year in which it is published, performed in public or communicated to the public by telecommunication, whichever first happens;

(b) after December 31, 1929 and before December 31, 1948, copyright subsists in the work

(i) if it is not published, performed in public or communicated to the public by telecommunication on or before December 31, 2017, until that date, and

(ii) otherwise, until the expiration of a period of 20 years following the end of the calendar year in which it is published, performed in public or communicated to the public by telecommunication, whichever first happens;

(c) after December 30, 1948 and before December 31, 1998, copyright subsists in the work until December 31, 2048.

After debate, the question being put on the amendment, it was agreed to by a show of hands.

YEAS: 6

NAYS: 2

Clause 21, as amended, carried.

Clause 22 carried, by a show of hands:

YEAS: 6

NAYS: 2

Clause 57 carried.

Clause 1 carried.

The Preamble carried.

The Title carried.

The Bill, as amended, carried on the following recorded division:

YEAS

Larry Bagnell  
Raymond Bonin  
Guy St. Julien  
Liza Frulla  
John Godfrey

NAYS

Mauril Belanger  
Gary Schellenberger

ORDERED, -- That Bill C-36, An Act to establish the Library and Archives of Canada, to amend the Copyright Act and to amend certain Acts in consequence, as amended, be reprinted for the use of the House of Commons at Report Stage.

ORDERED, -- That the Chair report Bill C-36 with amendments to the House as the Third Report of the Committee.

At 12:00 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Christine Fisher



Clerk of the Committee



CA1  
XC68  
-C13

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 47**

**Tuesday, September 23, 2003**

---

**IN CAMERA**







Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 47

Tuesday, September 23, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 11:09 a.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Liza Frulla, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Alex Shepherd and Chuck Strahl.

*In attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Monique Hébert, Analyst; Joseph Jackson, Analyst.

Pursuant to Standing Order 39(5)(b), the Committee commenced consideration of the failure of the Ministry to respond to written question No. 236 on the Order Paper, referred to the Committee on September 15, 2003 and which read as follows: Q-236 — Mr. Reynolds (West Vancouver—Sunshine Coast) — Pertaining to the Francophonie Day that took place Thursday, March 20, 2003, what was the breakdown of the money spent by the government for the activities that took place in Canada in dollar figures?

The Chair made a statement relating to Q-296 on the Order Paper.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

It was agreed, — That the Committee undertake the statutory review of the Copyright Act, pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 5, 2002, and Section 92 of the Copyright Act.

At 12:02 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

2003/09/25 5:31 p.m.



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 48**

**Thursday, October 2, 2003**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Election of a Chair and Vice-Chairs







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 48

Thursday, October 2, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 11:03 a.m. this day, in Room 209 West Block, for the purpose of electing a Chair, pursuant to Standing Order 106(1).

*Members of the Committee present:* Carole-Marie Allard, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln, Alex Shepherd and Chuck Strahl.

*Acting Members present:* Stéphane Bergeron for Christiane Gagnon, Yvon Charbonneau for Liza Frulla, Rodger Cuzner for Paul Bonwick, Brian Fitzpatrick for James Lunney, Karen Kraft Sloan for Dennis Mills, Bill Matthews for R. John Efford, Karen Redman for Sarmite Bulte and Carol Skelton for Jim Abbott.

*In attendance: House of Commons:* Elizabeth B. Kingston, Committee Clerk. *Library of Parliament:* Monique Hébert, Analyst; Sam Banks, Analyst.

The Clerk of the Committee presided over the election of a Chair.

On motion of Chuck Strahl, it was agreed, — That Clifford Lincoln be elected Chair of the Committee.

Clifford Lincoln was declared duly elected Chair of the Committee.

The Clerk of the Committee presided over the election of the Vice-Chairs.

On motion of Chuck Strahl, it was agreed, — That Jim Abbott be elected as Opposition Vice-Chair of the Committee.

Jim Abbott was declared duly elected as Opposition Vice-Chair of the Committee.

Karen Kraft Sloan moved, — That John Harvard be elected as Government Vice-Chair of the Committee.

Rodger Cuzner moved, — That Paul Bonwick be elected as Government Vice-Chair of the Committee.

Pursuant to Standing Order 106(3), the election was conducted by secret ballot.

The ballots having been counted, John Harvard was declared duly elected as Government Vice-Chair of the Committee.

Clifford Lincoln took the Chair.

At 11:12 a.m., the sitting was suspended.

At 11:13 a.m., with unanimous consent, the Committee resumed sitting *in camera* to discuss its future

business.

It was agreed, — That, the Chair present the report of the Committee to the effect that the Committee recommends, in accordance with Section 92 of the Copyright Act, the Standing Committee on Canadian Heritage be authorized to continue its deliberation for the statutory review of the Act, beyond October, 3, 2003, as determined by the Act, and to present its final report no later than September 30, 2004.

It was agreed, — That, the Committee receive requests to appear and complete briefs for its statutory review of the Copyright Act until October 17, 2003 and that the Clerk publish a press release.

At 11:44 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

2003/10/03 2:48 p.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 49**

**Tuesday, October 7, 2003**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Briefing session on the Copyright Act

**WITNESS:**

*Department of Canadian Heritage:*

Bruce Stockfish, Director General, Copyright Policy.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 49

Tuesday, October 7, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 11:04 a.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Liza Frulla, Christiane Gagnon, Gary Schellenberger and Alex Shepherd.

*In attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Monique Hébert, Analyst.

*Witnesses: Department of Industry:* Susan Bincoletto, Director, Intellectual Property Policy. *Department of Canadian Heritage:* Danielle Bouvet, Director, Copyright Policy. *Department of Industry:* Albert Cloutier, Senior Project Leader. *Department of Canadian Heritage:* Bruce Stockfish, Director General, Copyright Policy.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 5, 2002, and Section 92 of the Copyright Act, the Committee commenced the statutory review of the Act.

The Committee proceeded to a briefing session on the Copyright Act.

Bruce Stockfish made a statement.

At 11:17 a.m., the sitting was suspended.

At 11:50 a.m., the sitting resumed.

Bruce Stockfish continued his statement and answered questions.

At 12:32 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

2003/10/16 4:36 p.m.



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 50**

**Thursday, October 9, 2003**

---

**ORDERS OF THE DAY:**

Consideration of matters related to Committee business

Briefing session on the Copyright Act

**WITNESSES:**

*Department of Canadian Heritage:*

Bruce Stockfish, Director General, Copyright Policy.

*Department of Industry:*

Susan Bincoletto, Director, Intellectual Property Policy.







Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 50

Thursday, October 9, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 11:15 a.m. this day, in Room 308 West Block, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Liza Frulla, Christiane Gagnon, Wendy Lill, Clifford Lincoln, James Lunney and Alex Shepherd.

*Acting Members present:* André Harvey for John Harvard and Diane Marleau for Sarmite Bulte.

*In attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Monique Hébert, Analyst; Joseph Jackson, Analyst.

*Witnesses: Department of Canadian Heritage:* Danielle Bouvet, Director, Copyright Policy; Bruce Stockfish, Director General, Copyright Policy. *Department of Industry:* Albert Cloutier, Senior Project Leader; Susan Bincoletto, Director, Intellectual Property Policy.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

It was agreed, — That, in relation to its statutory review of the Copyright Act, the Committee approve the proposed budget in the amount of \$ 60,000.00, for the period of September 23, 2003 to December 31, 2003 and that the Chair present the said budget to the Liaison Committee.

It was agreed, — That, in relation to its Study on The State of the Canadian Broadcasting System, the Committee approve the proposed supplementary budget in the amount of \$26,762.74 for the period of October 6 to October 31, 2003 and that the Chair present the said budget request to the Liaison Committee.

It was agreed, — That the Standing Committee on Canadian Heritage invite the President and the Executive Vice-President, French Television of CBC/Radio-Canada to appear before the Committee to discuss the recent \$10 million dollar cut in the Corporation's budget.

At 12:02 p.m., the sitting was suspended.

At 12:04 p.m., the Committee resumed sitting in public.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 5, 2002, and Section 92 of the Copyright Act, the Committee resumed the statutory review of the Act.

Bruce Stockfish and Susan Bincoletto made statements and answered questions.

At 12:50 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

2003/10/14 9:07 a.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 51**

**Tuesday, October 21, 2003**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Statutory review of the Copyright Act

**WITNESSES:**

*Department of Canadian Heritage:*

Danielle Bouvet, Director, Copyright Policy;

Bruce Stockfish, Director General, Copyright Policy.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 51

Tuesday, October 21, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 11:09 a.m. this day, in Room 308 West Block, the vice-chair Jim Abbott, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Liza Frulla, James Lunney, Gary Schellenberger, Alex Shepherd and Chuck Strahl.

*In attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Monique Hébert, Analyst; Joseph Jackson, Analyst.

*Witnesses: Department of Industry:* Susan Bincoletto, Director, Intellectual Property Policy; Albert Cloutier, Senior Project Leader. *Department of Canadian Heritage:* Bruce Stockfish, Director General, Copyright Policy; Danielle Bouvet, Director, Copyright Policy.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 5, 2002, and Section 92 of the Copyright Act, the Committee resumed the statutory review of the Act.

Bruce Stockfish and Danielle Bouvet made statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 12:49 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

2003/10/22 4:11 p.m.



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 52**

**Thursday, October 23, 2003**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Statutory review of the Copyright Act

**WITNESSES:**

*Canadian Library Association:*

Don Butcher, Executive Director.

*Canadian Photographers' Coalition:*

Brian Boyle, Copyright Chair;

André Cornellier, Photographer and Copyright Vice-President.

*"Droit d'auteur, Multimédia, Internet, Copyright (DAMIC)":*

Yves Légaré, Director General, "Société des auteurs de radio, télévision et cinéma";

Hélène Messier, Executive Director, Quebec Reproduction Rights Collective  
Administration Society.

*Writers' Union of Canada, Periodical Writers Association of Canada; League of Canadian Poets  
and the Playwrights Guild of Canada:*

Marian Hebb, Legal Counsel;

Penney Kome, Chair.







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 52

Thursday, October 23, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 11:06 a.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Liza Frulla, Christiane Gagnon, Wendy Lill, Clifford Lincoln, James Lunney and Alex Shepherd.

*Acting Members present:* Paddy Torsney for Dennis Mills.

*In attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Monique Hébert, Analyst.

*Witnesses: Canadian Photographers' Coalition:* Brian Boyle, Copyright Chair (PPOC); André Cornellier, Photographer and Copyright Vice-President. *Canadian Library Association:* Don Butcher, Executive Director. *Writers' Union of Canada, Periodical Writers Association of Canada, League of Canadian Poets and the Playwrights Guild of Canada:* Marian Hebb, Legal Counsel; Penney Kome, Chair, Writers' Union of Canada. *Droit d'auteur, Multimédia, Internet, Copyright (DAMIC):* Yves Légaré, Director General, Société des auteurs de radio, télévision et cinéma; Hélène Messier, Executive Director, Quebec Reproduction Rights Collective Administration Society.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 5, 2002, and Section 92 of the Copyright Act, the Committee resumed the statutory review of the Act.

Paul Bonwick moved, — That the Standing Committee on Canadian Heritage hereby recommend in the strongest possible terms to the Minister of Canadian Heritage and the Minister of Industry or its successor Ministry, that they instruct their officials to prepare draft legislation to be reviewed by the Standing Committee on Canadian Heritage by February 10, 2004 in order that the government might ratify its commitments to the WIPO Treaty signed in 1997.

Further we would respectfully request the Ministers respond in writing to the Committee within two weeks of receiving this motion to clarify their instruction to their respective departments regarding this recommendation.

Debate arose thereon.

After debate, the question was put on the motion and it was agreed to on division.

The witnesses made statements and answered questions.

At 12:54 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

2003/10/24 1:27 p.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 53**

**Tuesday, October 28, 2003**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the recent 10 million dollar cut in the budget of CBC/Radio-Canada

**WITNESSES:**

*Canadian Broadcasting Corporation:*

Johanne Charbonneau, Vice-President and Chief Financial Officer;

Daniel Gourd, Executive Vice-President, French Television;

Robert Rabinovitch, President and CEO;

Harold Redekopp, Executive Vice-President, English Television.





Français

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 53

Tuesday, October 28, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 11:05 a.m. this day, in Room 253-D Centre Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Carole-Marie Allard, Liza Frulla, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln, James Lunney, Gary Schellenberger, Alex Shepherd and Chuck Strahl.

*Acting Members present:* Libby Davies for Wendy Lill.

*In attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Joseph Jackson, Analyst.

*Witnesses: Canadian Broadcasting Corporation:* Johanne Charbonneau, Vice-President and Chief Financial Officer; Daniel Gourd, Executive Vice-President, French Television; Robert Rabinovitch, President and CEO; Harold Redekopp, Executive Vice-President, English Television.

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on Thursday, October 9, 2003, the Committee commenced its study on the recent \$ 10 million dollar cut in the budget of CBC/Radio-Canada.

Robert Rabinovitch made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

At 12:57 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

2003/10/29 1:20 p.m.



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 54**

**Wednesday, October 29, 2003**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Statutory review of the Copyright Act, Section 92

**WITNESSES:**

*Canadian Association of University Teachers:*

Paul Jones, Research and Education Officer.

*Canadian Copyright Licensing Agency:*

Roanie Levy, Director, Legal Affairs and Government Relations.

*Canadian Publishers' Council:*

Catherine Campbell, Publishing Consultant;

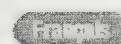
Jacqueline Hushion, Executive Director.

*Canadian Teachers' Federation:*

Harvey Weiner, Deputy Secretary General.







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 54

Wednesday, October 29, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 3:36 p.m. this day, in Room 308 West Block, the Vice-Chair, John Harvard, presiding.

*Members of the Committee present:* Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Liza Frulla, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Gary Schellenberger and Alex Shepherd.

*In attendance: Library of Parliament:* Monique Hébert, Analyst; Joseph Jackson, Analyst.

*Witnesses: Canadian Publishers' Council:* Catherine Campbell, Publishing Consultant; Jacqueline Hushion, Executive Director. *Canadian Association of University Teachers:* Paul Jones, Research and Education Officer. *Canadian Copyright Licensing Agency:* Roanie Levy, Director, Legal Affairs and Government Relations. *Canadian Teachers' Federation:* Harvey Weiner, Deputy Secretary General.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 5, 2002, and Section 92 of the Copyright Act, the Committee resumed the statutory review of the Act.

The witnesses made statements and answered questions.

At 5:31 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

2003/10/30 3:55 p.m.



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 55**

**Thursday, October 30, 2003**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Statutory review of the Copyright Act, Section 92

**Televised meeting**

**WITNESSES:**

*Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists:*

Ken Thompson, Director, Public Policy and Communications.

*“Association des producteurs de films et de télévision du Québec (APFTQ)”:*

Mylène Alder, Deputy Executive Director.

*Canadian Cable Television Association:*

Michael Hennessy, Acting President;

Gerald (Jay) Kerr-Wilson, Vice President, Legal Affairs.

*Directors Guild of Canada:*

Pamela Brand, National Executive Director;

Arden Ryshpan, Directors Affairs Manager.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 55

Thursday, October 30, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 11:04 a.m. this day, in Room 253-D Centre Block, the Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Liza Frulla, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln, James Lunney, Gary Schellenberger and Alex Shepherd.

*In attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Monique Hébert, Analyst.

*Witnesses: Association des producteurs de films et de télévision du Québec (APFTQ):* Mylène Alder, Deputy Executive Director. *Directors Guild of Canada:* Pamela Brand, National Executive Director. *Canadian Cable Television Association:* Michael Hennessy, Acting President; Gerald (Jay) Kerr-Wilson, Vice President, Legal Affairs. *Directors Guild of Canada:* Arden Ryshpan, Directors Affairs Manager. *Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists:* Ken Thompson, Director, Public Policy and Communications.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 5, 2002, and Section 92 of the Copyright Act, the Committee resumed the statutory review of the Act.

The witnesses made statements and answered questions.

At 1:03 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

2003/11/10 3:02 p.m.



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 56**

**Tuesday, November 4, 2003**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Statutory review of the Copyright Act, Section 92

**WITNESSES:**

*Canadian Association of Internet Providers:*

Jay Thomson, President.

*Canadian Coalition for Fair Digital Access:*

Diane Brisebois, President and CEO, Retail Council of Canada;

Douglas Cooper, President, Intel of Canada Limited.

*Canadian private Copying Collective:*

Paul Audley, Consultant, Paul Audley & Associates Ltd.;

Claude Brunet, Legal Counsel, Ogilvy Renault.

*CBC/Radio-Canada:*

Pierre Nollet, Vice-President, General Counsel and Corporate Secretary.

*Society of Composers, Authors and Music Publishers of Canada:*

Paul Spurgeon, General Counsel, and Vice-President, Legal Services.







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 56

Tuesday, November 4, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 11:45 a.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Sarmite Bulte, Liza Frulla, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Alex Shepherd.

*In attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Monique Hébert, Analyst; Joseph Jackson, Analyst.

*Witnesses: Canadian Private Copying Collective:* Paul Audley, Consultant, Paul Audley & Associates Ltd.; Claude Brunet, Legal Counsel, Ogilvy Renault. *Canadian Coalition for Fair Digital Access:* Diane J. Brisebois, President and CEO, Retail Council of Canada; Douglas E. Cooper, President, Intel of Canada Limited. *CBC/Radio-Canada:* Pierre Nollet, Vice-President, General Counsel and Corporate Secretary. *Society of Composers, Authors and Music Publishers of Canada:* Paul Spurgeon, Vice-President, Legal Services and General Counsel. *Canadian Association of Internet Providers:* Jay Thomson, President.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 5, 2002, and Section 92 of the Copyright Act, the Committee resumed consideration of the statutory review of the Act.

The witnesses made statements and answered questions.

At 1:20 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

2003/11/05 1:58 p.m.



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 2nd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Clifford Lincoln, Lib.

**Meeting No. 57**

**Thursday, November 6, 2003**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study on the State of the Canadian Broadcasting System

**APPEARING:**

Hon. Sheila Copps, Minister of Canadian Heritage

**WITNESSES:**

*Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ):*

Lyette Bouchard, Assistant Director General;

Solange Drouin, Director General and Vice-President of Public Affairs.

*Canadian Recording Industry Association:*

Brian Robertson, President.

*Copyright Consortium of the Council of Ministers of Education, Canada:*

Roger Doucet, Deputy Minister, Department of Education (New Brunswick);

Wanda Noel, Legal Counsel.

*Neighbouring Rights Collective of Canada:*

Sundee Chauhan, General Counsel.

*Société professionnelle des auteurs et des compositeurs du Québec et Société du droit de reproduction des auteurs, compositeurs et éditeurs au Canada:*

Francine Bertrand-Venne, Director General, SPACQ;

Claudette Fortier, Adviser, SODRAC.



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 57

Thursday, November 6, 2003

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 11:20 a.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Clifford Lincoln, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Liza Frulla, Christiane Gagnon, Clifford Lincoln and Alex Shepherd.

*In attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Monique Hébert, Analyst.

*Appearing:* Hon. Sheila Copps, Minister of Canadian Heritage.

*Witnesses: Société professionnelle des auteurs et des compositeurs du Québec et Société du droit de reproduction des auteurs, compositeurs et éditeurs au Canada:* Francine Bertrand-Venne, Director General, SPACQ; Claudette Fortier, Adviser, SODRAC. *Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ):* Lyette Bouchard, Assistant Director General; Solange Drouin, Director General and Vice-President of Public Affairs. *Neighbouring Rights Collective of Canada:* Sundeep Chauhan, General Counsel. *Copyright Consortium of the Council of Ministers of Education, Canada:* Roger Doucet, Deputy Minister, Department of Education (New Brunswick); Wanda Noel, Legal Counsel. *Canadian Recording Industry Association:* Brian Robertson, President.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study on the State of the Canadian Broadcasting System. (*See Minutes of Proceedings dated November 7, 2002, meeting No. 2*).

The Minister made a statement and answered questions.

Pursuant to the Order of Reference of Tuesday, November 5, 2002, and Section 92 of the Copyright Act, the Committee resumed consideration of the statutory review of the Act.

The Minister made a statement and answered questions.

The witnesses made statements and answered questions.

At 1:30 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

2003/11/10 2:50 p.m.



241  
X668  
-613

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Sarmite Bulte, Lib.

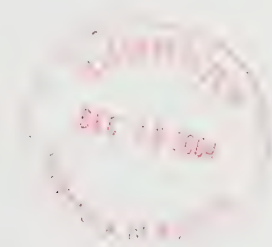
**Meeting No. 1**

**Tuesday, February 24, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Election of a Chair and Vice-Chairs









## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 1

Tuesday, February 24, 2004

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 3:34 p.m. this day, in Room 269 West Block, for the purpose of electing a Chair, pursuant to Standing Order 106(1).

*Members of the Committee present:* Mark Assad, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Jeannot Castonguay, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln, James Lunney and Gary Schellenberger.

*Acting Members present:* Roy Bailey for Jim Abbott, Claude Duplain for Dennis Mills, Judi Longfield for Carole-Marie Allard, Alan Tonks for Nancy Karetak-Lindell and Elsie Wayne for Gurmant Grewal.

*In attendance: House of Commons:* Elizabeth B. Kingston, Committee Clerk. *Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Monique Hébert, Analyst; Joseph Jackson, Analyst.

The Clerk of the Committee presided over the election of the Chair.

On motion of John Harvard, it was agreed, — That Sarmite Bulte be elected Chair of the Committee.

The Clerk of the Committee presided over the election of the Vice-Chairs.

On motion of Gary Schellenberger, it was agreed, — That Jeannot Castonguay be elected as Government Vice-Chair of the Committee.

On motion of Clifford Lincoln, it was agreed, — That Gary Schellenberger be elected as Opposition Vice-Chair of the Committee.

Sarmite Bulte took the Chair.

On motion of John Harvard, it was agreed, — That the Committee retain the services of one or more analyst(s) from the Library of Parliament, as needed, to assist the Committee in its work, at the discretion of the Chair.

On motion of John Harvard, it was agreed, — That the Chair be authorized to hold meetings to receive and publish evidence when a quorum is not present provided that at least three (3) members are present including a member of the opposition.

On motion of John Harvard, it was agreed, — That witnesses be given 15 minutes for their opening statement; that, at the discretion of the Chair, during the questioning of witnesses, there be allocated 5 minutes for the first questioner of each party; and that thereafter 5 minutes be allocated to each subsequent questioner.

On motion of John Harvard, it was agreed, — That, if requested, reasonable travel, accommodation and

living expenses be reimbursed to witnesses, not exceeding two (2) representatives per organization; and that, in exceptional circumstances, payment for more representatives be at the discretion of the Chair.

On motion of John Harvard, it was agreed, — That the Clerk of the Committee be authorized to distribute to the members of the Committee documents only when they exist in both official languages.

On motion of John Harvard, it was agreed, — That the Committee be authorized to purchase documents for the use of the Committee.

On motion of John Harvard, it was agreed, — That the Clerk of the Committee, in consultation with the Chair, be authorized to make the necessary arrangements to provide for working meals for the Committee and its Subcommittees (if applicable).

On motion of John Harvard, it was agreed, — That, unless otherwise ordered, each Committee member be allowed to have one staff person present at *in camera* meetings.

On motion of John Harvard, it was agreed, — That one copy of the transcript of all *in camera* meetings be kept in the Committee Clerk's office for consultation by members of the Committee.

On motion of John Harvard, it was agreed, — That, except for amendments to bills, or unless there is unanimous consent, forty-eight (48) hours' notice be given before any substantive motion is considered by the Committee; and That the motion be filed with the Clerk of the Committee and circulated to members in both official languages. Upon receipt of the notice, the Clerk shall put the motion on the agenda of the Committee's next meeting.

On motion of John Harvard, it was agreed, — That the Clerk of the Committee ensure, if possible, that all sitting to which a Cabinet Minister is invited are televised.

By unanimous consent, on motion of Wendy Lill, it was agreed, — That the Minister of Canadian Heritage be invited to appear before the Committee at the earliest opportunity.

By unanimous consent, on motion of Gary Schellenberger, it was agreed, — That whenever the Main Estimates or Supplementary Estimates are referred to the Committee, the Committee invite the Minister and any relevant Senior Officials of a Department to appear at a meeting of the Committee and, if possible, that it be televised.

At 3:58 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

2004/02/26 9:35 a.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Sarmite Bulte, Lib.

**Meeting No. 2**

**Tuesday, March 9, 2004**

---

**ORDERS OF THE DAY:**

Consideration of matters related to Committee business

Briefing session with the Minister of Canadian Heritage

**APPEARING:**

Hon. Hélène Scherrer, Minister of Canadian Heritage

**WITNESSES:**

*Department of Canadian Heritage:*

Judith LaRocque, Deputy Minister;

Susan Peterson, Assistant Deputy Minister, Cultural Affairs.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

eting No. 2

uesday, March 9, 2004

Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 3:33 p.m. this day, in Room 253-D Centre Block, the  
ir, Sarmite Bulte, presiding.

*Members of the Committee present:* Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Jeannot Castonguay, Christiane  
mon, Gurmant Grewal, John Harvard, Nancy Karetak-Lindell, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Gary Schellenberger.

*Attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Monique Hébert, Analyst; Joseph Jackson, Analyst.

*Attending:* Hon. Hélène Scherrer, Minister of Canadian Heritage.

*Witnesses: Department of Canadian Heritage:* Judith A. LaRocque, Deputy Minister; Susan Peterson, Assistant Deputy  
Minister, Cultural Affairs.

Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

was agreed, — That we invite the Auditor General of Canada to appear before the Committee during a televised  
eting, if possible, to address us on the question of the National Library and the National Archives, as stated in her letter  
ed March 3, 2004 and in her 2003 annual report, tabled in the House of Commons on February 10, 2004.

4:08 p.m., the sitting was suspended.

4:11 p.m., the Committee resumed sitting in public.

uant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on February 24, 2004, the Committee  
ceeded to a briefing session with the Minister of Canadian Heritage.

Minister made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

5:39 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

04/03/11 4:16 p.m.



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Sarmite Bulte, Lib.

**Meeting No. 3**

**Thursday, March 11, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Briefing session on a WIPO Treaties Implementation Proposal

**WITNESS:**

*Canadian Recording Industry Association:*

Richard Pfohl, General Counsel.









## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 3

Thursday, March 11, 2004

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:04 a.m. this day, in Room 701 La Promenade Building, the Chair, Sarmite Bulte, presiding.

*Members of the Committee present:* Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Jeannot Castonguay, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Gary Schellenberger.

*In attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Monique Hébert, Analyst.

*Witnesses: Canadian Recording Industry Association:* Richard Pfohl, General Counsel.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee proceeded to a briefing session on a WIPO Treaties Implementation Proposal.

The witness made a statement and answered questions.

At 10:21 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

2004/03/11 4:17 p.m.



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Sarmite Bulte, Lib.

**Meeting No. 4**

**Thursday, March 25, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Study of the Government Status Report on Copyright Reform

**WITNESSES:**

*Department of Canadian Heritage:*

Danielle Bouvet, Director, Legislative and International Projects, Copyright Policy Branch;

Susan Peterson, Assistant Deputy Minister, Cultural Affairs;

Bruce Stockfish, Director General, Copyright Policy.

*Department of Industry:*

Susan Bincoletto, Director, Intellectual Property Policy;

Albert Cloutier, Senior Project Leader.





## MINUTES OF PROCEEDINGS

ting No. 4

rsday, March 25, 2004

Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:11 a.m. this day, in Room 362 East Block, the Chair, Sarmite e, presiding.

*Members of the Committee present:* Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Jeannot Castonguay, Christiane non, Gurmant Grewal, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Gary Schellenberger.

*Attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Monique Hébert, Analyst; Joseph Jackson, Analyst.

*Witnesses: Department of Industry:* Susan Bincoletto, Director, Intellectual Property Policy; Albert Cloutier, Senior ect Leader. *Department of Canadian Heritage:* Danielle Bouvet, Director, Legislative and International Projects, yright Policy Branch; Susan Peterson, Assistant Deputy Minister, Cutural Affairs; Bruce Stockfish, Director General, yright Policy.

uant to Standing Order 108(2), the Committee began its study of the Government Status Report on Copyright orm.

an Peterson made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

0:46 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

4/03/26 8:08 a.m.



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**  
**STANDING COMMITTEE ON CANADIAN HERITAGE**

Chair: Sarmite Bulte.

**Meeting No. 5**

**Tuesday, March 30, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee [commenced / resumed] its study of the Government Status Report on Copyright Reform.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Paul Bonwick,  
Sarmite Bulte,  
Jeannot Castonguay,  
Christiane Gagnon,  
Wendy Lill,  
Clifford Lincoln  
and Gary Schellenberger.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Sam Banks, Analyst;  
Monique Hébert, Analyst;  
Joseph Jackson, Analyst.

---

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 5

Tuesday, March 30, 2004

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 3:32 p.m. this day, in Room 209 West Block, the Chair, Sarmite Bulte, presiding.

*Members of the Committee present:* Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Jeannot Castonguay, Christiane Gagnon, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Gary Schellenberger.

*In attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Monique Hébert, Analyst; Joseph Jackson, Analyst.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

At 4:18 p.m., the sitting was suspended.

At 4:28 p.m., the Committee resumed sitting in public.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the Government Status Report on Copyright Reform.

The witnesses made statements and answered questions.

At 5:31 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

2004/04/01 3:08 p.m.



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**  
**STANDING COMMITTEE ON CANADIAN HERITAGE**

Chair: Sarmite Bulte.

**Meeting No. 6**

**Thursday, April 1, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on March 9, 2004, the Committee [commenced / resumed] its study of the National Library and the National Archives following the 2003 annual report of the Auditor General of Canada.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Jim Abbott,  
Carole-Marie Allard,  
Paul Bonwick,  
Jeannot Castonguay,  
Christiane Gagnon,  
John Harvard,  
Nancy Karetak-Lindell,  
Wendy Lill,  
Clifford Lincoln  
and Gary Schellenberger.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Sam Banks, Analyst;  
Joseph Jackson, Analyst.

**WITNESSES:**

*Office of the Auditor General of Canada:*

Sheila Fraser, Auditor General of Canada;

Richard Gaudreau, Director;

Ginette Moreau, Principal Director.

Sheila Fraser made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

---

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 6

Thursday, April 1, 2004

The Standing Committee on Canadian Heritage met in a televised session at 9:12 a.m. this day, in Room 253-D Centre Block, the Vice-Chair, Jeannot Castonguay, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Jeannot Castonguay, Christiane Gagnon, John Harvard, Nancy Karetak-Lindell, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Gary Schellenberger.

*Attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Joseph Jackson, Analyst.

*Witnesses: Office of the Auditor General of Canada:* Sheila Fraser, Auditor General of Canada; Richard Gaudreau, Director; Ginette Moreau, Principal Director.

Pursuant to Standing Order 108(2) and the motion adopted by the Committee on March 9, 2004, the Committee commenced its study of the National Library and the National Archives following the 2003 annual report of the Auditor General of Canada.

Sheila Fraser made a statement and, with the other witnesses, answered questions.

10:41 a.m., the sitting was suspended.

10:44 a.m., the Committee resumed sitting *in camera*.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

10:57 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

04/04/01 3:07 p.m.



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**  
**STANDING COMMITTEE ON CANADIAN HERITAGE**

Chair: Sarmite Bulte.

**Meeting No. 7**

**Tuesday, April 20, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee [commenced / resumed] its study of the Government Status Report on Copyright Reform.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Jim Abbott,  
Paul Bonwick,  
Sarmite Bulte,  
Jeannot Castonguay,  
John Harvard,  
Nancy Karetak-Lindell,  
Clifford Lincoln  
and Gary Schellenberger.

**ACTING MEMBERS PRESENT:**

Benoît Sauvageau for Christiane Gagnon,  
and Bob Wood for Mark Assad.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Sam Banks, Analyst.

**WITNESSES:**

*Canadian Private Copying Collective:*

Claude Brunet, Legal Counsel, Ogilvy Renault.

*Balanced Copyright Coalition:*

Howard P. Knopf, Member.

*Canadian Coalition for Fair Digital Access:*

Howard P. Knopf, Counsel.

*Public Interest Advocacy Centre:*

Susan Lott, Counsel.

*Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists:*

Ken Thompson, Director, Public Policy and Communications.

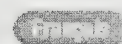
*Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ):*

Lyette Bouchard, Assistant Director General.

---

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 7

Tuesday, April 20, 2004

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:17 a.m. this day, in Room 362 East Block, the chair, Sarmite Bulte, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Jeannot Castonguay, John Harvard, Nancy Karetak-Lindell, Clifford Lincoln and Gary Schellenberger.

*Acting Members present:* Benoît Sauvageau for Christiane Gagnon and Bob Wood for Mark Assad.

*In attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst.

*Witnesses: Canadian Private Copying Collective:* Claude Brunet, Legal Counsel, Ogilvy Renault. *Balanced Copyright Coalition:* Howard P. Knopf, Member. *Canadian Coalition for Fair Digital Access:* Howard P. Knopf, Counsel. *Public Interest Advocacy Centre:* Susan Lott, Counsel. *Alliance of Canadian Cinema, Television and Radio Artists:* Ken Thompson, Director, Public Policy and Communications. *Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ):* Lyette Bouchard, Assistant Director General.

The Committee proceeded to the consideration of matters related to Committee business.

It was agreed, — That the Standing Committee on Canadian Heritage recommend the following timelines and commitments to the Department's of Industry and Heritage with respect to the balance of the work to be done as outlined in their Status Report on Copyright Reform as presented to the Committee on March 25, 2004. In the event that this Committee's work is interrupted, this moves that these commitments be part of the Committee's record.

### Timelines & Commitments

- That the departments respect the longstanding commitment of the Government to ratify the WIPO Treaties signed in December 1997.
- That legislation to permit ratification be introduced in the House of Commons by February 2005.
- That a memorandum to cabinet be ready to be approved by Cabinet no later than November 15, 2004.
- That items other than the WCT & WPPT as identified in the Short Term Issues in the Section 92 report be addressed on the same timeline.

It was agreed, — That the Standing Committee on Canadian Heritage instruct its research staff to prepare a narrative historic record, distinct from the minutes and evidence of the Committee that will record the developments from the beginning of this Committee's review of the Copyright Act to a point,

whenever it occurs, that this committee may be dissolved. This narrative to be adopted by the Committee, should attempt, as accurately as possible, to capture the frustration and disappointment of the Committee and the witnesses, including former Ministers as they have struggled to find answers to the delays that have plagued this file.

It was agreed, — That the Committee retain the professional services of Elizabeth F. Judge, as a consultant to assist in organizing the work of the Committee in relation to its study of the Government Status Report on the Copyright Reform for the period of April 21 to June 23, 2004 at a per diem rate of \$ 600.00 for a total amount not to exceed \$ 27,000.00.

It was agreed, — That, in relation to its study of the Government Status Report on the Copyright Reform, the Committee approve the proposed operational budget in the amount of \$42,350.00 for the period of April 20 to June 23, 2004 and that the Chair present the said budget request to Liaison Committee.

At 9:46 a.m., the sitting was suspended.

At 9:50 a.m., the Committee resumed in public.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the Government Status Report on Copyright Reform - Private Copying and WIPO Ratification.

The witnesses made statements and answered questions.

At 12:03 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

2004/04/23 3:40 p.m.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**  
**STANDING COMMITTEE ON CANADIAN HERITAGE**

Chair: Sarmite Bulte, Lib.

**Meeting No. 8**

Wednesday, April 21, 2004

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the Government Status Report on Copyright Reform – Photographic Works

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Jim Abbott  
Sarmite Bulte  
Jeannot Castonguay  
Christiane Gagnon  
John Harvard  
Nancy Karetak-Lindell  
Gary Schellenberger

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Sam Banks, Analyst.

**WITNESSES:**

*Canadian Internet Policy and Public Interest Clinic:*  
Alex Cameron, Member.

*Canadian Photographers' Coalition:*  
André Cornellier, Photographer and Copyright Vice-President.

*Canadian Newspaper Association:*  
Anne Kothawala, President and Chief Executive Officer.

*Bureau of Canadian Archivists Copyright Committee:*  
Nancy Marrelli, Chairperson.

*Canadian Press:*  
Ron Poling, Chief of the Picture Service.

---

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 8

Tuesday, April 21, 2004

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 3:29 p.m. this day, in Room 362 East Block, the chair, Sarmite Bulte, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Jeannot Castonguay, Christiane Gagnon, John Harvard, Guy Karetak-Lindell and Gary Schellenberger.

*Attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst.

*Guests:* Canadian Internet Policy and Public Interest Clinic: Alex Cameron, Member. Canadian Photographers' Association: André Cornellier, Photographer and Copyright Vice-President. Canadian Newspaper Association: Anne Sawala, President and Chief Executive Officer. Bureau of Canadian Archivists Copyright Committee: Nancy Marrelli, spokesperson. Canadian Press: Ron Poling, Chief of the Picture Service.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the Government Status Report on Copyright Reform - Photographic Works.

Witnesses made statements and answered questions.

At 3:31 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

10/04/23 9:10 a.m.



**MINUTES OF PROCEEDINGS**  
**STANDING COMMITTEE ON CANADIAN HERITAGE**

Chair: Sarmite Bulte, Lib.

**Meeting No. 9**

**Thursday, April 22, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee [commenced / resumed] its study of the Government Status Report on Copyright Reform

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Jim Abbott  
Sarmite Bulte  
Jeannot Castonguay  
Hon. John Harvard  
Gary Schellenberger

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Sam Banks, Analyst.  
*As Individual:*  
Elizabeth F. Judge, Consultant.

**WITNESSES:**

*Society of Composers, Authors and Music Publishers of Canada:*  
Paul Spurgeon, Vice-President, Legal Services and General Counsel.

*Canadian Cable Television Association:*  
Gerald (Jay) Kerr-Wilson, Vice-President, Legal Affairs.

*Canadian Association of Internet Providers:*  
Jay Thomson, Assistant Vice-President, TELUS.

*Canadian Recording Industry Association:*  
Richard Pfohl, General Counsel.



*“Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ)”:*

Stéphane Gilker, Legal Counsel, Fasken Martineau.

*Intellectual Property Institute of Canada:*

Wendy Noss, Member, Copyright Legislation Policy Committee.

---

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 9

Thursday, April 22, 2004

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:06 a.m. this day, in Room 362 East Block, the chair, Sarmite Bulte, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Sarmite Bulte, Jeannot Castonguay, John Harvard and Gary Schellenberger.

*In attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst. *As Individual:* Elizabeth F. Judge, Consultant.

*Witnesses: Society of Composers, Authors and Music Publishers of Canada:* Paul Spurgeon, Vice-President, Legal Services and General Counsel. *Canadian Cable Television Association:* Gerald (Jay) Kerr-Wilson, Vice President, Legal Affairs. *Canadian Association of Internet Providers:* Jay Thomson, Assistant Vice-President, TELUS. *Canadian Recording Industry Association:* Richard Pfohl, General Counsel. *Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ):* Stéphane Gilker, Legal Counsel (Fasken Martineau). *Intellectual Property Institute of Canada:* Wendy Noss, Copyright Legislation Committee (Policy).

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the Government Status Report on Copyright Reform - Internet Service Providers Liability.

The witnesses made statements and answered questions.

At 11:49 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

2004/04/26 4:51 p.m.



**MINUTES OF PROCEEDINGS**  
**STANDING COMMITTEE ON CANADIAN HERITAGE**

Chair: Sarmite Bulte.

**Meeting No. 10**

**Tuesday, April 27, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee [commenced / resumed] its study of the Government Status Report on Copyright Reform.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Paul Bonwick,  
Sarmite Bulte,  
Christiane Gagnon,  
John Harvard,  
Clifford Lincoln  
and Gary Schellenberger.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*

Sam Banks, Analyst;  
Joseph Jackson, Analyst.

*As Individual:*

Elizabeth F. Judge, Consultant.

**WITNESSES:**

*Droit d'auteur, Multimédia, Internet, Copyright (DAMIC):*

Michel Beauchemin, Coordinator.

*Copyright Consortium of the Council of Ministers of Education, Canada:*

Roger Doucet, Deputy Minister, Department of Education (New Brunswick).

*Access Copyright:*  
Roanie Levy.

*Canadian Educational Resources Council:*  
Gerry McIntyre, Executive Director.

*Canadian Motion Picture Distributors Association:*  
Susan Peacock, Vice-President.

*Periodical Writers Association of Canada:*  
Liz Warwick, Vice President.

---

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 10

Tuesday, April 27, 2004

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:07 a.m. this day, in Room 362 East Block, the Chair, Sarmite Bulte, presiding.

*Members of the Committee present:* Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Christiane Gagnon, John Harvard, Clifford Lincoln and Gary Schellenberger.

*Attendance:* Library of Parliament: Sam Banks, Analyst; Joseph Jackson, Analyst. *As Individual:* Elizabeth F. Judge, Consultant.

*Witnesses:* *Droit d'auteur, Multimédia, Internet, Copyright (DAMIC):* Michel Beauchemin, Coordinator. *Copyright Consortium of the Council of Ministers of Education, Canada:* Roger Doucet, Deputy Minister, Department of Education (New Brunswick). *Access Copyright:* Roanie Levy. *Canadian Educational Resources Council:* Gerry McIntyre, Executive Director. *Canadian Motion Picture Distributors Association:* Susan Peacock, Vice-President. *Periodical Writers Association of Canada:* Liz Warwick, Vice President.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the Government Status Report on Copyright Reform - Access Issues - Use of internet material for educational purposes.

The witnesses made statements and answered questions.

At 11:10 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

04/04/27 2:23 p.m.



**MINUTES OF PROCEEDINGS**  
**STANDING COMMITTEE ON CANADIAN HERITAGE**

Chair: Sarmite Bulte, Lib.

**Meeting No. 11**

**Wednesday, April 28, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee [commenced / resumed] its study of the Government Status Report on Copyright Reform

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Jim Abbott  
Hon. Paul Bonwick  
Sarmite Bulte  
Jeannot Castonguay  
Christiane Gagnon  
Hon. John Harvard  
Wendy Lill  
Clifford Lincoln  
Gary Schellenberger

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Sam Banks, Analyst;  
Joseph Jackson, Analyst.  
*As Individual:*  
Elizabeth F. Judge, Consultant.

**WITNESSES:**

*Canadian Library Association:*  
Don Butcher, Executive Director.  
  
*Association of Universities and Colleges of Canada:*  
Steve Wills, Manager, Legal Affairs.  
  
*Association for Media and Technology in Education in Canada:*  
Ross Mutton, Member.

*Canadian Publishers' Council:*

Jacqueline Hushion, Executive Director.

*Playwrights Guild of Canada:*

Marian Hebb, Legal Counsel.

*As Individual:*

Ken Weber.

---

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee





## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 11

Wednesday, April 28, 2004

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 3:34 p.m. this day, in Room 362 East Block, the Chair, Sarmite Bulte, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Jeannot Castonguay, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Gary Schellenberger.

*In attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Joseph Jackson, Analyst. *As Individual:* Elizabeth F. Judge, Consultant.

*Witnesses: Canadian Library Association:* Don Butcher, Executive Director. *Association of Universities and Colleges of Canada:* Steve Wills, Manager, Legal Affairs. *Association for Media and Technology in Education in Canada:* Ross Mutton, Member. *Canadian Publishers' Council:* Jacqueline Hushion, Executive Director. *As an Individual:* Ken Weber. *Playwrights Guild of Canada:* Marian Hebb, Legal Counsel.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the Government Status Report on Copyright Reform - Access Issues - Technology enhanced learning.

The witnesses made statements and answered questions.

At 5:37 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

2004/04/29 3:09 p.m.



**MINUTES OF PROCEEDINGS**  
**STANDING COMMITTEE ON CANADIAN HERITAGE**

Chair: Sarmite Bulte.

**Meeting No. 12**

**Thursday, April 29, 2004**

---

**ORDER OF THE DAY:**

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee [commenced / resumed] its study of the Government Status Report on Copyright Reform.

**MEMBERS OF THE COMMITTEE PRESENT:**

Paul Bonwick,  
Sarmite Bulte,  
Christiane Gagnon,  
John Harvard,  
Wendy Lill  
and Clifford Lincoln.

**IN ATTENDANCE:**

*Library of Parliament:*  
Sam Banks, Analyst;  
Joseph Jackson, Analyst;  
Andrew Kitching, Analyst.  
*As Individual:*  
Elizabeth F. Judge, Consultant.

**WITNESSES:**

*Writers' Union of Canada:*  
Susan Crean, Co-Chair of the Electronic Rights Copyright  
Committee.

*Canadian Association of Research Libraries:*

Graham R. Hill, University Librarian for McMaster.

*Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation:*

Jules Larivière, Official Representative.

*Quebec Reproduction Rights Collective Administration Society:*

Hélène Messier, Executive Director.

*Canada Law Book:*

Stuart Morrison, President.

*Canadian Copyright Institute:*

Grace Westcott, Executive Secretary.

---

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 12

Thursday, April 29, 2004

The Standing Committee on Canadian Heritage met at 9:07 a.m. this day, in Room 362 East Block, the Chair, Sarmite Bulte, presiding.

*Members of the Committee present:* Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Christiane Gagnon, John Harvard, Wendy Lill and Clifford Lincoln.

*Attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Joseph Jackson, Analyst; Andrew Kitching, Analyst. *As individual:* Elizabeth F. Judge, Consultant.

*Guests:* *Writers' Union of Canada:* Susan Crean, Co-Chair of the Electronic Rights Copyright Committee. *Canadian Association of Research Libraries:* Graham R. Hill, University Librarian for McMaster. *Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation:* Jules Larivière, Official Representative. *Quebec Reproduction Rights Collective Administration Society:* Hélène Messier, Executive Director. *Canada Law Book:* Stuart Morrison, President. *Canadian Copyright Institute:* Grace Westcott, Executive Secretary.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the Government Status Report on Copyright Reform - Access Issues - Inter-library loans.

The witnesses made statements and answered questions.

11:35 a.m., the sitting was suspended.

11:39 a.m., the Committee proceeded to sit *in camera*.

11:45 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

04/04/29 3:09 p.m.



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Sarmite Bulte, Lib.

**Meeting No. 13**

**Tuesday, May 4, 2004**

---

**IN CAMERA**







## MINUTES OF PROCEEDINGS

ting No. 13

sday, May 4, 2004

Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 3:44 p.m. this day, in Room 209 West Block, the Chair, nite Bulte, presiding.

*Members of the Committee present:* Jim Abbott, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Jeannot Castonguay, Christiane Gagnon, a Harvard, Nancy Karetak-Lindell, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Gary Schellenberger.

*Attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Joseph Jackson, Analyst; Andrew Kitching, Analyst. As *vidual:* Elizabeth F. Judge, Consultant.

uant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the Government Status Report on Copyright orm.

Committee commenced consideration of a draft report.

:58 p.m., the sitting was suspended.

:01 p.m., the sitting resumed.

:27 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

4/05/05 11:54 a.m.



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Sarmite Bulte, Lib.

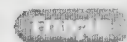
**Meeting No. 14**

**Wednesday, May 5, 2004**

---

**IN CAMERA**





## MINUTES OF PROCEEDINGS

ting No. 14

nesday, May 5, 2004

Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 3:38 p.m. this day, in Room 209 West Block, the Chair, nite Bulte, presiding.

*Members of the Committee present:* Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Jeannot Castonguay, Christiane non, Nancy Karetak-Lindell, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Gary Schellenberger.

*ng Members present:* Gilbert Barrette for Dennis Mills.

*ttendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Joseph Jackson, Analyst; Andrew Kitching, Analyst. As *vidual:* Elizabeth F. Judge, Consultant.

uant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the Government Status Report on Copyright orm.

Committee resumed consideration of a draft report.

4:35 p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

4/05/07 11:34 a.m.



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Sarmite Bulte, Lib.

**Meeting No. 15**

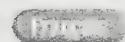
**Thursday, May 6, 2004**

---

**IN CAMERA**







## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 15

Thursday, May 6, 2004

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:24 a.m. this day, in Room 701 La Promenade, presiding, the Chair, Sarmite Bulte, presiding.

*Members of the Committee present:* Carole-Marie Allard, Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Jeannot Castonguay, Christiane Monahan, Nancy Karetak-Lindell, Wendy Lill, Clifford Lincoln and Gary Schellenberger.

*Guest Members present:* Gérard Binet for Dennis Mills.

*Attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Joseph Jackson, Analyst; Andrew Kitching, Analyst. As *Individual:* Elizabeth F. Judge, Consultant.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the Government Status Report on Copyright Reform.

The Committee resumed consideration of a draft report.

At 11:22 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

07/05/07 11:35 a.m.



HOUSE OF COMMONS OF CANADA  
37th PARLIAMENT, 3rd SESSION

---

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Standing Committee  
on

**CANADIAN HERITAGE**

Chair: Sarmite Bulte, Lib.

**Meeting No. 16**

**Tuesday, May 11, 2004**

---

**IN CAMERA**



## MINUTES OF PROCEEDINGS

Meeting No. 16

Tuesday, May 11, 2004

The Standing Committee on Canadian Heritage met *in camera* at 9:14 a.m. this day, in Room 308 West Block, the Chair, Sarmite Bulte, presiding.

*Members of the Committee present:* Paul Bonwick, Sarmite Bulte, Christiane Gagnon, Nancy Karetak-Lindell, Wendy Dux and Gary Schellenberger.

*Guest Members present:* Larry Bagnell for Dennis Mills, Charles Hubbard for Clifford Lincoln and Diane St-Jacques for Mark Assad.

*Attendance: Library of Parliament:* Sam Banks, Analyst; Joseph Jackson, Analyst; Andrew Kitching, Analyst. *As individual:* Elizabeth F. Judge, Consultant.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the Government Status Report on Copyright Reform.

The Committee resumed consideration of a draft Report.

It was agreed, — That the draft report on the Government Status Report on Copyright Reform, as amended, be adopted.

It was agreed, — That, pursuant to Standing Order 109, the Committee request that the Government table a comprehensive response to this report.

It was agreed, — That the Chair present the report to the House.

It was agreed, — That the report be entitled: "Interim Report on Copyright Reform".

It was agreed, — That the Chair, Clerk and researchers be authorized to make such grammatical and editorial changes as may be necessary without changing the substance of the report.

It was agreed on division, — That the Committee print 550 copies of its Report in a bilingual format.

It was agreed, — That, pursuant to Standing Order 108(1)(a), the Committee append to its report, immediately after the signature of the Chair, dissenting and/or supplementary opinions provided that they are no more than 2 pages in length; (font = 12; line spacing = 1.5) and submitted electronically, if possible in both official languages to the Clerk of the Committee, no later than 5:00 p.m., on Tuesday, May 11, 2004.

It was agreed, — That a press release be prepared and sent immediately upon tabling of the Report in the House.

It was agreed, — That the Clerk of the Committee make the necessary arrangements for a press conference to be held after the tabling of the Committee's report to the House.

At 10:01 a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Rémi Bourgault  
Clerk of the Committee

2004/05/11 4:13 p.m.

21750











